

# PARLEMENT EUROPÉEN

## DÉBATS

### COMPTE RENDU ANALYTIQUE DES SÉANCES

---

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

---

#### TABLE ANALYTIQUE

Année 1963-1964

#### SOMMAIRE

*La présente brochure contient la table analytique des « Débats du Parlement européen » de l'année 1963-1964, soit :*

- N° 62 — Séances du 25 au 29 mars 1963
- N° 63 — Séances du 13 au 14 mai 1963
- N° 64 — Séances du 24 au au 28 juin 1963
- N° 65 — Séance du 16 septembre 1963
- N° 66 — Séances du 14 au 18 octobre 1963
- N° 67 — Séances du 25 au 28 novembre 1963
- N° 68 — Séances du 7 au 8 janvier 1964
- N° 69 — Séances du 20 au 24 janvier 1964

*ainsi qu'une liste complète des documents officiels se rapportant à ces séances.*



TABLE ANALYTIQUE

Année 1963-1964



## — A —

ACCÉLÉRATION

## — DE LA RÉALISATION DU MARCHÉ COMMUN

*Voir : MARCHÉ COMMUN*ACCIDENTS

## — DU TRAVAIL

*Voir : TRAVAIL*ACCORD

## — D'ASSOCIATION CONCLU ENTRE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER ET LE ROYAUME-UNI

*Voir : ROYAUME-UNI*

## — CONCLU ENTRE L'EURATOM ET L'ARGENTINE

*Voir : ARGENTINE*

## — CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LE BRÉSIL

*Voir : BRÉSIL*

## — CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

*Voir : ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE*

## — CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LE ROYAUME-UNI

*Voir : ROYAUME-UNI*ACCORDS D'ADHÉSION OU D'ASSOCIATIONDocumentation

- Doc. 12 - Rapport complémentaire et projet de résolution, plus deux amendements
- Doc. 13 - Rapport intérimaire et projet de résolution, plus trois amendements
- Doc. 23 - Proposition de résolution, plus deux amendements
- Doc. 59 - Convention d'association entre la C.E.E. et les États africains et malgache - documents annexés
- Doc. 65 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 66 - Rapport
- Doc. 67 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 69 - Rapport et proposition de résolution
- Doc. 91 - Accord d'association C.E.E. - Turquie - documents annexés

— Doc. 94 - Rapport et proposition de résolution

— Doc. 109 - Projet d'une décision du Conseil

— Doc. 120 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 28 mars 1963, pp. 138-139 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 28 novembre 1963, pp. 160-162 — 23 janvier 1964, p. 172
- Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128, 136-137 — 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15
- Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151
- Carboni, 28 mars 1963, pp. 130-131 — 23 janvier 1964, pp. 168-169
- Schuijt, 28 mars 1963, pp. 131-132
- Van der Goes van Naters, 28 mars 1963, p. 133
- Pedini, 28 mars 1963, pp. 133-134 — 16 septembre 1963, pp. 30-34
- Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135
- Aigner, 28 mars 1963, pp. 135-136
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 144-147, 157, 157-159
- Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16
- Battista, 16 septembre 1963, pp. 17-18, 34-35 — 28 novembre 1963, pp. 155-156
- Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22 — 23 janvier 1964, pp. 168, 171
- Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24
- Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 23 janvier 1964, pp. 170-171
- Kapteyn, 28 novembre 1963, pp. 151-152
- De Block, 28 novembre 1963, pp. 152-153
- Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155
- Terrenoire, 28 novembre 1963, pp. 156-157
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160
- Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168, 171
- Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 169-170

ACCROISSEMENT

## — DES ÉCHANGES

*Voir : ÉCHANGES*

## — DE LA POPULATION

*Voir : POPULATION*

## — DE LA PRODUCTIVITÉ

*Voir : PRODUCTIVITÉ*

ACTIVITÉ

## — DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

Voir : COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

## — DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER

Voir : COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER

## — DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

Voir : COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## — DES CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Voir : CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

## — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

A.E.L.E. (ASSOCIATION EUROPÉENNE DE LIBRE ÉCHANGE)

Voir : E.F.T.A. (EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION)

AFRIQUEDébats

- MM. Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Pedini, 27 mars 1963, p. 114 — 28 mars 1963, pp. 133-134 — 16 septembre 1963, pp. 30-34 — 22 janvier 1964, p. 90
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 16 septembre 1963, pp. 41-43
- Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128 — 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15
- Carboni, 28 mars 1963, pp. 130-131
- Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135 — 26 novembre 1963, pp. 47-48
- Aigner, 28 mars 1963, pp. 135-136
- Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229 — 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Van Dijk, 29 mars 1963, p. 235
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48 — 16 septembre 1963, pp. 17-18, 34-35
- Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16
- Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22
- Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24

Berthoin, 16 septembre 1963, 27-30

Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 16 octobre 1963, pp. 36-37 — 23 janvier 1964, pp. 170-171

De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25 — 27 novembre 1963, pp. 117-120

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39

Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41

Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56

Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106

Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155

M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

M. Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

COLLABORATION ENTRE LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LES PARLEMENTS DES ÉTATS ASSOCIÉS D'— ET DE MADAGASCAR

Voir : COLLABORATION

CONFÉRENCE DU PARLEMENT EUROPÉEN AVEC LES PARLEMENTS D'— ET DE MADAGASCAR

Voir : CONFÉRENCE

CONVENTION D'ASSOCIATION ENTRE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE ET LES ÉTATS D'— ET DE MADAGASCAR

Voir : CONVENTION

AGENCE EUROPÉENNE POUR L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE (O.E.C.D.)Débats

- M. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

AGRICULTUREDocumentation

- Doc. 9 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 14 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 15 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 16 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 17 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 19 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement
- Doc. 22 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 33 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 37 - Rapport et projet de résolution, plus deux amendements
- Doc. 47 - Proposition de la Commission de la C.E.E.

- Doc. 52 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
  - Doc. 53 - Rapport et projet de résolution
  - Doc. 57 - Rapport et projet de résolution
  - Doc. 71 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
  - Doc. 74 - Rapport et projet de résolution
  - Doc. 81 - Rapport et proposition de résolution
  - Doc. 82 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement
  - Doc. 98 - Rapport intérimaire et projet de résolution, plus deux amendements
  - Question orale n° 1 avec débat
  - Doc. 102 - Propositions de la Commission de la C.E.E.
  - Doc. 106 - Rapport et projets de résolution, plus un amendement
  - Doc. 107 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement
  - Doc. 108 - Rapport et projet de résolution
  - Doc. 110 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
  - Doc. 111 - Rapport et projet de résolution
  - Doc. 112 - Proposition de résolution
  - Doc. 113 - Proposition de résolution
- Débats**
- MM. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21
  - Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 21-22 — 28 mars 1963, pp. 154-155, 155-156 — 25 juin 1963, pp. 45-46 — 16 octobre 1963, pp. 35-36 — 18 octobre 1963, pp. 149-150, 150, 150-151, 163, 163, 164, 169 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 — 7 janvier 1964, pp. 6-11, 24-25, 25-26 — 8 janvier 1964, pp. 48-49
  - le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39 — 28 mars 1963, pp. 156-157, 28 juin 1963, pp. 205-209, 217-218, 221-223, 224 — 16 septembre 1963, pp. 46-48 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 18 octobre 1963, pp. 153-163, 165-168, 169-172 — 27 novembre 1963, pp. 73-74 — 8 janvier 1964, pp. 49-56, 59-65, 66-71, 71-73, 73-74
  - M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47 — 17 octobre 1963, pp. 72-74 — 23 janvier 1964, pp. 124-127
  - MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 16 octobre 1963, pp. 32-35 — 26 novembre 1963, pp. 42-45 — 27 novembre 1963, pp. 126-128, 132-133
  - Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 27 novembre 1963, pp. 131-132
  - Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77 — 28 mars 1963, pp. 153-154 — 17 octobre 1963, pp. 127-130 — 27 novembre 1963, pp. 50-53, 70, 71, 72, 73 — 7 janvier 1964, pp. 15-18
  - Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82
  - Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84 — 8 janvier 1964, pp. 47-48
  - Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48
  - Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 7 janvier 1964, pp. 11-12 — 22 janvier 1964, pp. 75-78
  - Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin 1963, pp. 214-217, 219-220 — 20 janvier 1964, pp. 8-11
  - Briot, 28 mars 1963, pp. 139-142, 156 — 27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21 — 8 janvier 1964, pp. 58-59
  - Marenghi, 28 mars 1963, pp. 142-143, 156
  - Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146 — 18 octobre 1963, pp. 145-146, 151, 153 — 27 novembre 1963, pp. 56-58
  - Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148 — 18 octobre 1963, pp. 168-169 — 7 janvier 1964, pp. 21-23 — 8 janvier 1964, p. 66
  - Kriedemann, 28 mars 1963, pp. 148-149 — 29 mars 1963, pp. 238-239 — 17 octobre 1963, pp. 133-134 — 18 octobre 1963, pp. 163, 165 — 27 novembre 1963, pp. 71-72, 72
  - Mauk, 28 mars 1963, pp. 149-150 — 18 octobre 1963, p. 147 — 8 janvier 1964, pp. 43-45
  - Herr, 28 mars 1963, pp. 150-151
  - Battaglia, 28 mars 1963, pp. 151-152 — 29 mars 1963, pp. 239-243 — 27 novembre 1963, pp. 69-70 — 8 janvier 1964, pp. 37-39
  - Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153 — 29 mars 1963, pp. 237-238 — 28 juin 1963, pp. 219, 223-224 — 17 octobre 1963, pp. 136, 136-137 — 18 octobre 1963, pp. 152-153
  - Vredeling, 28 mars 1963, pp. 194-195 — 16 octobre 1963, p. 42 — 17 octobre 1963, p. 131 — 18 octobre 1963, pp. 147-148, 151-152, 164 — 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 27 novembre 1963, pp. 72-73, 73, 130-131 — 7 janvier 1964, pp. 23-24, 25 — 8 janvier 1964, pp. 56-58 — 22 janvier 1964, p. 65
  - Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 — 29 mars 1963, pp. 245-246 — 28 juin 1963, pp. 203, 204, 205 — 27 novembre 1963, pp. 112-117
  - Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237 — 16 septembre 1963, p. 46 — 8 janvier 1964, p. 73 — 24 janvier 1964, pp. 175-178
  - Carboni, 29 mars 1963, pp. 243-245
  - Pêtre, 14 mai 1963, pp. 32-33
  - Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
  - Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55
  - M<sup>me</sup> Strobel, 28 juin 1963, pp. 200-202, 204-205 — 8 janvier 1964, pp. 31-35, 66
  - MM. Troclet, 28 juin 1963, pp. 203-204, 205
  - Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213
  - Faller, 28 juin 1963, p. 223
  - Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
  - Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32
  - Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
  - Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
  - Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49 — 17 octobre 1963, pp. 74-75
  - Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50

- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 17 octobre 1963, pp. 137-138 — 27 novembre 1963, pp. 64-65 — 8 janvier 1964, pp. 28-31, 56 — 23 janvier 1964, pp. 127-129
- Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133 — 18 octobre 1963, pp. 163-164
- Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109
- Starke, 17 octobre 1963, pp. 134-135 — 18 octobre 1963, pp. 148-149 — 27 novembre 1963, pp. 66-69 — 21 janvier 1964, pp. 33-35
- Baas, 18 octobre 1963, pp. 146-147
- Kapteyn, 18 octobre 1963, p. 149
- Van der Goes van Naters, 18 octobre 1963, p. 164
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 — 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64 — 8 janvier 1964, pp. 35-37
- Deringer, 27 novembre 1963, p. 64
- Dichgans, 27 novembre 1963, p. 69 — 21 janvier 1964, pp. 25-29
- Laudrin, 27 novembre 1963, pp. 70-71, 71
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 125-126, 128-129 — 7 janvier 1964, pp. 12-15 — 22 janvier 1964, pp. 83-87
- Aigner, 27 novembre 1963, pp. 129-130
- Berkhouwer, 27 novembre 1963, p. 132 — 8 janvier 1964, pp. 39-40
- Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24 — 22 janvier 1964, pp. 102-104
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 21 janvier 1964, pp. 37-39
- Van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61
- Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121

## SITUATION DE L'— VIS À-VIS DE L'INDUSTRIE

### Débats

- MM. Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119
- Marengi, 28 mars 1963, pp. 142-143
- Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148
- Pêtre, 14 mai 1963, pp. 32-33
- Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56
- Dichgans, 17 octobre 1963, pp. 75-76
- Boscary-Monsservin, 17 octobre 1963, pp. 127-130
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56
- Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60
- Deringer, 27 novembre 1963, p. 64
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 73-74
- Battaglia, 8 janvier 1964, pp. 37-39
- Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

## ALGÉRIE

### Débats

- MM. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48
- Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53

- Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 36-37
- Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109

## ALIMENTATION

### Documentation

- Doc. 22 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 37 - Rapport et projet de résolution, plus deux amendements

### Débats

- M<sup>me</sup> Strobel, 28 juin 1963, pp. 200-202, 204-205
- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 203, 204
- Troclet, 28 juin 1963, pp. 203-204, 205
- le Président, 28 juin 1963, pp. 205-209 — 16 septembre 1963, pp. 46-48
- Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77

## AMÉLIORATION

### — DES CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL

Voir : CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL

## AMÉRIQUE

### ÉTATS-UNIS D'—

Voir : ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

### — LATINE

### Documentation

- Doc. 48 - Rapport intérimaire et projet de résolution

### Débats

- MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin 1963, pp. 214-217
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 28 juin 1963, pp. 217-218
- Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229 — 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72
- Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212
- Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213 — 26 novembre 1963, pp. 47-48
- Aigner, 28 juin 1963, pp. 213-214
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, p. 217
- Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25 — 27 novembre 1963, pp. 117-120
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39



- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56  
 Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183  
 Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

**ARUBA**Débats

- MM. Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178  
 Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181  
 Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

**ANIMAUX D'ESPÈCES BOVINE ET PORCINE**Documentation

- Doc. 9 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 21-22  
 le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39

**ANTILLES NÉERLANDAISES**Documentation

- Doc. 121 - Rapport  
 — Doc. 126 - Rapport complémentaire et proposition de résolution, plus deux amendements

Débats

- MM. Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155 — 24 janvier 1964, pp. 181-183  
 Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168  
 Margulies, 23 janvier 1964, p. 168 — 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178, 190-191  
 Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185  
 Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186  
 Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190  
 le Président, 24 janvier 1964, pp. 191-192

**ARGENTINE**Débats

- M. Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217

**ACCORD CONCLU ENTRE L'EURATOM ET L'—**Débats

- M. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141  
 M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

**ARTISANAT**Débats

- MM. Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 79-80  
 le Président, 27 novembre 1963, pp. 81-83, 88-91

**ASIE**Débats

- MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121  
 Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229 — 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Duviolsart, 26 novembre 1963, pp. 47-48  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155

**ASSEMBLÉE AD HOC**Débats

- MM. Granzotto Basso, 27 mars 1963, pp. 95-97  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 180-182

**ATOMIC ENERGY AUTHORITY**

Voir : U.K.A.E.A. (UNITED KINGDOM ATOMIC ENERGY AUTHORITY)

**ATOMIC ENERGY COMMISSION**

Voir : U.S.A.E.C. (UNITED STATES ATOMIC ENERGY COMMISSION)

**AUSTRALIE**Débats

- MM. Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217  
 Boscardy-Monsservin, 27 novembre 1963, pp. 50-53  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56  
 Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

**AUTOMOBILE****INDUSTRIE —**

Voir : INDUSTRIE

## AUTORITÉS NATIONALES, RÉGIONALES ET LOCALES

### COLLABORATION ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES —

Voir : *COLLABORATION*

## AUTRICHE

### Débats

- MM. Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48
- Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28
- Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 17 octobre 1963, pp. 64-67 — 23 janvier 1964, pp. 157-159
- Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53

- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 151-152
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155
- Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

## AUVERGNE

### BASSIN D'—

Voir : *BASSIN*

## AVIS

### — DEMANDÉS PAR LES CONSEILS, LA HAUTE AUTORITÉ OU LES COMMISSIONS EURO- PÉENNES AU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : *PARLEMENT EUROPÉEN*

## — B —

BALANCE

## — DES PAIEMENTS

Voir : PAIEMENTS

BANQUE CENTRALE DES PAYS-BASDébats

— M. van Campen, 21 janvier 1964, pp. 44-45

BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENTDébats

- MM. Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 — 29 mars 1963, pp. 231-232  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 22 janvier 1964, pp. 93-95  
 Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229  
 le Président, 29 mars 1963, pp. 233-234 — 28 juin 1963, pp. 199-200 — 18 octobre 1963, pp. 153-163 — 22 janvier 1964, pp. 104-105  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243  
 Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16  
 Kapteyn, 28 novembre 1963, pp. 151-152  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 157, 157-159  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
 Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90  
 Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93  
 Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102  
 Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168

BANQUE INTER-AMÉRICAINNE DE DÉVELOPPEMENTDébats— MM. Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212  
 le Président, 28 juin 1963, pp. 217-218BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUXDébats

— MM. Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212

BANQUES CENTRALES

## COLLABORATION ENTRE LES — DES ÉTATS MEMBRES

Voir : COLLABORATION

## COLLABORATION ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES — DES ÉTATS MEMBRES

Voir : COLLABORATION

## COMITÉ DES GOUVERNEURS DES — DES ÉTATS MEMBRES

Voir : COMITÉ

BASSIN

## — D'AUVERGNE

Débats

— M. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28

## — DU BORINAGE

Débats

— M. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28

## — DE LIÈGE

Débats

— M. Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 41-42

## — DE LA RUHR

Débats— MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-80  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 41-42BÂTIMENT

## INDUSTRIE DU —

Voir : INDUSTRIE

BERKHAN, Günter JohannDocumentation

— Pétition n° 2 de M. Günter Johann Berkhan

Débats

— M. le Président, 28 juin 1963, pp. 224-225

BERLIN

## PROBLÈME DE —

Débats

— M. Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

BIOLOGIQUE

## RECHERCHE —

Voir : RECHERCHE

B.I.T. (BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL)Débats

- MM. Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31  
le Président, 28 novembre 1963, pp. 170-171

BOIS

## INDUSTRIE DU —

Voir : INDUSTRIE

BORINAGE

## BASSIN DU —

Voir : BASSIN

BRÉSILDébats

- MM. Aigner, 28 juin 1963, pp. 213-214  
Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178  
Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185

ACCORD CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LE —Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

BREVETS D'INVENTIONDébats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
De Grootte, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145  
von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41

BUDGET

## — DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

Voir : COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

## — DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER

Voir : COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER

## — DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

Voir : COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

BUDGET DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT

## — DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

Voir : COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

BUREAU EUROPÉEN DE COORDINATION DE LA COMPENSATION DES OFFRES ET DES DEMANDES D'EMPLOIDébats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 206-208 —  
28 novembre 1963, pp. 189-191 — 23 janvier 1964, pp. 132-135  
le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223

BUREAU EUROPÉEN DES STATISTIQUESDébats

- M. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 —  
28 juin 1963, pp. 194-195  
M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193  
MM. Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 50-54  
Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58

## — C —

**CACAO ET CHOCOLAT**Documentation

- Doc. 71 - Proposition de la Commission de la C.E.E.

Débats

- MM. Turani, 14 octobre 1963, pp. 2-3  
Boscary-Monsservin, 14 octobre 1963, p. 3  
le Président, 14 octobre 1963, p. 3  
Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34 —  
28 novembre 1963, p. 139

**CANADA**Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146  
Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217  
Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
Boscary-Monsservin, 27 novembre 1963, pp. 50-53  
Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56  
Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

**ACCORD CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LE —**Débats

- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141  
M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

**CAPITAUX****LIBRE CIRCULATION DES —**Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 55-57  
le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58  
Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168

**CATASTROPHE****CRÉATION D'UN FONDS DE SECOURS**Débats

- MM. Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168  
Margulies, 23 janvier 1964, pp. 168, 171  
Carboni, 23 janvier 1964, pp. 168-169

Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 170-171  
le Président, 23 janvier 1964, p. 172 — 24 janvier 1964, pp. 191-192

**— DE LENGEDE**Débats

- M. Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13

**— DE LONGARONE**Débats

- MM. le Président, 14 octobre 1963, pp. 1-2  
De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120

**CARTELS**

Voir : ENTENTES ET CONCENTRATIONS

**CENSURE****MOTION DE —**Débats

- MM. Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111  
Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, p. 97  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 juin 1963, pp. 153-154  
Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161  
Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

**CENTRE****— DE GEEL**Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142

**— D'ISPRA**Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
De Smet, 27 juin 1963, pp. 137-139  
Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142 —  
27 novembre 1963, pp. 110-112  
Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148  
Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100

**— DE KARLSRUHE**Débats

- M. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13

**— DE PETTEN**Débats

- M. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13

**— DE SACLAY**Débats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112

**CENTRE COMMUN DE RECHERCHES NUCLEAIRES**Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34  
De Groot, membre de la Commission de l'Euratom, 24 juin 1963, p. 35  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108 — 23 janvier 1964, pp. 144-148  
Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112

**CÉRAMIQUE****INDUSTRIE DE LA —**

Voir : **INDUSTRIE**

**CÉRÉALES**Documentation

- Doc. 14 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
— Doc. 19 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement  
— Doc. 98 - Rapport intérimaire et projet de résolution, plus deux amendements  
— Doc. 102 - Propositions de la Commission de la C.E.E.  
— Doc. 106 - Rapport et projets de résolution, plus un amendement  
— Doc. 113 - Proposition de résolution

Débats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Briot, 28 mars 1963, pp. 139-142, 156 — 27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21 — 8 janvier 1964, pp. 53-59  
Marengi, 28 mars 1963, pp. 142-143, 156  
Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146 — 27 novembre 1963, pp. 56-58

Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148 — 7 janvier 1964, pp. 21-23 — 8 janvier 1964, p. 66

Kriedemann, 28 mars 1963, pp. 148-149 — 27 novembre 1963, pp. 71-72, 72

Mauk, 28 mars 1963, pp. 149-150 — 8 janvier 1964, pp. 43-45

Herr, 28 mars 1963, pp. 150-151

Battaglia, 28 mars 1963, pp. 151-152 — 29 mars 1963, pp. 239-243 — 27 novembre 1963, pp. 69-70 — 8 janvier 1964, pp. 37-39

Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153

Boscary-Monsservin, 28 mars 1963, pp. 153-154 — 27 novembre 1963, pp. 50-53, 70, 71, 72, 73 — 7 janvier 1964, pp. 15-18

Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-155, 155-156 — 16 octobre 1963, pp. 35-36 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 — 7 janvier 1964, pp. 6-11, 24-25, 25-26 — 8 janvier 1964, pp. 48-49

le Président, 28 mars 1963, pp. 156-157 — 16 septembre 1963, pp. 46-48 — 18 octobre 1963, pp. 153, 163 — 27 novembre 1963, pp. 73-74 — 8 janvier 1964, pp. 49-56, 59-65, 66-71, 73-74

Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237 — 8 janvier 1964, p. 73

Carboni, 29 mars 1963, pp. 243-245

Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 245-246

Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72

Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217

Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49

Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 27 novembre 1963, pp. 72-73, 73 — 7 janvier 1964, pp. 23-24, 25 — 8 janvier 1964, pp. 56-58 — 22 janvier 1964, p. 65

Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 — 8 janvier 1964, pp. 40-43

Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64 — 8 janvier 1964, pp. 35-37

Deringer, 27 novembre 1963, p. 64

Sabatini, 27 novembre 1963, pp. 64-65 — 8 janvier 1964, pp. 28-31, 56

Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69

Dichgans, 27 novembre 1963, p. 69

Laudrin, 27 novembre 1963, pp. 70-71, 71

Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15

M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35, 66

MM. Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40

Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

Vendroux, 8 janvier 1964, pp. 47-48

Kreyssig, 20 janvier 1964, p. 5

**CEYLAN**Débats

- MM. Vredeling, 28 juin 1963, p. 214  
Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

**CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE**Débats

- MM. Rdemacher, 28 mars 1963, pp. 158-162, 173-175, 175  
Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168  
Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17

**CHARBON**

Voir : POLITIQUE CHARBONNIÈRE

**COMPTOIRS DE VENTE DU — DE LA RUHR**

Voir : COMPTOIRS DE VENTE DU CHARBON DE LA RUHR

**CHARBONNAGES****ASSAINISSEMENT DES —**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75 — 17 octobre 1963, pp. 115-116  
Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 novembre 1963, pp. 183-184  
Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183

**CHARBONNAGES BELGES**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106  
Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112

**CHARBONNAGES DE FRANCE**Débats

- MM. Toubeau, 28 mars 1963, pp. 184-185  
Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

**CHARBONNIÈRE****INDUSTRIE —**

Voir : INDUSTRIE

**POLITIQUE —**

Voir : POLITIQUE

**CHARTRE SOCIALE EUROPÉENNE**Documentation

- Doc. 1 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31  
Dehousse, 14 mai 1963, pp. 31-32  
Pêtre, 14 mai 1963, pp. 32-33  
van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 14 mai 1963, p. 35  
le Président, 14 mai 1963, pp. 35-36

**CHIMIQUE****INDUSTRIE —**

Voir : INDUSTRIE

**CHINE**Débats

- MM. Duvieusart, 26 novembre 1963, pp. 47-48  
Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60  
Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

**CHÔMAGE**Débats

- MM. le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223 — 29 mars 1963, pp. 233-234 — 22 janvier 1964, pp. 73-74  
Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229  
Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231 — 17 octobre 1963, pp. 118-122  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 245-246 — 22 janvier 1964, pp. 66-70  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 22 janvier 1964, pp. 93-95  
Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49  
Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 28 novembre 1963, pp. 174-175  
Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24  
De Block, 21 janvier 1964, pp. 35-36  
Troclet, 22 janvier 1964, pp. 54-56  
Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
Pêtre, 22 janvier 1964, pp. 61-64  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
— M<sup>me</sup> Elsner, 23 janvier 1964, pp. 124-127  
MM. Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129  
van der Ploeg, 23 janvier 1964, pp. 130-131  
Rubinacci, 23 janvier 1964, pp. 131-132

**C.I.S.C. (CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS CHRÉTIENS)**Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75  
Vredeling, 27 novembre 1963, pp. 130-131

### C.I.S.L. (CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS LIBRES)

#### Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56
- Vredeling, 27 novembre 1963, pp. 130-131

### CLAUSE DE LA NATION LA PLUS FAVORISÉE

#### Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre 1963, pp. 42-45
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Blaise, 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 22 janvier 1964, pp. 75-78
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

### COFINDUSTRIA

#### Débats

- M. Vredeling, 29 mars 1963, pp. 232-233

### COLLABORATION

#### — ENTRE LES BANQUES CENTRALES DES ÉTATS MEMBRES

#### Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44
- Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44
- Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 45-46
- le Président, 21 janvier 1964, pp. 47-48

#### — ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8
- Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 23 janvier 1964, pp. 165-168
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, p. 103 — 27 juin 1963, pp. 167-171
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 98-99 — 21 janvier 1964, pp. 37-39
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145 — 17 octobre 1963, pp. 92-94
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 23 janvier 1964, pp. 144-148

le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151, 155-156 — 18 octobre 1963, pp. 143-145 — 21 janvier 1964, pp. 40-41 — 22 janvier 1964, pp. 104-105 — 23 janvier 1964, pp. 150-151

Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161

M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164

MM. Rossi, 27 juin 1963, pp. 164-167

Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 171-173

Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22

Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92

Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97

Vredeling, 18 octobre 1963, p. 164 — 26 novembre 1963, pp. 28-34

Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112

Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 20 janvier 1964, pp. 8-11

Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 20 janvier 1964, p. 11

Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29

Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102

Leemans, 22 janvier 1964, pp. 105-106

Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

#### — ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES AUTORITÉS NATIONALES, RÉGIONALES ET LOCALES

#### Débats

— MM. Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90

Pedini, 22 janvier 1964, p. 90

Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93

Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102

Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 102-104

le Président, 22 janvier 1964, pp. 104-105

#### — ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES BANQUES CENTRALES DES ÉTATS MEMBRES

#### Débats

— MM. Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44

Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 45-46

le Président, 21 janvier 1964, pp. 47-48

#### — ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES ENTREPRISES ET LES INDUSTRIES

#### Débats

— MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, p. 113

De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145

Sabatini, 21 janvier 1964, pp. 36-37



— ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS  
COMMUNAUTÉS ET LES GOUVERNEMENTS  
DES ÉTATS MEMBRES

Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 — 28 juin 1963, pp. 194-195 — 22 janvier 1964, pp. 66-70
- De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29 — 17 octobre 1963, pp. 109-111
- Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142
- Trochet, 28 juin 1963, pp. 193-194
- le Président, 28 juin 1963, pp. 195-196 — 17 octobre 1963, pp. 64-67 — 28 novembre 1963, pp. 183-184 — 22 janvier 1964, p. 82
- Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 21 janvier 1964, pp. 36-37
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 28 novembre 1963, pp. 180-183
- Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14
- Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15
- van der Goes van Naters, 26 novembre 1963, pp. 17-18, 19
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 18-19, 20
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174
- Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176
- van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178 — 23 janvier 1964, pp. 130-131
- Blaisse, 22 janvier 1964, pp. 75-78
- Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 102-104
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

— ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS  
COMMUNAUTÉS ET LES ORGANISATIONS  
AGRICOLES

Débats

- MM. Dupont, 18 octobre 1963, pp. 168-169
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 18 octobre 1963, p. 169
- le Président, 18 octobre 1963, pp. 169-172

— ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS  
COMMUNAUTÉS ET LES ORGANISATIONS  
D'EMPLOYEURS ET DE TRAVAILLEURS

Débats

- MM. le Président, 28 mars 1963, pp. 200-201 — 28 juin 1963, pp. 195-196 — 28 novembre 1963, pp. 183-184
- Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105
- Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, p. 113 — 21 janvier 1964, pp. 37-39
- Trochet, 28 juin 1963, pp. 193-194 — 22 janvier 1964, pp. 54-56
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 194-195 — 22 janvier 1964, pp. 66-70
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 21 janvier 1964, pp. 36-37
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 56-57 — 21 janvier 1964, pp. 39-40
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174 — 22 janvier 1964, pp. 71-72
- Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176
- van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178
- Friedensburg, 21 janvier 1964, pp. 32-33
- Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 95-96

— ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS  
COMMUNAUTÉS ET LES ORGANISATIONS  
EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES

Débats

- MM. Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160
- Pedini, 22 janvier 1964, pp. 79-80

— ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS  
COMMUNAUTÉS ET LES ORGANISMES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES

Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 27 juin 1963, p. 148 — 26 novembre 1963, pp. 39-41
- le Président, 24 juin 1963, pp. 36-38 — 27 juin 1963, pp. 150-151
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 23 janvier 1964, pp. 143-144
- Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142

— ENTRE LES ORGANISATIONS D'EMPLOYEURS ET DE TRAVAILLEURS

Débats

- MM. van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35
- Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Trochet, 22 janvier 1964, pp. 54-56
- van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61

## — ENTRE LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS

### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10 — 25 juin 1963, p. 63 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 26 novembre 1963, pp. 8-9 — 27 novembre 1963, pp. 123-125 — 28 novembre 1963, pp. 142-144
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99, 113
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 24 juin 1963, pp. 34-35
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48
- Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59 — 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 juin 1963, pp. 97, 98
- Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128, 148 — 27 novembre 1963, pp. 102-106
- Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, p. 148
- Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161, 180-182
- Illerhaus, 27 juin 1963, pp. 173-174
- van der Goes van Naters, 27 juin 1963, pp. 174-176
- Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16
- Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 27 novembre 1963, p. 117
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Weinkamm, 14 octobre 1963, pp. 5-8 — 27 novembre 1963, pp. 95-100, 121-122
- Kreyssig, 14 octobre 1963, p. 8 — 26 novembre 1963, pp. 14-15
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 32-35 — 27 novembre 1963, pp. 126-128
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, p. 38 — 27 novembre 1963, pp. 112-117
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 28 novembre 1963, pp. 180-183
- Boscary-Monsservin, 17 octobre 1963, pp. 127-130 — 7 janvier 1964, pp. 15-18
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25 — 27 novembre 1963, pp. 117-120
- Aigner, 27 novembre 1963, pp. 129-130
- Kapteyn, 28 novembre 1963, pp. 151-152
- Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155
- Vendroux, 8 janvier 1964, pp. 47-48
- Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 102-104
- Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, p. 111

Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121  
Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155

## — ENTRE LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LES PARLEMENTS DES ÉTATS ASSOCIÉS D'AFRIQUE ET DE MADAGASCAR

### Documentation

— Doc. 66 - Rapport

### Débats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73
- Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128 — 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15
- van der Goes van Naters, 28 mars 1963, p. 133
- le Président, 28 mars 1963, pp. 138-139 — 24 juin 1963, pp. 7-8 — 16 septembre 1963, pp. 41-43
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40
- Battista, 16 septembre 1963, pp. 17-18
- Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22
- Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24
- Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34

## — ENTRE LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LES PARLEMENTS NATIONAUX

### Débats

- M. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193

## — ENTRE LES UNIVERSITÉS

### Débats

- M. le Président, 24 juin 1963, pp. 86-88

## COMECON (CONSEIL D'AIDE ÉCONOMIQUE MUTUELLE)

### Débats

- M. Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

## COMITÉ CONSULTATIF DE LA RECHERCHE NUCLÉAIRE

### Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142
- Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148

## COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

### Débats

- M. Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142

## COMITÉ DES GOUVERNEURS DES BANQUES CENTRALES DES ÉTATS MEMBRES

### Débats

- MM. Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44
- van Campen, 21 janvier 1964, pp. 44-45
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 46-47

## COMITÉ DES HAUTS FONCTIONNAIRES GOUVERNEMENTAUX

### Débats

- M. Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29
- M<sup>me</sup> Elsner, 21 janvier 1964, pp. 29-31
- MM. Friedensburg, 21 janvier 1964, pp. 32-33
- Sabatini, 21 janvier 1964, pp. 36-37
- le Président, 21 janvier 1964, pp. 40-41

## COMITÉ MONÉTAIRE

### Débats

- MM. Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212
- Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44
- van Campen, 21 janvier 1964, pp. 44-45
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 46-47

## COMITÉ DE POLITIQUE BUDGÉTAIRE

### Débats

- MM. Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44
- van Campen, 21 janvier 1964, pp. 44-45
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 46-47

## COMITÉ DES REPRÉSENTANTS PERMANENTS

### Débats

- MM. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55
- Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59
- Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40

## COMITÉ SCIENTIFIQUE D'EXPERTS INDÉPENDANTS

### Débats

- M. Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29
- M<sup>me</sup> Elsner, 21 janvier 1964, pp. 29-31
- MM. Friedensburg, 21 janvier 1964, pp. 32-33
- Sabatini, 21 janvier 1964, pp. 36-37
- le Président, 21 janvier 1964, pp. 40-41

## COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

### Débats

- M. Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142

## COMITÉ DES TROIS SAGES

### Débats

- M. Friedensburg, 21 janvier 1964, pp. 32-33

## COMMERCIALE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

## COMMISSARIAT FRANÇAIS À L'ÉNERGIE ATOMIQUE

### Débats

- M. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13
- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141
- M. Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 143-144

## COMMISSARIAT ITALIEN À L'ÉNERGIE ATOMIQUE

### Débats

- MM. Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 141-142
- Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 143-144

## COMMISSION DE LA C.E.E.

### AVIS OU CONSULTATIONS DEMANDÉS PAR LA — AU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

### COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DE LA —

### Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66, 103 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 27 juin 1963, pp. 167-171
- Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53 — 27 novembre 1963, pp. 131-132 — 23 janvier 1964, pp. 165-168, 171
- Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84
- de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88
- Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 7 janvier 1964, pp. 11-12 — 22 janvier 1964, pp. 75-78
- Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161
- M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193
- MM. le Président, 28 juin 1963, pp. 195-196, 221-223 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 27 novembre 1963, pp. 123-125 — 23 janvier 1964, p. 172
- Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 7 janvier 1964, pp. 23-24 — 8 janvier 1964, pp. 56-58 — 22 janvier 1964, p. 65

- Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16  
 Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27  
 Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133 — 27 novembre 1963, pp. 108-109  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117 — 22 janvier 1964, pp. 66-70  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15  
 Boscary-Monsservin, 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 MM. Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37  
 Kriedemann, 20 janvier 1964, pp. 3-4  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 20 janvier 1964, pp. 8-11  
 Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 170-171

#### EXTENSION DES COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DE LA —

##### Débats

- MM. Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121  
 Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133  
 Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 M. Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

#### NOMINATION DES MEMBRES DE LA —

##### Débats

- M. le Président, 27 juin 1963, pp. 185-186

#### NOMINATION DU PRÉSIDENT ET DES VICE-PRÉSIDENTS DE LA —

##### Débats

- M. le Président, 20 janvier 1964, p. 1

#### QUESTIONS ÉCRITES OU ORALES DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN À LA —

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

#### SECRETARIAT DE LA —

##### Débats

- MM. Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111  
 Hallstein, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 32-35  
 Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100, 121-122  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117  
 le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125  
 Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, p. 163

#### COMMISSION CENTRALE DU PLAN (Pays-Bas)

##### Débats

- M. Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46

#### COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AFRIQUE (O.N.U.)

##### Débats

- M. Schuijt, 28 mars 1963, pp. 131-132

#### COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE (C.E.P.A.L.)

##### Débats

- MM. Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, p. 217

#### COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE (O.N.U.)

##### Débats

- M. Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155

#### COMMISSION DE L'EURATOM

#### AVIS OU CONSULTATIONS DEMANDÉS PAR LA — AU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

#### COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DE LA —

##### Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128, 148  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 — 23 janvier 1964, pp. 141-142  
 Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 23 janvier 1964, pp. 144-148  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151  
 Vals, 27 novembre 1963, pp. 108-109

#### DÉMISSION D'UN MEMBRE DE LA —

##### Débats

- MM. Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 143-144  
 le Président, 23 janvier 1964, p. 144  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

**EXTENSION DES COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DE LA —**Débats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133

**NOMINATION DES MEMBRES DE LA —**Débats

- M. le Président, 27 juin 1963, pp. 185-186

**NOMINATION DU PRÉSIDENT ET DES VICE-PRÉSIDENTS DE LA —**Débats

- M. le Président, 20 janvier 1964, p. 1

**QUESTIONS ÉCRITES OU ORALES DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN À LA —**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**SECRETARIAT DE LA —**Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**COMMISSION PARITAIRE PERMANENTE**Débats

- MM. Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53
- Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40
- Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15
- Battista, 16 septembre 1963, pp. 17-18
- Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22
- le Président, 16 septembre 1963, pp. 41-43

**COMMISSION PARLEMENTAIRE D'ASSOCIATION AVEC LA GRÈCE**Documentation

- Doc. 69 - Rapport et proposition de résolution

Débats

- MM. le Président, 13 mai 1963, p. 6 — 24 juin 1963, p. 9 — 15 octobre 1963, p. 13
- Weinkamm, 24 juin 1963, pp. 18-20
- Vals, 15 octobre 1963, p. 12
- De Block, 15 octobre 1963, pp. 12-13

**COMMISSION PARLEMENTAIRE D'ASSOCIATION AVEC LA TURQUIE**Débats

- MM. Dehousse, 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151

Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160

le Président, 28 novembre 1963, pp. 160-162

**COMMISSION DES QUATRE PRÉSIDENTS**Débats

- M. Kreyssig, 14 octobre 1963, p. 8

**COMMISSIONS****COMPÉTENCES DES — DU PARLEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**NOMINATION DES MEMBRES DES — DU PARLEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**COMMONWEALTH**Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72
- Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73
- Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84
- van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119
- Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128
- De Block, président en exercice des Conseils 26 novembre 1963, pp. 20-25

**COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE****ACTIVITÉ DE LA —**Documentation

- Doc. 30 - I/II - Sixième rapport général de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 76 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 84 - Proposition de résolution, plus deux amendements

Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 16 octobre 1963, pp. 32-35
- Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32, 37, 57-59
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 35-36
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 36-37, 37-38
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, p. 38
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Vredeling, 16 octobre 1963, p. 42
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49, 58, 58-59
- Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50
- Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56, 58
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 56-57
- le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61

**BUDGET DE LA — (Exercice 1963)**Documentation

- Doc. 3 - Projet de budget supplémentaire de la C.E.E.
- Doc. 11 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 64 - Rapport et projets de résolution

Débats

- MM. van Dijk, 29 mars 1963, p. 235
- Kreyssig, 29 mars 1963, p. 235
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, p. 235
- le Président, 29 mars 1963, p. 236
- Vals, 16 septembre 1963, pp. 43-44
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, p. 45

**BUDGET DE LA — (Exercice 1964)**Documentation

- Doc. 88 - Projet de budget
- Doc. 96 - Rapport et proposition de résolution, plus un amendement
- Doc. 117 - Lettre du président des Conseils de la C.E.E.A. et de la C.E.E.

Débats

- MM. Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32 — 27 novembre 1963, pp. 120-121
- Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100, 121-122
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120, 121
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106, 122
- Trochet, 27 novembre 1963, p. 106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- Vals, 27 novembre 1963, pp. 108-109, 123
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, p. 117
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**COMMISSION DE LA —**

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

**TRAITÉ INSTITUANT LA —**

Voir : TRAITÉ INSTITUANT LA C.E.E.

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER****ACTIVITÉ DE LA —**Documentation

- Doc. 2 - I/II - Onzième rapport général de la Haute Autorité de la C.E.C.A.
- Doc. 36 - Rapport
- Doc. 55 - Proposition de résolution, plus un amendement

Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Leemans, 26 juin 1963, p. 73 — 27 juin 1963, p. 152
- Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Alric, 26 juin 1963, pp. 88-90
- Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 juin 1963, p. 97
- Nederhorst, 26 juin 1963, p. 97
- Weinkamm, 26 juin 1963, pp. 102-103
- Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105
- De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106
- De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109
- van der Pløeg, 26 juin 1963, pp. 109-110
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 juin 1963, pp. 153-154
- Estève, 27 juin 1963, p. 154
- M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, p. 154
- M. le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156

**BUDGET DE LA — (Exercice 1961-1962)**Documentation

- Doc. 2 - III - Dépenses administratives de la Communauté
- Doc. 2 - IV - Rapport du commissaire aux comptes
- Doc. 38 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14
- Weinkamm, 24 juin 1963, p. 14 — 26 juin 1963, pp. 102-103
- Trochet, 24 juin 1963, pp. 14-15
- Hettlage, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17
- le Président, 24 juin 1963, pp. 17-18

**BUDGET DE LA — (Exercice 1962-1963)**Documentation

- Doc. 63 - État prévisionnel supplémentaire
- Doc. 64 - Rapport et projets de résolution

Débats

- MM. Vals, 16 septembre 1963, pp. 43-44
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 16 septembre 1963, p. 45
- le Président, 16 septembre 1963, p. 45

**BUDGET DE LA — (Exercice 1963-1964)**Documentation

- Doc. 2 - V - État prévisionnel des dépenses administratives de la Communauté
- Doc. 2 - VI - Budget de la Communauté
- Doc. 38 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14
- Weinkamm, 24 juin 1963, p. 14 — 26 juin 1963, pp. 102-103
- Troclet, 24 juin 1963, pp. 14-15
- Hettlage, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17
- le Président, 24 juin 1963, pp. 17-18 — 16 septembre 1963, p. 46
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- Vals, 16 septembre 1963, pp. 43-44
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 16 septembre 1963, p. 45

## HAUTE AUTORITÉ DE LA —

Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

## TRAITÉ INSTITUANT LA —

Voir : TRAITÉ INSTITUANT LA C.E.C.A.

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIEATOMIQUE

## ACTIVITÉ DE LA —

Documentation

- Doc. 21 - I/II - Sixième rapport général de la Commission de la C.E.E.A.
- Doc. 35 - Rapport
- Doc. 54 - Proposition de résolution, plus un amendement

Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 27 juin 1963, p. 148
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125, 139, 150
- Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128, 148
- Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133, 149, 149-150
- Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137
- De Smet, 27 juin 1963, pp. 137-139
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142
- De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146
- Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148, 148-149
- Duvieusart, 27 juin 1963, pp. 149, 149, 150
- Illerhaus, 27 juin 1963, p. 150
- le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151

## BUDGET DE LA — (Exercice 1963)

Documentation

- Doc. 62 - Projet de budget supplémentaire
- Doc. 64 - Rapport et projets de résolution

Débats

- MM. Vals, 16 septembre 1963, pp. 43-44
- De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 16 septembre 1963, p. 44
- le Président, 16 septembre 1963, p. 45

## BUDGET DE LA — (Exercice 1964)

Documentation

- Doc. 86 - Projet de budget
- Doc. 96 - Rapport et proposition de résolution, plus un amendement
- Doc. 117 - Lettre du Président des Conseils de la C.E.C.A. et de la C.E.E.

Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100, 121-122
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120, 121
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106, 122
- Troclet, 27 novembre 1963, p. 106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- Vals, 27 novembre 1963, pp. 108-109, 123
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, p. 117
- Kreyssig, 27 novembre 1963, pp. 120-121
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

## BUDGET DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT DE LA — (Exercice 1963)

Documentation

- Doc. 61 - Projets de budgets supplémentaires
- Doc. 64 - Rapport et projets de résolution

Débats

- MM. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Vals, 16 septembre 1963, pp. 43-44
- De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 16 septembre 1963, p. 44
- le Président, 16 septembre 1963, p. 45

## BUDGET DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT DE LA — (Exercice 1964)

Documentation

- Doc. 87 - Projet de budget
- Doc. 96 - Rapport et proposition de résolution, plus un amendement
- Doc. 117 - Lettre du président des Conseils de la C.E.E.A. et de la C.E.E.

Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100, 121-122
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120, 121
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106, 122
- Troclet, 27 novembre 1963, p. 106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- Vals, 27 novembre 1963, pp. 108-109, 123

- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 110-112  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, p. 117  
 Kreyszig, 27 novembre 1963, pp. 120-121  
 le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

#### COMMISSION DE LA —

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

#### TRAITÉ INSTITUANT LA —

Voir : TRAITÉ INSTITUANT L'EURATOM

### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE DÉFENSE (C.E.D.)

#### Débats

- M. Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-93

### COMMUNAUTÉ POLITIQUE EUROPÉENNE

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 27 novembre 1963, pp. 95-97  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 98-99  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128

### COMPÉTENCES

- DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.  
 Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.
- DE LA COMMISSION DE L'EURATOM  
 Voir : COMMISSION DE L'EURATOM
- DES CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 Voir : CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
- DE LA HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.  
 Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.
- DU PARLEMENT EUROPÉEN  
 Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

### COMPTOIRS DE VENTE DU CHARBON DE LA RUHR

#### Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 97, 98-99  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Nederhorst, 26 juin 1963, p. 97

### CONCENTRATIONS

Voir : ENTENTES ET CONCENTRATIONS

### CONCURRENCE

#### Documentation

- Doc. 60 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 75 - Rapport et projet de résolution

#### Débats

- MM. Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 15 octobre 1963, p. 26 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 17 octobre 1963, pp. 85-86 — 8 janvier 1964, pp. 66-71  
 Armengaud, 15 octobre 1963, pp. 24-25  
 Kreyszig, 16 octobre 1963, pp. 29-32  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 28 novembre 1963, pp. 171-174  
 Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50  
 Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 21 janvier 1964, pp. 36-37  
 Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70  
 M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74 — 21 janvier 1964, pp. 29-31  
 MM. Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77  
 von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Illerhaus, 17 octobre 1963, p. 84  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97 — 21 janvier 1964, pp. 39-40 — 22 janvier 1964, pp. 102-104  
 Posthumus, 17 octobre 1963, pp. 97-101  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 MM. Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 8 janvier 1963, pp. 48-49  
 Starke, 21 janvier 1964, pp. 33-35

### — ENTRE LES DIVERSES SOURCES D'ÉNERGIE

#### Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-23 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Alric, 26 juin 1963, pp. 88-90



- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 —  
 22 janvier 1964, pp. 106-109  
 De Groot, membre de la Commission de  
 l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145 —  
 17 octobre 1963, pp. 92-94  
 Blaise, 16 octobre 1963, pp. 51-53  
 Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89  
 Marjolin, vice-président de la Commission de  
 la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97 —  
 22 janvier 1964, p. 112  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 De Block, 17 octobre 1963, pp. 109-111  
 M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114  
 MM. Pêtre, 17 octobre 1963, pp. 115-116  
 Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 le Président, 17 octobre 1963, pp. 126-127  
 Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-  
 183 — 22 janvier 1964, pp. 109-111  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 22 janvier 1964, p. 111

## CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL

### AMÉLIORATION DES —

#### Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75 — 22 janvier  
 1964, pp. 61-64  
 De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
 Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174 —  
 22 janvier 1964, pp. 50-54  
 Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70 —  
 23 janvier 1964, pp. 132-135

### HARMONISATION DES —

Voir : HARMONISATION

## CONFÉRENCE

### — DU COMMERCE MONDIAL (O.N.U.)

#### Débats

- M. Kriedemann, 20 janvier 1964, pp. 3-4

### — EUROPÉENNE DES MINISTRES DES TRANSPORTS

#### Débats

- MM. De Gryse, 15 octobre 1963, pp. 13-15  
 Drouot L'Hermine, 15 octobre 1963, p. 22 —  
 23 janvier 1964, pp. 159, 161, 162  
 Brunhes, 23 janvier 1964, p. 160  
 Lambert Schaus, membre de la Commission  
 de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 161-  
 162, 163  
 Battistini, 23 janvier 1964, pp. 163-164  
 le Président, 23 janvier 1964, pp. 164-165

### — INTERGOUVERNEMENTALE POUR L'ÉTUDE DES PROBLÈMES RÉGIONAUX

#### Débats

- M. Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 95-96

### — DE MESSINE

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102

### — MINISTÉRIELLE ENTRE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE ET LES ÉTATS ASSOCIÉS

#### Débats

- MM. Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24

### — DU PARLEMENT EUROPÉEN AVEC LES PARLEMENTS D'ÉTATS AFRICAINS ET DE MADAGASCAR

#### Documentation

- Doc. 66 - Rapport

#### Débats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
 Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128 — 16 sep-  
 tembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 van der Goes van Naters, 28 mars 1963,  
 p. 133  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 138-139 —  
 24 juin 1963, pp. 7-8 — 16 septembre  
 1963, pp. 41-43  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
 Luns, président en exercice des Conseils,  
 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40  
 Battista, 16 septembre 1963, pp. 17-18  
 Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22  
 Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24  
 Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34

### — SUR LES PROBLÈMES SOCIAUX DANS L'AGRICULTURE

#### Débats

- MM. Vredeling, 28 mars 1963, pp. 194-195  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199,  
 199  
 Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174

### — SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE

#### Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 —  
 23 janvier 1964, pp. 132-135  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61  
 Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 50-54  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61

**CONGO (Léopoldville)**Débats

- MM. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130  
 Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135

**CONJONCTURELLE****POLITIQUE —**

Voir : POLITIQUE

**CONSEIL DES COMMUNES D'EUROPE**Débats

- M. Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90

**CONSEIL DE L'EUROPE**Débats

- MM. Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204  
 Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31  
 Dehousse, 14 mai 1963, pp. 31-32  
 le Président, 14 mai 1963, pp. 35-36  
 Metzger, 22 janvier 1964, pp. 78-79

**RAPPORT SUR L'ACTIVITÉ DU PARLEMENT EUROPÉEN À L'ASSEMBLÉE CONSULTATIVE DU —**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES****ACTIVITÉ DES —**Débats

- MM. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46  
 Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48  
 Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55  
 Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59

**AVIS OU CONSULTATIONS DEMANDÉS PAR LES — AU PARLEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DES —**Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53 — 23 janvier 1964, pp. 165-168  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161

M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164

- MM. Vredeling, 28 janvier 1963, p. 214  
 Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155  
 Herr, 28 novembre 1963, pp. 184-186  
 Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

**QUESTIONS ÉCRITES OU ORALES DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN AUX —**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**CONSTRUCTION****— AÉRONAUTIQUE ET SPATIALE**Débats

- M. le Président, 27 novembre 1963, pp. 81-83

**— DE LOGEMENTS OUVRIERS**

Voir : LOGEMENTS OUVRIERS

**— DE MATÉRIEL FERROVIAIRE**Débats

- M. le Président, 27 novembre 1963, pp. 81-83

**— NAVALE**Débats

- MM. Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 le Président, 27 novembre 1963, pp. 81-83  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24  
 Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29  
 Armengaud, 21 janvier 1964, pp. 31-32

**CONSULTATIONS****— DEMANDÉES PAR LES CONSEILS, LA HAUTE AUTORITÉ OU LES COMMISSIONS EUROPÉENNES AU PARLEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**— POLITIQUES ENTRE LES CHEFS DE GOUVERNEMENT ET LES MINISTRES DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DES ÉTATS MEMBRES**Débats

- MM. Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95, 102-103  
 Terrenoire, 27 mars 1963, pp. 97-98  
 De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29  
 Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31  
 Seifriz, 24 juin 1963, pp. 31-32, 32-33  
 Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34  
 le Président, 24 juin 1963, pp. 36-38  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

**CONTRÔLE PARLEMENTAIRE**Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194  
 van Dijk, 29 mars 1963, p. 235  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 juin 1963, pp. 167-171 — 16 octobre 1963, pp. 32-35 — 27 novembre 1963, pp. 126-128  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 185-186 — 18 octobre 1963, pp. 153-163  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Richarts, 17 octobre 1963, pp. 136, 136-137  
 Vredeling, 18 octobre 1963, pp. 147-148 — 27 novembre 1963, pp. 130-131 — 7 janvier 1964, pp. 23-24  
 Vals, 18 octobre 1963, pp. 163-164 — 21 janvier 1964, pp. 41-44  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 18 octobre 1963, p. 164 — 7 janvier 1964, pp. 6-11  
 van der Goes van Naters, 18 octobre 1963, p. 164  
 Lückner, 27 novembre 1963, pp. 56-58  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 125-126 — 7 janvier 1964, pp. 12-15  
 Blaisse, 7 janvier 1964, pp. 11-12  
 Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 MM. Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 20 janvier 1964, pp. 8-11

- 156 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 14 octobre 1963, pp. 9-10 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 23 janvier 1964, p. 172  
 Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53 — 23 janvier 1964, pp. 165-168  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80 — 16 septembre 1963, pp. 22-24  
 Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109 — 24 juin 1963, pp. 18-20  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Pedini, 27 mars 1963, p. 114 — 28 mars 1963, pp. 133-134 — 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128, 136-137 — 16 septembre 1963, pp. 12-15  
 Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130 — 25 juin 1963, pp. 56-59 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151  
 Carboni, 28 mars 1963, pp. 130-131  
 Schuijt, 28 mars 1963, pp. 131-132  
 van der Goes van Naters, 28 mars 1963, p. 133 — 14 mai 1963, p. 42  
 Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135 — 28 juin 1963, pp. 212-213  
 Aigner, 28 mars 1963, pp. 135-136  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 137-138  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Margulies, 14 mai 1963, pp. 40-41 — 16 septembre 1963, pp. 18-22 — 14 octobre 1963, p. 9 — 26 novembre 1963, pp. 45-46

- von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 14 mai 1963, p. 41  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-65  
 Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48 — 16 septembre 1963, pp. 17-18, 34-35 — 28 novembre 1963, pp. 155-156  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16  
 Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 16 octobre 1963, pp. 36-37, 37-38 — 23 janvier 1964, pp. 170-171  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

**CONTRÔLE DE SÉCURITÉ**Débats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148  
 Estève, 23 janvier 1964, pp. 149-150  
 le Président, 23 janvier 1964, pp. 150-151

**CONVENTION D'ASSOCIATION ENTRE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE ET LES ÉTATS AFRICAINS ET MALGACHE**Documentation

- Doc. 13 - Rapport intérimaire et projet de résolution, plus trois amendements  
 — Doc. 23 - Proposition de résolution, plus deux amendements  
 — Doc. 59 - I, II, III - Convention et documents annexés  
 — Doc. 65 - Rapport et projet de résolution  
 — Doc. 67 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10 — 28 mars 1963, pp. 138-139 — 14 mai 1963, p. 43 — 27 juin 1963, pp. 155-

**CONVENTION EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME**Débats

- MM. Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31  
 Dehousse, 14 mai 1963, pp. 31-32  
 Pètre, 14 mai 1963, pp. 32-33  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161

COOPÉRATION

Voir : *COLLABORATION*

COORDINATION

Voir : *COLLABORATION*

C.O.P.A. (COMITÉ D'ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES AGRICOLES)Débats

- MM. Boscary-Monsservin, 27 novembre 1963, pp. 50-53
- Lücker, 27 novembre 1963, pp. 56-58
- Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60
- Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62
- Vredeling, 27 novembre 1963, pp. 130-131

CORÉEDébats

- M. Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95

COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNESDébats

- MM. Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161
- le Président, 27 juin 1963, pp. 185-186
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128

CUBADébats

- MM. Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183
- Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

CULTURELLEINTÉGRATION —

Voir : *INTÉGRATION*

CURAÇAODébats

- MM. Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178
- Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181
- Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185
- Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

## — D —

DANEMARKDébats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Luns, président en exercice des Conseils,  
 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11  
 Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
 22 janvier 1964, pp. 80-82

DÉFENSE

## INTÉGRATION DANS LE DOMAINE DE LA —

Voir : INTÉGRATION

DÉVELOPPEMENT

## — DE LA PRODUCTION

Voir : PRODUCTION

DIPLÔMES

## ÉQUIVALENCE DES —

Débats

- MM. De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29  
 Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31  
 Seifriz, 24 juin 1963, pp. 31-32, 32-33  
 Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34  
 le Président, 24 juin 1963, pp. 36-38 — 27 no-  
 vembre 1963, pp. 88-91  
 Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
 Alric, 27 novembre 1963, pp. 84-85, 87  
 Briot, 27 novembre 1963, pp. 87-88  
 Herr, 28 novembre 1963, pp. 163-164, 184-  
 186

DIRECTOIRE DE L'INDUSTRIE CHARBON-  
NIÈRE BELGEDébats

- M. De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106

DOUANE

## DROITS DE —

Débats

- M. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41  
 M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47

- MM. Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49 — 17  
 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51  
 Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 —  
 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80 — 27 juin  
 1963, pp. 156-161  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 22 jan-  
 vier 1964, pp. 75-78  
 Kreyszig, 27 mars 1963, pp. 109-111 — 20  
 janvier 1964, p. 5  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
 27 mars 1963, pp. 114-119 — 20 janvier  
 1964, pp. 8-11  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Margulies, 14 mai 1963, pp. 40-41  
 Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53 — 23 jan-  
 vier 1964, pp. 165-168  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221  
 le Président, 28 juin 1963, pp. 221-223 —  
 16 octobre 1963, pp. 59-61  
 von der Groeben, membre de la Commission  
 de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-  
 114  
 MM. Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 De Block, président en exercice des Conseils,  
 26 novembre 1963, pp. 20-25  
 Chatenet, président de la Commission de  
 l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 41-  
 42 — 20 janvier 1964, p. 4  
 Luns, président en exercice des Conseils,  
 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11  
 Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21  
 Löhr, 20 janvier 1964, pp. 7-8

DOUANIÈRE

## UNION —

Voir : UNION DOUANIÈRE

DRAGON

## PROJET —

Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de  
 l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

**DROIT****— CONSTITUTIONNEL**Débats

- MM. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130
- Carboni, 28 mars 1963, pp. 130-131
- Pedini, 28 mars 1963, pp. 133-134
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

**— COUTUMIER**Débats

- MM. Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Berkhouwer, 27 novembre 1963, p. 132

**— INTERNATIONAL**Débats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73
- Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86
- Troclet, 28 mars 1963, pp. 204-205
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24
- Carboni, 23 janvier 1964, pp. 168-169

**— AU TRAVAIL**Débats

- M. le Président, 28 mars 1963, pp. 203-223

**— DE VETO**Débats

- MM. Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80
- Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82
- Schuijt, 28 mars 1963, pp. 131-132

**DROITS D'ACCISE ET AUTRES IMPÔTS DIRECTS**Débats

- MM. le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 —  
17 octobre 1963, pp. 85-86
- von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 novembre 1963, pp. 42-45

**DROITS DE L'HOMME****CONVENTION EUROPÉENNE DES —**

Voir : CONVENTION EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

**DUMPING****PRATIQUES DE —**Débats

- MM. Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49
- Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55
- Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109
- Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Briot, 27 janvier 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21
- Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

**DURÉE****— DU TRAVAIL**

Voir : TRAVAIL

## — E —

ÉCHANGES

## ACCROISSEMENT DES —

Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41  
 van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 —  
 24 janvier 1964, pp. 191-192  
 De Gryse, 15 octobre 1963, pp. 13-15  
 Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 35-  
 36  
 Rochereau, membre de la Commission de la  
 C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 36-37  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 De Block, président en exercice des Conseils,  
 26 novembre 1963, pp. 20-25  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Pleven, président du groupe des libéraux et  
 apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-  
 39  
 Chatenet, président de la Commission de  
 l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 41-  
 42  
 Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21  
 Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141  
 M. Krekeler, membre de la Commission de  
 l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

— INTRACOMMUNAUTAIRES D'ANIMAUX DES  
ESPÈCES BOVINE ET PORCINE

Voir : ANIMAUX D'ESPÈCES BOVINE ET POR-  
CINE

## — DE JEUNES TRAVAILLEURS

Voir : TRAVAILLEURS

## LIBÉRATION DES —

Débats

- MM. Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51  
 Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26  
 juin 1963, pp. 66-72  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 le Président, 28 juin 1963, pp. 221-223  
 Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70  
 von der Groeben, membre de la Commission  
 de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-  
 81

- Del Bo, président de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-  
 13  
 De Block, président en exercice des Conseils,  
 26 novembre 1963, pp. 20-25  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Löhr, 20 janvier 1964, pp. 7-8  
 Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44  
 Blaisse, 22 janvier 1964, pp. 75-78

ÉCOLE EUROPÉENNEDébats

- MM. De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29  
 Seifriz, 24 juin 1963, pp. 31-32, 32-33  
 De Groote, membre de la Commission de  
 l'Euratom, 24 juin 1963, p. 35  
 Krekeler, membre de la Commission de  
 l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-  
 108

## — D'ISPRA

Débats

- M. Seifriz, 24 juin 1963, pp. 31-32, 32-33

## — DE LUXEMBOURG

Débats

- M. De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29

## — DE VARESE

Débats

- M. Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137

ÉCONOMIQUE

## EXPANSION —

Voir : EXPANSION ÉCONOMIQUE

## INTÉGRATION —

Voir : INTÉGRATION

## POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

E.F.T.A. (EUROPEAN FREE TRADE ASSO-  
CIATION)Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 Boscardy-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
 Granzotto Basso, 27 mars 1963, pp. 95-97  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63

- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

## ÉLECTION

### — DU PARLEMENT EUROPÉEN AU SUFFRAGE UNIVERSEL DIRECT

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

## ÉLOGE FUNÈBRE

### — D'AMOR TARTUFOLI

#### Débats

- M. le Président, 13 mai 1963, p. 5

### — DE JOHN F. KENNEDY

#### Débats

- MM. le Président, 25 novembre 1963, pp. 1-3, 5  
 De Block, président en exercice des Conseils, 25 novembre 1963, p. 3  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 25 novembre 1963, pp. 3-4  
 Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 25 novembre 1963, pp. 4-5  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 25 novembre 1963, p. 5

### — DE MARIO ZOTTA

#### Débats

- M. le Président, 25 mars 1963, pp. 5-6

### — DE ROBERT SCHUMAN

#### Débats

- MM. le Président, 16 septembre 1963, pp. 4-5  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 5-6  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 16 septembre 1963, pp. 6-7  
 Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 16 septembre 1963, p. 7

### — DE SA SAINTETÉ JEAN XXIII

#### Débats

- M. le Président, 24 juin 1963, pp. 6-7

## EMPLOI

### PROBLÈMES DE L' —

#### Débats

- MM. Pètre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75 — 17 octobre 1963, pp. 115-116 — 22 janvier 1964, pp. 61-64

- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199, 206-208 — 29 mars 1963, pp. 231-232, 245-246 — 28 novembre 1963, pp. 189-191 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135  
 Rubinacci, 28 mars 1963, pp. 201-202 — 23 janvier 1964, pp. 131-132  
 Nederhorst, 28 mars 1963, 202-204 — 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 28 novembre 1963, pp. 171-174 — 22 janvier 1964, pp. 93-95  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223 — 29 mars 1963, pp. 233-234 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 183-184 — 22 janvier 1964, pp. 73-74 — 23 janvier 1964, pp. 136-137  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231 — 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35 — 23 janvier 1964, pp. 130-131  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 23 janvier 1964, pp. 127-129  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Troclet, 27 novembre 1963, p. 106 — 22 janvier 1964, pp. 54-56 — 23 janvier 1964, pp. 121-124  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 28 novembre 1963, pp. 174-175  
 Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 Herr, 28 novembre 1963, pp. 184-186  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24  
 M<sup>me</sup> Elsner, 21 janvier 1964, pp. 29-31 — 23 janvier 1964, pp. 124-127  
 MM. De Block, 21 janvier 1964, pp. 35-36  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
 Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121  
 Comte-Offenbach, 23 janvier 1964, pp. 135, 136

## ÉNERGÉTIQUE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

## ÉNERGIE

### — ATOMIQUE

Voir : ÉNERGIE NUCLÉAIRE

### — ÉLECTRIQUE

#### Débats

- MM. De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 17 octobre 1963, pp. 92-94



- Brunhes, 17 octobre 1963, pp. 101-102  
 De Block, 17 octobre 1963, pp. 109-111  
 M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114  
 MM. Pêtre, 17 octobre 1963, pp. 115-116  
 Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118

## — HYDRAULIQUE

### Débats

- M. Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126

## ÉNERGIE NUCLÉAIRE

### Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 23 janvier 1964, pp. 143-144  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 — 23 janvier 1964, pp. 141-142  
 Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142 — 27 novembre 1963, pp. 110-112  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145 — 17 octobre 1963, pp. 92-94 — 28 novembre 1963, pp. 174-175  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151 — 22 janvier 1964, pp. 104-105 — 23 janvier 1964, pp. 150-151  
 Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97  
 Brunhes, 17 octobre 1963, pp. 101-102  
 De Block, 17 octobre 1963, pp. 109-111  
 M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114  
 MM. Pêtre, 17 octobre 1963, pp. 115-116  
 Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
 van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178  
 Illerhaus, 23 janvier 1964, pp. 142-143  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

## ENSEIGNEMENT

### Débats

- MM. De Block, 24 juin 1963, pp. 24-29  
 Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31 — 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 24 juin 1963, p. 35  
 le Président, 24 juin 1963, pp. 36-38 — 16 octobre 1963, pp. 59-61  
 Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

## ENTE

### — MINERARIO SICILIANO

### Débats

- MM. Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231, 233  
 Vredeling, 29 mars 1963, pp. 232-233

### — ZOLFI ITALIANI

### Débats

- M. Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229

## ENTENTES ET CONCENTRATIONS

### Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98, 99  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Nederhorst, 26 juin 1963, p. 97 — 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 juin 1963, p. 98  
 Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 15 octobre 1963, p. 26  
 Armengaud, 15 octobre 1963, pp. 24-25  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Posthumus, 17 octobre 1963, pp. 97-101  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 Kreyssig, 27 novembre 1963, pp. 120-121

## ENTREPRISES

### — AGRICOLES FAMILIALES

### Débats

- MM. Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77 — 27 novembre 1963, p. 71 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Mauk, 28 mars 1963, pp. 149-150  
 Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237 — 24 janvier 1964, pp. 175-178  
 Richarts, 29 mars 1963, pp. 237-238  
 Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243  
 Sabatini, 17 octobre 1963, pp. 137-138  
 le Président, 18 octobre 1963, pp. 169-172 — 8 janvier 1964, pp. 66-71  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64  
 Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69  
 Laudrin, 27 novembre 1963, pp. 70-71, 71  
 Dupont, 7 janvier 1964, pp. 21-23  
 Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43  
 Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47  
 Briot, 8 janvier 1964, pp. 58-59

### COLLABORATION ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS, LES — ET LES INDUSTRIES

Voir : COLLABORATION

**ESPAGNE**Débats

- M. Dehousse, 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151

**ESSOR****PROJET —**Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137

**EST****PAYS DE L' —**Débats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 16 octobre 1963, pp. 51-53 — 26 novembre 1963, pp. 25-28  
Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119  
le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121  
Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170  
Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213 — 26 novembre 1963, pp. 47-48  
Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34  
Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49  
Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50  
Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103 — 103-104  
Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118 — 26 novembre 1963, pp. 46-47  
Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25  
Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 novembre 1963, pp. 42-45  
Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21  
Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-140  
Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 159-160  
Sabatini, 8 janvier 1964, pp. 28-31  
Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121

**ÉTABLISSEMENT****LIBERTÉ D' —**Documentation

- Doc. 28 - Propositions de la Commission de la C.E.E.

- Doc. 97 - Rapport et projet de résolution, plus six amendements

Débats

- MM. van Dijk, 14 mai 1963, pp. 36-37  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 14 mai 1963, p. 37 — 27 novembre 1963, pp. 79-80 — 28 novembre 1963, pp. 168-170  
Vendroux, 14 mai 1963, p. 37  
le Président, 14 mai 1963, pp. 38-40 — 27 novembre 1963, pp. 81-83, 88-91, 91-94  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77, 85  
Kreyssig, 27 novembre 1963, pp. 77, 85  
Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79, 91  
Alric, 27 novembre 1963, pp. 84-85, 87, 87  
Vals, 27 novembre 1963, p. 86  
Briot, 27 novembre 1963, pp. 87-88  
Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147  
Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168  
Carboni, 23 janvier 1964, pp. 168-169  
Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 170-171

**ÉTAPE****DEUXIÈME — DU MARCHÉ COMMUN**

Voir : MARCHÉ COMMUN

**TROISIÈME — DU MARCHÉ COMMUN**

Voir : MARCHÉ COMMUN

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41  
van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 — 21 janvier 1964, pp. 44-45  
M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47 — 21 janvier 1964, pp. 29-31  
MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48  
Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49  
Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 — 27 juin 1963, pp. 117-125, 139 — 16 octobre 1963, pp. 46-49, 58 — 20 janvier 1964, pp. 6-7  
Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 — 17 octobre 1963, pp. 94-97 — 21 janvier 1964, pp. 13-24  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72  
Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77 — 27 novembre 1963, pp. 50-53  
Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
Granzotto Basso, 27 mars 1963, pp. 95-97  
Rossi, 27 mars 1963, pp. 98-101  
Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 16 octobre 1963, pp. 51-53 — 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 22 janvier 1964, pp. 75-78  
Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109  
Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111  
Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
Pedini, 27 mars 1963, p. 114

- Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin  
1963, pp. 219-220
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 —  
29 mars 1963, pp. 225-226 — 16 octo-  
bre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre  
1963, pp. 142-144
- Mansholt, vice-président de la Commission  
de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-  
155, 155-156 — 25 juin 1963, pp. 45-46  
— 27 novembre 1963, pp. 53-56
- Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162
- Faller, 28 mars 1963, pp. 163-164
- Lambert Schaus, membre de la Commission  
de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171,  
171-173
- Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231
- Chatenet, président de la Commission de  
l'Euratom, 28 mai 1963, pp. 7-13 — 26  
novembre 1963, pp. 39-41
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-  
28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48
- Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128 — 27 no-  
vembre 1963, pp. 102-106
- Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133
- Krekeler, membre de la Commission de  
l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146
- M<sup>me</sup> Strobel, 28 juin 1963, pp. 200-202
- MM. Wehrer, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221
- De Gryse, 15 octobre 1963, pp. 13-15
- Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 8 jan-  
vier 1964, pp. 28-31
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91,  
91-92
- Del Bo, président de la Haute Autorité de  
la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-  
13
- De Block, président en exercice des Conseils,  
26 novembre 1963, pp. 20-25 — 21 jan-  
vier 1964, pp. 35-36
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Pleven, président du groupe des libéraux et  
apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-  
39
- Friedensburg, 26 novembre 1963, pp. 46-47
- Duvieusart, 26 novembre 1963, pp. 47-48
- Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69
- Luns, président en exercice des Conseils,  
28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
— 24 janvier 1964, pp. 187-190
- Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37
- Richarts, 22 janvier 1964, pp. 99-100
- Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178
- Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-  
181
- Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185

## ACCORD CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LES —

### Débats

- M. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

- M. Krekeler, membre de la Commission de  
l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

## ÉTATS-UNIS D'EUROPE

### Débats

- M. le Président, 28 mars 1963, pp. 225-226

## ÉTRANGÈRE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

## EURATOM

Voir : COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE  
L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## EXPANSION ÉCONOMIQUE

### Débats

- MM. Dichgans, 26 novembre 1963, pp. 39-41 —  
21 janvier 1964, pp. 25-29
- van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 —  
21 janvier 1964, pp. 44-45
- Marjolin, vice-président de la Commission de  
la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
17 octobre 1963, pp. 94-97 — 21 jan-  
vier 1964, pp. 13-24
- le Président, 26 mars 1963, pp. 55-56 —  
18 octobre 1963, pp. 153-163
- Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 no-  
vembre 1963, pp. 25-28
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Pètre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin-  
1963, pp. 73-75 — 22 janvier 1964, pp.  
61-64
- Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28
- Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26  
novembre 1963, pp. 42-45.
- De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 8 jan-  
vier 1964, pp. 28-31 — 23 janvier 1964,  
pp. 127-129
- Del Bo, président de la Haute Autorité de  
la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-  
13
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174
- Starke, 21 janvier 1964, pp. 33-35
- Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44
- Rubinacci, 23 janvier 1964, pp. 131-132

## EXTÉRIEURE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

## — F —

**F.A.O. (FOOD AND AGRICULTURAL ORGANISATION)**Débats

- M. van Dijk, 29 mars 1963, p. 235

**F.E.D.O.M. (FONDS DE DÉVELOPPEMENT POUR LES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER)**Débats

- MM. Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128  
 Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27  
 Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135  
 Margulies, 14 mai 1963, pp. 40-41 — 16 septembre 1963, pp. 18-22 — 14 octobre 1963, p. 9 — 26 novembre 1963, pp. 178-180, 180-181  
 Weinkamm, 24 juin 1963, pp. 18-20 — 14 octobre 1963, pp. 5-8  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40  
 Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24  
 Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 le Président, 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 14 octobre 1963, pp. 9-10 — 23 janvier 1964, p. 172 — 24 janvier 1964, pp. 191-192  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 36-37, 37-38  
 Kreyssig, 16 octobre 1963, p. 37  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 24 janvier 1964, pp. 187-190  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 80-82  
 Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178  
 Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183  
 Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185

**FERMETURE**

- DES MINES MARGINALES  
 Voir : MINES

**FIÈVRE APHTEUSE**Débats

- MM. van Dijk, 29 mars 1963, p. 235  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, p. 235

**FINANCEMENT**

- DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES AU MOYEN DE RESSOURCES PROPRES  
 Voir : RESSOURCES PROPRES

**FINANCIÈRE****POLITIQUE —**

Voir : POLITIQUE

**FISCALE****POLITIQUE —**

Voir : POLITIQUE

**FONCTIONNAIRES****STATUT DES — DES INSTITUTIONS DES COMMUNAUTÉS**

Voir : STATUT

**FONDS EUROPÉEN D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES RURALES**Documentation

- Doc. 16 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 17 - Proposition de la Commission de la C.E.E.

Débats

- MM. Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 245-246  
 le Président, 13 mai 1963, p. 6 — 22 janvier 1964, pp. 104-105  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Richarts, 17 octobre 1963, pp. 136, 136-137  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
 Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90

**FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE**Documentation

- Doc. 15 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 81 - Rapport et proposition de résolution  
 — Doc. 82 - Rapport et proposition de résolution, plus un amendement  
 — Question orale avec débat n° 1

Débats

- MM. le Président, 13 mai 1963, p. 6 — 18 octobre 1963, pp. 153-163, 165-168 — 27 novembre 1963, pp. 73-74, 123-125 — 8 janvier 1964, pp. 71-73

- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Boscary-Monsservin, 17 octobre 1963, pp. 127-130 — 27 novembre 1963, pp. 50-53 — 7 janvier 1964, pp. 15-18
- Vredeling, 17 octobre 1963, p. 131 — 18 octobre 1963, pp. 147-148, 151-152, 164 — 27 novembre 1963, pp. 130-131 — 7 janvier 1964, pp. 23-24
- Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133 — 18 octobre 1963, pp. 163-164
- Kriedemann, 17 octobre 1963, pp. 133-134 — 18 octobre 1963, pp. 163, 165
- Starke, 17 octobre 1963, pp. 134-135 — 18 octobre 1963, pp. 148-149 — 27 novembre 1963, pp. 66-69
- Richarts, 17 octobre 1963, pp. 136, 136-137 — 18 octobre 1963, pp. 152-153
- Sabatini, 17 octobre 1963, pp. 137-138
- Lücker, 18 octobre 1963, pp. 145-146, 151, 153
- Baas, 18 octobre 1963, pp. 146-147
- Mauk, 18 octobre 1963, p. 147
- Kapteyn, 18 octobre 1963, p. 149
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 18 octobre 1963, pp. 149-150, 150-151, 151, 163, 163, 164 — 7 janvier 1964, pp. 6-11, 24-25, 25-26
- van der Goes van Naters, 18 octobre 1963, p. 164
- Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 — 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 125-126, 128-129 — 7 janvier 1964, pp. 12-15
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128, 132-133
- Aigner, 27 novembre 1963, pp. 129-130
- Metzger, 27 novembre 1963, pp. 131-132
- Berkhouwer, 27 novembre 1963, p. 132 — 8 janvier 1964, pp. 39-40
- Blaisse, 7 janvier 1964, pp. 11-12
- Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Battaglia, 8 janvier 1964, pp. 37-39
- Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47
- Vendroux, 8 janvier 1964, pp. 47-48
- Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 93-95
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 102-104

## FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL

### Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 — 21 janvier 1964, pp. 44-45
- Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44

## FONDS DE SECOURS

Voir : CATASTROPHE

## FONDS SOCIAL EUROPÉEN

### Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 — 29 mars 1963, pp. 231-232 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135
- le Président, 28 mars 1963, pp. 200-201 — 29 mars 1963, pp. 233-234 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 18 octobre 1963, pp. 153-163 — 22 janvier 1964, pp. 104-105 — 23 janvier 1964, pp. 136-137
- Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 22 janvier 1964, pp. 93-95
- Troclet, 27 novembre 1963, p. 106
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128
- Vredeling, 7 janvier 1964, pp. 23-24
- Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40
- van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87
- Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90
- M<sup>me</sup> Elsner, 23 janvier 1964, pp. 124-127

## FORMATION

### — D'EXPERTS, DE SAVANTS ET DE TECHNICIENS

#### Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151
- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

### — PROFESSIONNELLE

#### Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44
- Pètre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75 — 22 janvier 1964, pp. 61-64
- Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194 — 27 novembre 1963, p. 106 — 22 janvier 1964, pp. 54-56 — 23 janvier 1964, pp. 121-124
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199, 206-208 — 29 mars 1963, pp. 231-232 — 28 novembre 1963, pp. 168-170 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135
- Rubinacci, 28 mars 1963, pp. 201-202 — 23 janvier 1964, pp. 131-132
- le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223 — 29 mars 1963, pp. 233-234 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 170-171 — 22 janvier 1964, pp. 73-74 — 23 janvier 1964, pp. 136-137 — 24 janvier 1964, pp. 191-192
- Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229
- van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35 — 23 janvier 1964, pp. 130-131
- Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30

- Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 Sabatini, 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 23 janvier 1964, pp. 127-129  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102  
 Herr, 28 novembre 1963, pp. 163-164, 184-186  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 M<sup>me</sup> Elsner, 21 janvier 1964, pp. 29-31 — 23 janvier 1964, pp. 124-127  
 MM. Armengaud, 21 janvier 1964, pp. 31-32  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
 Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90  
 Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121  
 Comte-Offenbach, 23 janvier 1964, pp. 135, 136  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

## FORMOSE

### Débats

- M. Duvieusart, 26 novembre 1963, pp. 47-48

## FRONTALIERS

### TRAVAILLEURS —

Voir : TRAVAILLEURS

## FRUITS ET LÉGUMES

### Débats

- MM. Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237 — 24 janvier 1964, pp. 175-178  
 Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 35-36 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 — 7 janvier 1964, pp. 6-11  
 Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62

## FUEL

Voir : MAZOUT

## FUSION

### — DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

#### Débats

- MM. Coppé, vice président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 98-99 — 21 janvier 1964, pp. 37-39  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de

la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13 — 22 janvier 1964, p. 111

Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17

Aigner, 27 novembre 1963, pp. 129-130

Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 109-111

### — DES EXÉCUTIFS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8 — 27 mars 1963, pp. 95-97  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 27 novembre 1963, pp. 126-128  
 van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 98-99 — 21 janvier 1964, pp. 37-39  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55 — 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59 — 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 23 janvier 1964, pp. 143-144  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 — 22 janvier 1964, pp. 106-109  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151, 155-156 — 23 janvier 1964, pp. 150-151  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161  
 Kreyszig, 16 octobre 1963, pp. 29-32 — 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13 — 22 janvier 1964, p. 111  
 Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14  
 van der Goes van Naters, 26 novembre 1963, pp. 17-18  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, p. 19  
 Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108 — 23 janvier 1964, pp. 144-148  
 Aigner, 27 novembre 1963, pp. 129-130  
 Vredeling, 27 novembre 1963, pp. 130-131  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15  
 Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 109-111  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

## — G —

G.A.T.T. (GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE)Documentation

- Doc. 51 - Rapport intérimaire et projet de résolution
- Doc. 119 - Deuxième rapport intérimaire

Débats

- MM. Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55
- Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53 — 22 janvier 1964, pp. 78-79
- Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80
- Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86
- Kreyszig, 27 mars 1963, pp. 109-111
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin 1963, pp. 214-217, 219-220, 221
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46 — 7 janvier 1963, pp. 6-11
- Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre 1963, pp. 42-45
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212
- Kriedemann, 28 juin 1963, p. 219
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221
- le Président, 28 juin 1963, pp. 221-223 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 27 novembre 1963, pp. 73-74
- Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49
- Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13, 41-42
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Blaise, 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 22 janvier 1964, pp. 75-78
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Boscary-Monsservin, 27 novembre 1963, pp. 50-53
- Lücker, 27 novembre 1963, pp. 56-58
- Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 — 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Luns, président en exercice des Conseils,

- 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141, 157, 157-159
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15
- Sabatini, 8 janvier 1964, pp. 28-31
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45
- Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6

GAZDocumentation

- Pétition n° 1 de M. Jacob Jan van Zorg et de huit autres signataires

Débats

- MM. Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97
- Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104
- De Block, 17 octobre 1963, pp. 109-111
- Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122
- Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- le Président, 18 octobre 1963, p. 140 — 27 novembre 1963, pp. 91-94
- Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77
- Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 79-80
- van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183
- Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109
- Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153

GEEL

## CENTRE DE —

Voir : CENTRE

GÉOLOGIQUE

## RECHERCHE —

Voir : RECHERCHE

GHANADébats

- M. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130

GLAVATOMDébats

- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

**GOUVERNEMENTS****COLLABORATION ENTRE LES INSTITUTIONS  
DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES — DES  
ÉTATS MEMBRES**

Voir : *COLLABORATION*

**GRÈCE**Documentation

— Doc. 69 - Rapport et proposition de résolution

Débats

- MM. Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
27 mars 1963, pp. 114-119  
le Président, 13 mai 1963, p. 6 — 24 juin  
1963, p. 9 — 15 octobre 1963, pp. 12-  
13 — 16 octobre 1963, pp. 59-61  
Weinkamm, 24 juin 1963, pp. 18-20  
Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48 — 28 no-  
vembre 1963, pp. 155-156  
Pleven, président du groupe des libéraux et  
apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55  
Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 27  
juin 1963, pp. 167-171  
Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213  
Vredeling, 28 juin 1963, p. 214  
Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
Luns, président en exercice des Conseils,  
16 septembre 1963, pp. 37-40  
Vals, 15 octobre 1963, p. 12  
De Block, 15 octobre 1963, pp. 12-13  
Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28  
Dehousse, 28 novembre 1963, pp. 147-150,  
150-151  
Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155  
Terrenoire, 28 novembre 1963, pp. 156-157  
Metzger, 22 janvier 1964, pp. 78-79

**COMMISSION PARLEMENTAIRE D'ASSOCIA-  
TION AVEC LA —**

Voir : *COMMISSION PARLEMENTAIRE D'ASSO-  
CIATION AVEC LA GRÈCE*

**GROUPE DE COORDINATION DES POLITI-  
QUES D'ASSURANCE-CRÉDIT**Débats

— M. Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212

**GROUPE DE TRAVAIL INTEREXÉCUTIF DE  
L'ÉNERGIE**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 28 mars 1963, pp. 185,  
186  
Chatenet, président de la Commission de  
l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13

- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156  
Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89 —  
22 janvier 1964, pp. 105-106  
Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91,  
91-92 — 28 novembre 1963, pp. 180-183  
— 22 janvier 1964, pp. 109-111  
De Groote, membre de la Commission de  
l'Euratom, 17 octobre 1963, pp. 92-94  
Brunhes, 17 octobre 1963, pp. 101-102  
Toubeau, 17 octobre 1963, pp. 104-106  
Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
Del Bo, président de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-  
13 — 22 janvier 1964, p. 114  
Kreyszig, 26 novembre 1963, pp. 14-15  
Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
Philipp, 28 novembre 1963, pp. 178-179  
Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109 —  
23 janvier 1964, pp. 151-152  
De Block, 22 janvier 1964, pp. 113-114

**GUADELOUPE**Documentation

- Doc. 121 - Rapport  
— Doc. 126 - Rapport complémentaire et proposition  
de résolution, plus deux amendements

Débats

- MM. Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178,  
190-191  
Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-  
181  
Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185  
Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186  
le Président, 24 janvier 1964, pp. 191-192

**GUINÉE**Débats

- M. Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87

**GUYANE FRANÇAISE**Documentation

- Doc. 121 - Rapport  
— Doc. 126 - Rapport complémentaire et proposition  
de résolution, plus deux amendements

Débats

- MM. Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178,  
190-191  
Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-  
181  
Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185  
Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186  
le Président, 24 janvier 1964, pp. 191-192



## — H —

**HALDEN****PROJET —**Débats

- M. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

**HARMONISATION****— DES CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL**Débats

- MM. Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156

**— DES EXERCICES FINANCIERS DES COMMUNAUTÉS**Débats

- MM. Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14  
Weinkamm, 26 juin 1963, pp. 102-103

**— DES LÉGISLATIONS NATIONALES ET DES DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES**Documentation

- Doc. 22 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
— Doc. 25 - Rapport et projet de résolution  
— Doc. 37 - Rapport et projet de résolution, plus deux amendements  
— Doc. 56 - Rapport et projet de résolution, plus cinq amendements  
— Doc. 71 - Proposition de la Commission de la C.E.E.

Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
Craziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21  
le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39 — 28 mars 1963, pp. 208-223 — 13 mai 1963, pp. 14-18 — 14 mai 1963, pp. 38-40 — 28 juin 1963, pp. 205-209 — 17 octobre 1963, pp. 85-86 — 27 novembre 1963, pp. 81-83, 88-91  
Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Kreyssig, 13 mai 1963, p. 13  
Santero, 13 mai 1963, pp. 13-14  
Trochet, 14 mai 1963, pp. 29-31 — 28 juin 1963, pp. 203-204  
Dehousse, 14 mai 1963, pp. 31-32  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 14 mai 1963, pp. 35, 37 — 27 novembre 1963, pp. 79-80  
van Dijk, 14 mai 1963, pp. 36-37  
M<sup>me</sup> Strobel, 28 juin 1963, pp. 200-202  
MM. Turani, 14 octobre 1963, pp. 2-3 — 17 octobre 1963, pp. 70-72

- Boscary-Monsservin, 14 octobre 1963, p. 3  
Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17  
Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70, 81  
M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74  
MM. Armengaud, 17 octobre 1963, pp. 74-75  
Dichgans, 17 octobre 1963, pp. 75-76  
Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77  
Bord, 17 octobre 1963, p. 77  
von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147

**— DES POLITIQUES AGRICOLES**

Voir : AGRICULTURE

**— DES POLITIQUES COMMERCIALES**

Voir : POLITIQUE  
— COMMERCIALE

**— DES POLITIQUES CONJONCTURELLES**

Voir : POLITIQUE  
— CONJONCTURELLE

**— DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES**

Voir : POLITIQUE  
— ECONOMIQUE

**— DES POLITIQUES ÉNERGÉTIQUES**

Voir : POLITIQUE  
— ÉNERGÉTIQUE

**— DES POLITIQUES ÉTRANGÈRES OU EXTÉRIEURES**

Voir : POLITIQUE  
— ÉTRANGÈRE OU EXTÉRIEURE

**— DES POLITIQUES FINANCIÈRES, MONÉTAIRES ET BUDGÉTAIRES**

Voir : POLITIQUE  
— FINANCIÈRE, MONÉTAIRE ET BUDGÉTAIRE

**— DES POLITIQUES FISCALES**

Voir : POLITIQUE  
— FISCALE

**— DES POLITIQUES D'INVESTISSEMENT**

Voir : INVESTISSEMENTS

**— DES POLITIQUES ET LÉGISLATIONS SOCIALES**

Voir : POLITIQUE  
— SOCIALE

**— DES POLITIQUES DES PRIX**

Voir : POLITIQUE  
— DES PRIX

**— DES POLITIQUES STRUCTURELLES**

Voir : POLITIQUE  
— STRUCTURELLE

## — DES POLITIQUES DE TRANSPORT

Voir : TRANSPORTS

## — DES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT

Voir : ENSEIGNEMENT

## — DES RECHERCHES

Voir : RECHERCHE

## — DES RÈGLES DE CONCURRENCE

Voir : CONCURRENCE

**HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.**

## AVIS OU CONSULTATIONS DEMANDÉS PAR LA — AU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**COMPÉTENCES, POUVOIRS, TÂCHES DE LA —**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, p. 113
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106
- De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, p. 154
- MM. le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221 — 26 novembre 1963, pp. 18-19, 19, 20
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 28 novembre 1963, pp. 180-183
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13, 41-42 — 20 janvier 1964, pp. 4, 11 — 22 janvier 1964, p. 111
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14
- Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15
- van der Goes van Naters, 26 novembre 1963, pp. 17-18
- Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 20 janvier 1964, pp. 8-11
- Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102
- Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

**EXTENSION DES COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DE LA —**Débats

- M. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99

**DÉMISSION DU PRÉSIDENT DE LA —**Débats

- M. le Président, 13 mai 1963, pp. 5-6

**NOMINATION DES MEMBRES DE LA —**Débats

- M. le Président, 27 juin 1963, pp. 185-186 — 20 janvier 1964, p. 1

**NOMINATION DU PRÉSIDENT ET DES VICE-PRÉSIDENTS DE LA —**Débats

- M. le Président, 15 octobre 1963, p. 11 — 20 janvier 1964, p. 1

**QUESTIONS ÉCRITES OU ORALES DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN A LA —**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**REMPLACEMENT DES MEMBRES DE LA —**Débats

- MM. van der Goes van Naters, 26 novembre 1963, pp. 17-18, 19
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 18-19, 19, 20

**HONG-KONG**Débats

- MM. Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84
- Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28
- Pléven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39

**HORTICULTURE**Débats

- MM. Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84
- Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237
- Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243

**HUILE ET MATIÈRES GRASSES**Débats

- MM. Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 7 janvier 1964, pp. 23-24
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11
- Boscary-Monsservin, 7 janvier 1964, pp. 15-18
- Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37

**HYGIÈNE**

## — DU TRAVAIL

Voir : TRAVAIL

## — I —

**INDE**Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66
- van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91
- Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

**INDONÉSIE**Débats

- MM. Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

**INDUSTRIE****— AUTOMOBILE**Débats

- MM. Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 98-99
- Kapteyn, 15 octobre 1963, pp. 21-22
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 15 octobre 1963, pp. 22-23, 24
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24

**— DU BÂTIMENT**Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 — 21 janvier 1964, pp. 13-24
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174
- Storch, 22 janvier 1964, pp. 64-65
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70

**— DU BOIS**Débats

- M. Pètre, 22 janvier 1964, pp. 61-64

**— DE LA CÉRAMIQUE**Débats

- M. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 194-195

**— CHARBONNIÈRE**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28
- Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75 — 17 octobre 1963, pp. 115-116
- Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92
- Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105 — 21 janvier 1964, pp. 25-29
- De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113
- Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 — 17 octobre 1963, pp. 97-101 — 22 janvier 1964, pp. 106-109
- le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 novembre 1963, pp. 183-184
- Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97 — 21 janvier 1964, pp. 13-24
- Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104
- Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109
- M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114
- MM. Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118
- Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122
- Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14
- Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174 — 22 janvier 1964, pp. 50-54
- Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176
- van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178
- Philipp, 28 novembre 1963, pp. 178-179
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183

**— CHIMIQUE**Débats

- MM. le Président, 27 novembre 1963, pp. 81-83
- Dichgans, 27 janvier 1964, pp. 25-29
- Armengaud, 21 janvier 1964, pp. 31-32
- Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129
- Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

**— ÉLECTRO-TECHNIQUE**Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 194-195
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24

## — MÉCANIQUE

Débats

- MM. Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24  
 Armengaud, 21 janvier 1964, pp. 31-32  
 Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129

## — NUCLEAIRE

Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 23 janvier 1964, pp. 143-144  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 — 23 janvier 1964, pp. 141-142  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145 — 17 octobre 1963, pp. 92-94 — 28 novembre 1963, pp. 174-175  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151 — 22 janvier 1964, pp. 104-105  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

## — PHARMACEUTIQUE

Documentation

- Doc. 25 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Kreyssig, 13 mai 1963, pp. 13  
 Santero, 13 mai 1963, pp. 13-14  
 le Président, 13 mai 1963, pp. 14-18 — 27 novembre 1963, pp. 81-83  
 Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77

## — SIDÉRURGIQUE

Débats

- MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99 — 21 janvier 1964, pp. 37-39  
 Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75 — 22 janvier 1964, pp. 61-64  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105 — 21 janvier 1964, pp. 25-29  
 De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, p. 217  
 M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114  
 MM. Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14  
 Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24

Armengaud, 21 janvier 1964, pp. 31-32  
 Troclet, 22 janvier 1964, pp. 54-56

## SITUATION DE L'AGRICULTURE VIS-A-VIS DE L' —

Voir : AGRICULTURE

## — DU SOUFRE

Débats

- MM. Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231, 233  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 231-232  
 le Président, 29 mars 1963, pp. 233-234  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61

## — TEXTILE

Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 194-195  
 Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 50-54  
 Pètre, 22 janvier 1964, pp. 61-64  
 Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129

## — DE TRANSFORMATION

Débats

- MM. Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 21 janvier 1964, pp. 31-32  
 Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
 le Président, 27 novembre 1963, pp. 88-91 — 8 janvier 1964, pp. 49-56  
 Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21  
 Dupont, 7 janvier 1964, pp. 21-23  
 Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

## INDUSTRIES

## COLLABORATION ENTRE LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS, LES ENTREPRISES ET LES —

Voir : COLLABORATION

## INFLATION

Débats

- MM. Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 — 21 janvier 1964, pp. 13-24, 39-40  
 van Campen, 21 janvier 1964, pp. 24-25, 44-45  
 Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29, 45-46  
 Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44  
 le Président, 21 janvier 1964, pp. 47-48  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61

## INFORMATION ET PRESSE

Débats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148

- le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, p. 117  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120

## INFORMATION

### — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

### SERVICE COMMUN DE PRESSE ET D' —

Voir : SERVICE COMMUN DE PRESSE ET D'INFORMATION

## INTÉGRATION

### — CULTURELLE

#### Documentation

- Doc. 32 - Rapport intérimaire et projet de résolution

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
 De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29, 35-36  
 Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31  
 Seifrizz, 24 juin 1963, pp. 31-32, 32-33  
 Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34  
 Sabatini, 24 juin 1963, p. 34  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 24 juin 1963, pp. 34-35  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 24 juin 1963, p. 35  
 le Président, 24 juin 1963, pp. 36-38 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 170-171  
 Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 168-170  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

### — DANS LE DOMAINE DE LA DÉFENSE

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
 Rossi, 27 mars 1963, pp. 98-101  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32  
 Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53  
 le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

## — ÉCONOMIQUE

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10 — 29 mars 1963, pp. 225-226 — 28 novembre 1963, pp. 142-144  
 Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
 Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1964, pp. 7-13  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74  
 MM. von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Lückner, 27 novembre 1963, pp. 56-58  
 Sabatini, 27 novembre 1963, pp. 64-65  
 Battaglia, 8 janvier 1964, pp. 37-39  
 Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44  
 Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 45-46

## — POLITIQUE

#### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8 — 27 mars 1963, pp. 95-97  
 le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 142-144  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80 — 27 juin 1963, pp. 156-161  
 van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
 Terrenoire, 27 mars 1963, pp. 97-98  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Rossi, 27 juin 1963, pp. 164-167 — 22 janvier 1964, pp. 91-93  
 Deringer, 27 juin 1963, pp. 178-179  
 Estève, 27 juin 1963, p. 187  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50  
 von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Lückner, 27 novembre 1963, pp. 56-58  
 Sabatini, 27 novembre 1963, pp. 64-65  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 125-126

Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 168-170

Aigner, 22 janvier 1964, pp. 96-99

M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

#### — SOCIALE

##### Débats

— MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66

Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75

Troclet, 27 novembre 1963, p. 106 — 23 janvier 1964, pp. 121-124

### INTERGROUPE DES POUVOIRS LOCAUX

##### Débats

— MM. Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90

Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93

### INTERNATIONAL ROAD UNION

##### Débats

— M. Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17

### INTERSTATE COMMERCE COMMISSION

##### Débats

— M. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162

### INVESTISSEMENTS

##### Débats

— M. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44

M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47

MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48

Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 — 27 juin 1963, pp. 117-125

Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 — 17 octobre 1963, pp. 94-97 — 21 janvier 1964, pp. 13-24, 39-40 — 22 janvier 1964, pp. 102-104

Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113

Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 206-208

Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237 — 24 janvier 1964, pp. 175-178

Richarts, 29 mars 1963, pp. 237-238

Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239

Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99 — 21 janvier 1964, pp. 37-39

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72

Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75

Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81

Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87

Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105

Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112

Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133

Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137

Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148

le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 16 octobre 1963, pp. 59-61

Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212

Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16

Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30

Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34 — 17 octobre 1963, pp. 106-109

Rocheureau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 23 janvier 1964, pp. 170-171

Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126

Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41

De Block, 21 janvier 1964, pp. 35-36

Sabatini, 21 janvier 1964, pp. 36-37

Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93

### IRAN

##### Débats

— MM. Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119

Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72

Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213

De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34

Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155

Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 157, 157-159

### IRLANDE

##### Débats

— MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73

Blaissé, 27 mars 1963, pp. 104-108

le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121

Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 80-82

### ISPRA

#### CENTRE D' —

Voir : CENTRE

### ISRAËL

##### Documentation

— Doc. 125 - Rapport intérimaire et proposition de résolution

##### Débats

— MM. Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48

Blaissé, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 22 janvier 1964, pp. 75-78

Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111, 119

Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,

- 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin 1963, pp. 214-217 — 22 janvier 1964, pp. 80-82
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 22 janvier 1964, p. 82
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53 — 22 janvier 1964, pp. 78-79
- Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72
- Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213 — 22 janvier 1964, p. 80
- Vredeling, 28 juin 1963, p. 214
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25 — 28 novembre 1963, pp. 152-153
- Friedensburg, 26 novembre 1963, pp. 46-47
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155
- Pedini, 22 janvier 1964, pp. 79-80

## — J —

JAPONDébats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., *27 mars 1963*, pp. 60-66
- Blaise, *27 mars 1963*, pp. 104-108 — *26 novembre 1963*, pp. 25-28
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., *27 mars 1963*, pp. 114-119
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., *14 mai 1963*, pp. 22-28 — *26 juin 1963*, pp. 92-97, 97, 98-99
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., *26 juin 1963*, pp. 110-112
- Vredeling, *28 juin 1963*, p. 214
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., *17 octobre 1963*, pp. 89-91, 91-92
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., *26 novembre 1963*, pp. 10-13
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, *26 novembre 1963*, pp. 34-39
- Luns, président en exercice des Conseils, *28 novembre 1963*, pp. 136-139, 139-141



## — K —

KARLSRUHE

CENTRE DE —  
Voir : CENTRE

KENNEDY ROUND

Voir : NÉGOCIATIONS TARIFAIRES MULTILATÉRALES

KENYADébats

— MM. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130  
De Block, président en exercice des Conseils,  
26 novembre 1963, pp. 20-25

K.L.M. (KONINKLIJKE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ)Débats

— M. Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174

## — L —

LAIT ET PRODUITS LAITIERSDébats

- MM. Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 —  
 8 janvier 1964, pp. 66-71, 71-73  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34 —  
 7 janvier 1964, pp. 23-24  
 Boscarey-Monsservin, 27 novembre 1963, pp.  
 50-53 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64 — 8 jan-  
 vier 1964, pp. 35-37  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11,  
 24-25, 25-26 — 8 janvier 1964, pp. 48-49  
 Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43

LÉGISLATIONS NATIONALESHARMONISATION DES — ET DES DISPOSI-  
TIONS ADMINISTRATIVES

Voir : HARMONISATION

LÉGUMESFRUITS ET —

Voir : FRUITS ET LÉGUMES

LENGEDECATASTROPHE DE —

Voir : CATASTROPHE

LIBÉRATION— DES ÉCHANGES

Voir : ÉCHANGES

LIBRE CIRCULATION— DES CAPITAUX

Voir : CAPITAUX

— DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Voir : MAIN-D'ŒUVRE

— DES MARCHANDISES

Voir : MARCHANDISES

LIBRE PRESTATION— DES SERVICES

Voir : SERVICES

LIÈGEBASSIN DE —

Voir : BASSIN

LOGEMENTSCONSTRUCTION DE — OUVRIERSDébats

- MM. Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194 —  
 24 juin 1963, pp. 14-15 — 22 janvier  
 1964, pp. 54-56  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199,  
 206-208 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 —  
 23 janvier 1964, pp. 132-135  
 Rubinacci, 28 mars 1963, pp. 201-202 —  
 23 janvier 1964, pp. 131-132  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 —  
 28 novembre 1963, pp. 171-174  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223 —  
 29 mars 1963, pp. 233-234 — 24 juin  
 1963, pp. 17-18 — 27 juin 1963, pp. 155-  
 156 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 —  
 22 janvier 1964, pp. 73-74  
 Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99 —  
 21 janvier 1964, pp. 37-39  
 Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14 — 26 no-  
 vembre 1963, pp. 14-15  
 Hettlage, membre de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29  
 M<sup>me</sup> Elsner, 21 janvier 1964, pp. 29-31 — 23 jan-  
 vier 1964, pp. 124-127  
 MM. Armengaud, 21 janvier 1964, pp. 31-32  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61  
 Pètre, 22 janvier 1964, pp. 61-64  
 Storch, 22 janvier 1964, pp. 64-65, 71, 72,  
 72-73 — 23 janvier 1964, pp. 118-121  
 Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 95-96  
 Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129  
 van der Ploeg, 23 janvier 1964, pp. 130-131  
 Comte-Offenbach, 23 janvier 1964, pp. 135,  
 136  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

LONGARONECATASTROPHE DE —

Voir : CATASTROPHE

## — M —

**MADAGASCAR**Débats

- MM. Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

**COLLABORATION ENTRE LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LES PARLEMENTS DES ÉTATS ASSOCIÉS D'AFRIQUE ET DE —**

Voir : COLLABORATION

**CONVENTION D'ASSOCIATION ENTRE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE ET LES ÉTATS D'AFRIQUE ET DE —**

Voir : CONVENTION

**MAIN-D'ŒUVRE****LIBRE CIRCULATION DE LA —**Documentation

- Doc. 7 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement
- Doc. 118 - Rapport
- Doc. 123 - Rapport complémentaire et proposition de résolution

Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 55-57
- le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58 — 28 mars 1963, pp. 200-201, 208-223 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 170-171 — 23 janvier 1964, pp. 136-137
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199, 206-208 — 28 novembre 1963, pp. 168-170 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135
- Rubinacci, 28 mars 1963, pp. 201-202 — 23 janvier 1964, pp. 131-132
- Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 22 janvier 1964, pp. 50-54, 93-95
- Troclet, 28 mars 1963, pp. 204-205 — 27 novembre 1963, p. 106 — 22 janvier 1964, pp. 54-56 — 23 janvier 1964, pp. 121-124
- van der Ploeg, 28 mars 1963, pp. 205-206 — 28 novembre 1963, pp. 177-178 — 23 janvier 1964, pp. 130-131
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109
- Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49

- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147
- Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 162-163
- Herr, 28 novembre 1963, pp. 163-164
- Comte-Offenbach, 28 novembre 1963, pp. 165-167 — 23 janvier 1964, pp. 135, 136
- M<sup>me</sup> Elsner, 21 janvier 1964, pp. 29-31 — 23 janvier 1964, pp. 124-127
- MM. van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87
- Aigner, 22 janvier 1964, pp. 96-99
- Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121
- Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129

**RÉADAPTATION DE LA —**

Voir : RÉADAPTATION

**MALADIES PROFESSIONNELLES**Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75 — 22 janvier 1964, pp. 61-64

Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21

**MALAISIE**Débats

- M. Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39

**MARCHANDISES****LIBRE CIRCULATION DES —**Débats

- MM. Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 — 16 octobre 1963, pp. 46-49
- van Campen, 26 mars 1963, pp. 55-57
- le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58 — 28 juin 1963, pp. 205-209 — 17 octobre 1963, pp. 85-86 — 27 novembre 1963, pp. 73-74
- Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 56-57
- Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70
- von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17
- Vredeling, 7 janvier 1964, pp. 23-24

**MARCHÉ COMMUN****ACCÉLÉRATION DE LA RÉALISATION DU —**Débats

- MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161  
 Krekeler, membre de la Commission de  
 l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148  
 le Président, 23 janvier 1964, pp. 150-151

## DEUXIÈME ÉTAPE DU —

### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82
- Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102
- Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 —  
 28 mars 1963, pp. 208-223 — 29 mars  
 1963, pp. 225-226 — 28 juin 1963, pp.  
 195-196 — 18 octobre 1963, pp. 153-  
 163 — 27 novembre 1963, pp. 81-83,  
 91-94 — 8 janvier 1964, pp. 49-56
- Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 —  
 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 206-208 —  
 16 octobre 1963, p. 38 — 27 novembre  
 1963, pp. 79-80, 112-117
- Chatenet, président de la Commission de  
 l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13
- Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35

## TROISIÈME ÉTAPE DU —

### Débats

- MM. le Président, 28 juin 1963, pp. 195-196  
 Birkelbach, président du groupe socialiste,  
 7 janvier 1964, pp. 12-15

## MARCHÉ INTÉRIEUR

### Documentation

- Doc. 5 - Proposition de la Commission de la  
 C.E.E.
- Doc. 24 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 25 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 28 - Propositions de la Commission de la  
 C.E.E.
- Doc. 56 - Rapport et projet de résolution, plus  
 cinq amendements
- Doc. 60 - Proposition de la Commission de la  
 C.E.E.
- Doc. 97 - Rapport et projet de résolution, plus  
 six amendements

### Débats

- MM. Kreyssig, 13 mai 1963, p. 13 — 27 novembre  
 1963, pp. 77, 85  
 Santero, 13 mai 1963, pp. 13-14
- le Président, 13 mai 1963, pp. 14-18 —  
 14 mai 1963, pp. 38-40 — 15 octobre  
 1963, p. 26 — 17 octobre 1963, pp. 85-  
 86 — 27 novembre 1963, pp. 81-83,  
 88-91, 91-94
- van Dijk, 14 mai 1963, pp. 36-37
- Levi Sandri, membre de la Commission de

la C.E.E., 14 mai 1963, p. 37 — 27 no-  
 vembre 1963, pp. 79-80

Vendroux, 14 mai 1963, p. 37

Armengaud, 15 octobre 1963, pp. 24-25 —  
 17 octobre 1963, pp. 74-75, 82, 84-85

Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70, 81, 82,  
 82, 83, 83, 83-84, 84, 84

Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72

M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74, 82, 83, 83

MM. Dichgans, 17 octobre 1963, pp. 75-76, 82

Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77 — 27 no-  
 vembre 1963, pp. 84-85, 87, 87

Bord, 17 octobre 1963, p. 77

von der Groeben, membre de la Commission  
 de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81

Illerhaus, 17 octobre 1963, p. 84, 84 —  
 27 novembre 1963, pp. 75-77

Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79, 91

Vals, 27 novembre 1963, p. 86

Briot, 27 novembre 1963, pp. 87-88

## MARCHÉS

### ORGANISATION DES —

#### Débats

- MM. le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39 —  
 18 octobre 1963, pp. 153-163 — 27 no-  
 vembre 1963, pp. 73-74 — 8 janvier  
 1964, pp. 49-56, 73-74
- Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Briot, 28 mars 1963, pp. 139-142
- Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 —  
 27 novembre 1963, pp. 126-128
- Richarts, 28 juin 1963, p. 219
- Rey, membre de la Commission de la C.F.E.,  
 28 juin 1963, pp. 219-220
- Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 35-  
 36 — 27 novembre 1963, pp. 53-56
- Boscary-Monsservin, 17 octobre 1963, pp. 127-  
 130 — 27 novembre 1963, pp. 50-53
- Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37
- Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Vredeling, 7 janvier 1964, pp. 23-24

### OUVERTURE DES —

#### Débats

- MM. Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 8 janvier 1964, pp. 48-49

## MARTINIQUE

### Documentation

- Doc. 121 - Rapport
- Doc. 126 - Rapport complémentaire et proposition  
 de résolution, plus deux amendements

### Débats

- MM. Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178,  
 190-191
- Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-  
 181

Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185  
 Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186  
 le Président, 24 janvier 1964, pp. 191-192

## MATIÈRES GRASSES

### HUILES ET —

Voir : HUILES ET MATIÈRES GRASSES

## MAZOUT

### Débats

— MM. Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89  
 Marjolin, vice-président de la Commission de  
 la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178

## MÉCANIQUE

### INDUSTRIE —

Voir : INDUSTRIE

## MÉDECINE

### — DU TRAVAIL

Voir : TRAVAIL

## MÉDICALE

### RECHERCHE —

Voir : RECHERCHE

## MEMBRES

### NOMINATION DES — DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

### NOMINATION DES — DE LA COMMISSION DE L'EURATOM

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

### NOMINATION DES — DE LA HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

### VÉRIFICATION DES POUVOIRS DES — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

## MEXIQUE

### Débats

— M. Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231

## MIGRANTS

### TRAVAILLEURS —

Voir : TRAVAILLEURS

## MINES MARGINALES

### FERMETURE DES —

#### Débats

— MM. Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104  
 Pêtre, 17 octobre 1963, pp. 115-116  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
 van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178  
 Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180

## MINISTRES DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

### CONSULTATIONS POLITIQUES ENTRE LES CHEFS DE GOUVERNEMENT ET LES —

Voir : CONSULTATIONS

## MONÉTAIRE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

## MONOPOLES

Voir : ENTENTES ET CONCENTRATIONS

## MOTION

### — DE CENSURE

Voir : CENSURE

## MOUVEMENT EUROPÉEN

### Débats

— MM. Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95 — 25 juin  
 1963, pp. 56-59

## MOUVEMENT PAN-EUROPEËN

### Débats

— M. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73

## — N —

**NATIONAL COAL BOARD**Débats

- MM. Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86  
Rossi, 27 mars 1963, pp. 98-101

**NÉGOCIATIONS DILLON**Débats

- MM. Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221  
Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, p. 221 — 20 janvier 1964, pp. 8-11  
Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 41-42 — 20 janvier 1964, pp. 4-11

**NÉGOCIATIONS TARIFAIRES MULTILATÉRALES (G.A.T.T.)**Documentation

- Doc. 51 - Rapport intérimaire et projet de résolution  
— Doc. 119 - Deuxième rapport intérimaire

Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44  
Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49  
Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre 1963, pp. 42-45  
Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82  
Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86  
de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88  
van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91  
Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48  
Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 16 octobre 1963, pp. 51-53 — 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 7 janvier 1964, pp. 11-12 — 22 janvier 1964, pp. 75-78  
Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109 — 27 novembre 1963, pp. 95-100  
Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111 — 20 janvier 1964, p. 5  
Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin 1963, pp. 219-220, 221 — 20 janvier 1964, pp. 8-11

Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 — 7 janvier 1964, pp. 6-11

Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-113  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 16 octobre 1963, pp. 46-49 — 20 janvier 1964, pp. 6-7

M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164

MM. Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212  
Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 27 novembre 1963, pp. 72-73 — 8 janvier 1964, pp. 56-58

le Président, 28 juin 1963, pp. 217-218, 221-223 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 27 novembre 1963, pp. 73-74

Kriedemann, 28 juin 1963, p. 219 — 20 janvier 1964, pp. 3-4, 11-12

Richarts, 28 juin 1963, p. 219

Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221

Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46

Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50 — 20 janvier 1964, pp. 7-8

Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13, 41-42 — 20 janvier 1964, pp. 4, 11

De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
Boscary-Monsservin, 27 novembre 1963, pp. 50-53

Lücker, 27 novembre 1963, pp. 56-58

Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21

Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 — 8 janvier 1964, pp. 40-43

Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64 — 8 janvier 1964, pp. 35-37

Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69

Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117

Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15

Sabatini, 8 janvier 1964, pp. 28-31

Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45

Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6

**NIGERIA**Débats

- MM. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130  
De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

**NIVEAU DE VIE****RELEVEMENT DU —**Documentation

- Doc. 102 - Propositions de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 107 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement

Débats

- MM. Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51
- Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28
- Marenghi, 28 mars 1963, pp. 142-143
- Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146
- Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148
- Herr, 28 mars 1963, pp. 150-151
- le Président, 28 mars 1963, pp. 156-157 — 8 janvier 1964, pp. 66-71 — 23 janvier 1964, pp. 150-151 — 24 janvier 1964, pp. 191-192
- Pètre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 22 janvier 1964, pp. 61-64
- Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194
- Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 22 janvier 1964, pp. 50-54
- Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243 — 8 janvier 1964, pp. 37-39
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15
- Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72
- Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77
- Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56
- Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64
- Luns, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141, 144-147
- Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29
- Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70
- Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121
- Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129
- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141
- M. Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

**NOMINATION**

- DES MEMBRES DES COMMISSIONS DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

- DU PRÉSIDENT, DES VICE-PRÉSIDENTS ET DES MEMBRES DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

- DU PRÉSIDENT, DES VICE-PRÉSIDENTS ET DES MEMBRES DE LA COMMISSION DE L'EURATOM

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

- DU PRÉSIDENT, DES VICE-PRÉSIDENTS ET DES MEMBRES DE LA HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

- DES RAPPORTEURS GÉNÉRAUX DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**NORMES DE BASE**

- RELATIVES À LA PROTECTION SANITAIRE

Voir : PROTECTION SANITAIRE

**NORVÈGE**Débats

- MM. Metzger 27 mars 1963, pp. 67-73
- Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121
- Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 80-82

**NOUVELLE-GUINÉE**Débats

- M. Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183

**NOUVELLE-ZÉLANDE**Débats

- MM. Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217

**NUCLÉAIRE****ÉNERGIE —**

Voir : ÉNERGIE NUCLEAIRE

**INDUSTRIE —**

Voir : INDUSTRIE

**RECHERCHE —**

Voir : RECHERCHE

— O —

**O.C.D.E. (ORGANISATION DE COOPÉRATION  
ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES)**Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44
- le Président, 26 mars 1963, pp. 55-56
- Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86
- Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212
- Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34
- Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41
- De Block, 28 novembre 1963, pp. 152-153

**CEUFS**

Voir : VIANDE, VOLAILLE ET CEUFS

**OFFICE CENTRAL DE DOCUMENTATION ET  
D'INFORMATION**Débats

- M. le Président, 22 janvier 1964, pp. 104-105

**O.I.T. (ORGANISATION INTERNATIONALE DU  
TRAVAIL)**Débats

- MM. Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31
- Dehousse, 14 mai 1963, pp. 31-32 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151

**O.M.S. (ORGANISATION MONDIALE DE LA  
SANTÉ)**Débats

- MM. Santero, 13 mai 1963, pp. 13-14
- le Président, 13 mai 1963, pp. 14-18

**O.N.U. (ORGANISATION DES NATIONS UNIES)**Débats

- MM. Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217
- Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13

De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39

Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117

Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AFRIQUE  
DE L' —**

Voir : COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AFRIQUE

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE  
DE L' —**

Voir : COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

**ORGANE PERMANENT POUR LA SÉCURITÉ  
DANS LES MINES DE HOUILLE**Débats

- MM. van der Ploeg, 26 juin 1963, pp. 109-110
- le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 juin 1963, p. 224

**ORGANISATION**

## — DES MARCHÉS

Voir : MARCHÉS

## — DES TRAVAUX DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**ORGANISATIONS**

## — D'EMPLOYEURS ET DE TRAVAILLEURS

Débats

- M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193
- MM. le Président, 28 juin 1963, pp. 195-196 — 23 janvier 1964, pp. 136-137
- Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 50-54
- M<sup>me</sup> Elsner, 23 janvier 1964, pp. 124-127
- MM. van der Ploeg, 23 janvier 1964, pp. 130-131
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 132-135

**COLLABORATION ENTRE LES — D'EMPLOYEURS ET DE TRAVAILLEURS**

Voir : COLLABORATION



**ORGANISMES****COLLABORATION ENTRE LES INSTITUTIONS  
DES TROIS COMMUNAUTÉS ET LES — SCIEN-  
TIFIQUES ET TECHNIQUES***Voir : COLLABORATION***ORGEL****PROJET —***Débats*

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1964, pp. 7-13
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133
- Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137
- Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 23 janvier 1964, pp. 144-148

**ORIENT****EXTRÊME —***Débats*

- MM. Vredeling, 28 juin 1963, p. 214
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 214-217

**MOYEN —***Débats*

- MM. van Dijk, 29 mars 1963, p. 235
- Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122
- Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56
- Metzger, 22 janvier 1964, pp. 78-79

**PROCHE —***Débats*

- MM. van Dijk, 29 mars 1963, p. 235
- Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155
- Metzger, 22 janvier 1964, pp. 78-79

**O.T.A.N. (ORGANISATION DU TRAITÉ DE  
L'ATLANTIQUE NORD)***Débats*

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8
- Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125
- Aigner, 28 juin 1963, pp. 213-214
- Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32
- Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53
- Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147

**OUGANDA***Débats*

- MM. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

**OUTRE-MER***Voir : PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER***OUVERTURE****— DES MARCHÉS***Voir : MARCHÉS*

## — P —

PAIEMENTSBALANCE DES —Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 —  
21 janvier 1964, pp. 24-25, 44-45  
Marjolin, vice-président de la Commission de  
la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
21 janvier 1964, pp. 13-24  
Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-121  
Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
De Block, président en exercice des Conseils,  
26 novembre 1963, pp. 20-25  
Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60  
Armengaud, 20 janvier 1964, pp. 6-7

PAKISTANDébats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 60-66  
Vredeling, 28 juin 1963, p. 214  
Pleven, président du groupe des libéraux et  
et apparentés, 26 novembre 1963, pp.  
34-39

PARLEMENTAIRECONTRÔLE —

Voir : *CONTRÔLE PARLEMENTAIRE*

PARLEMENT EUROPÉENACTIVITÉ DU —Documentation

- Doc. 49 - Projet de rapport

Débats

- MM. le Président, 29 mars 1963, p. 225 — 27 juin  
1963, p. 187  
Furler, 27 juin 1963, pp. 186-187  
Estève, 27 juin 1963, p. 187

AVIS OU CONSULTATIONS DEMANDÉS PAR  
LES CONSEILS, LA HAUTE AUTORITÉ OU LES  
COMMISSIONS EUROPÉENNES AU —Débats

- MM. le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 —  
28 mars 1963, pp. 156-157 — 14 mai  
1963, p. 43 — 27 juin 1963, pp. 185-186  
— 18 octobre 1963, pp. 165-168 —  
28 novembre 1963, pp. 160-162 —  
23 janvier 1964, p. 172  
Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146

Margulies, 14 mai 1963, pp. 40-41 — 16 sep-  
tembre 1963, pp. 18-22

von der Groeben, membre de la Commission  
de la C.E.E., 14 mai 1963, p. 41

van der Goes van Naters, 14 mai 1963, p. 42  
— 27 juin 1963, pp. 174-176

Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48 — 16 sep-  
tembre 1963, pp. 34-35 — 28 novembre  
1963, pp. 155-156

Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59 — 16 sep-  
tembre 1963, pp. 24-27, 27 — 28 no-  
vembre 1963, pp. 147-150, 150-151

Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63

Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161 — 16 sep-  
tembre 1963, pp. 22-24

Rossi, 27 juin 1963, pp. 164-167

Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 27 juin 1963, pp. 167-171 —  
16 octobre 1963, pp. 32-35

M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, pp. 176-  
178

MM. Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15

Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34

Luns, président en exercice des Conseils,  
16 septembre 1963, pp. 37-40 — 28 no-  
vembre 1963, pp. 144-147, 157, 157-159

Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155

Terrenoire, 28 novembre 1963, pp. 156-157

Lambert Schaus, membre de la Commission  
de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp.  
159-160

M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

MM. Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168

Carboni, 23 janvier 1964, pp. 168-169

BUDGET DU — (Exercice 1962)Documentation

- Doc. 29 - Rapport intérimaire et projet de réso-  
lution

Débats

- MM. Vals, 14 mai 1963, p. 43  
le Président, 14 mai 1963, pp. 43-44

BUDGET DU — (Exercice 1964)Documentation

- Doc. 40 - Rapport et projets de résolution  
— Doc. 68 - Lettre du président des Conseils de la  
C.E.E. et de la C.E.E.A.  
— Doc. 79 - Rapport et projet de résolution  
— Doc. 85 - Proposition de résolution

Débats

- MM. Weinkamm, 24 juin 1963, pp. 18-20 —  
14 octobre 1963, pp. 5-8 — 27 novembre  
1963, pp. 95-100  
le Président, 24 juin 1963, pp. 20-24 —  
14 octobre 1963, pp. 9-10 — 18 octobre  
1963, p. 141 — 27 novembre 1963, pp.  
123-125

- Kreyssig, 14 octobre 1963, p. 8 — 16 octobre 1963, p. 37 — 27 novembre 1963, pp. 120-121  
 Margulies, 14 octobre 1963, p. 9  
 Vals, 18 octobre 1963, pp. 140-141  
 Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120

#### COLLABORATION ENTRE LE — ET LES INSTITUTIONS DES TROIS COMMUNAUTÉS

Voir : COLLABORATION

#### COMPÉTENCES DES COMMISSIONS DU —

##### Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162, 173-175, 175  
 Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170  
 De Block, 28 mars 1963, pp. 175-176  
 le Président, 13 mai 1963, p. 6

#### COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DU —

##### Documentation

- Doc. 31 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement

##### Débats

- MM. le Président, 25 mars 1963, pp. 6-8 — 27 juin 1963, pp. 185-186 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 27 novembre 1963, pp. 73-74 — 8 janvier 1964, pp. 71-73  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 27 juin 1963, pp. 167-171 — 16 octobre 1963, pp. 32-35  
 Boscardy-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77 — 17 octobre 1963, pp. 127-130 — 27 novembre 1963, pp. 50-53 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95, 102-103 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 27 juin 1963, p. 183 — 16 septembre 1963, pp. 34-35. — 28 novembre 1963, pp. 155-156  
 Kreyssig, 27 novembre 1963, pp. 109-111 — 16 octobre 1963, pp. 29-32 — 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 27 juin 1963, pp. 171-173  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 27 juin 1963, p. 184  
 De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29  
 Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53 — 23 janvier 1964, p. 171  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92 — 8 janvier 1964, pp. 47-48  
 Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137 — 27 novembre 1963, pp. 129-130  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 juin 1963, pp. 153-154 — 27 novembre 1963, pp. 125-126 — 7 janvier 1964, pp. 12-15  
 M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, pp. 154, 176-178, 182-183

- M. Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161, 180-182, 184, 185  
 M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164, 184  
 MM. Rossi, 27 juin 1963, pp. 164-167  
 Illerhaus, 27 juin 1963, pp. 173-174  
 van der Goes van Naters, 27 juin 1963, pp. 174-176  
 Deringer, 27 juin 1963, pp. 178-179  
 Sabatini, 27 juin 1963, pp. 179-180  
 Burgbacher, 27 juin 1963, pp. 183-184  
 Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22  
 Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40  
 Weinkamm, 14 octobre 1963, pp. 5-8 — 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Pètre, 17 octobre 1963, pp. 115-116  
 Vredeling, 17 octobre 1963, p. 131  
 Kriedemann, 17 octobre 1963, pp. 133-134  
 Starke, 17 octobre 1963, pp. 134-135  
 Vals, 18 octobre 1963, pp. 140-141 — 27 novembre 1963, pp. 108-109 — 21 janvier 1964, pp. 41-44  
 Lückner, 18 octobre 1963, pp. 145-146 — 27 novembre 1963, pp. 56-58  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155 — 8 janvier 1964, pp. 39-40 — 20 janvier 1964, pp. 5-6  
 Terrenoire, 28 novembre 1963, pp. 156-157  
 Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160  
 Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 141-142  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

#### CONFÉRENCE DU — AVEC LES PARLEMENTS D'AFRIQUE ET DE MADAGASCAR

Voir : CONFÉRENCE

#### ÉLECTION DU — AU SUFFRAGE UNIVERSEL DIRECT

##### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8 — 27 mars 1963, pp. 95-97  
 le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95 — 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Terrenoire, 27 mars 1963, pp. 97-98  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55 — 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
 Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161, 180-182  
 M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164  
 MM. Rossi, 27 juin 1963, pp. 164-167  
 Illerhaus, 27 juin 1963, pp. 173-174  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53

- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15
- Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15

#### **ÉLECTION DU PRÉSIDENT DU —**

##### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, p. 8  
le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10

#### **ÉLECTION DES VICE-PRÉSIDENTS DU —**

##### Débats

- MM. le Président, 25 mars 1963, p. 10  
Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 25 mars 1963, p. 10

#### **EXTENSION DES COMPÉTENCES, POUVOIRS ET TÂCHES DU —**

##### Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 27 juin 1963, pp. 167-171 — 27 novembre 1963, pp. 126-128
- Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80 — 27 juin 1963, pp. 156-161, 180-182, 184, 185
- van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91
- Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111 — 16 octobre 1963, pp. 29-32 — 26 novembre 1963, pp. 14-15
- Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 27 juin 1963, pp. 171-173
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 27 juin 1963, p. 184
- Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48 — 27 juin 1963, p. 183
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63
- le Président, 25 juin 1963, p. 63 — 27 juin 1963, pp. 185-186 — 8 janvier 1964, pp. 71-73
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92 — 8 janvier 1964, pp. 47-48
- Weinkamm, 26 juin 1963, pp. 102-103 — 14 octobre 1963, pp. 5-8 — 27 novembre 1963, pp. 95-100
- Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105
- M<sup>me</sup> Stobel, 27 juin 1963, pp. 161-164, 184
- MM. Rossi, 27 juin 1963, pp. 164-167
- Illerhaus, 27 juin 1963, pp. 173-174
- van der Goes van Naters, 27 juin 1963, pp. 174-176
- M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, pp. 176-178, 182-183
- MM. Deringer, 27 juin 1963, pp. 178-179 — 27 novembre 1963, p. 64
- Sabatini, 27 juin 1963, pp. 179-180
- Burgbacher, 27 juin 1963, pp. 183-184
- Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53 — 7 janvier 1964, pp. 11-12

- M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74, 82
- MM. Vredeling, 17 octobre 1963, p. 131 — 7 janvier 1964, pp. 23-24
- Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133 — 18 octobre 1963, pp. 163-164
- Kriedemann, 17 octobre 1963, pp. 133-134
- Lücker, 18 octobre 1963, pp. 145-146
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 128-129 — 7 janvier 1964, pp. 12-15
- Metzger, 27 novembre 1963, pp. 131-132
- Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40
- Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 20 janvier 1964, pp. 8-11
- Krekeler, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 144-148

#### **INFORMATION DU —**

##### Débats

- MM. Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73
- Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146 — 18 octobre 1963, pp. 145-146
- Toubeau, 28 mars 1963, p. 186
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120
- Dehousse, 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151

#### **NOMINATION DES MEMBRES DES COMMISSIONS DU —**

##### Débats

- M. le Président, 26 mars 1963, pp. 49-50 — 14 mai 1963, p. 44 — 16 septembre 1963, p. 49 — 14 octobre 1963, p. 4 — 17 octobre 1963, pp. 64, 87 — 28 novembre 1963, pp. 136, 191 — 8 janvier 1964, p. 75

#### **NOMINATION DES RAPPORTEURS GÉNÉRAUX DU —**

##### Débats

- M. le Président, 26 mars 1963, p. 50

#### **ORGANISATION DES TRAVAUX DU —**

##### Documentation

- Doc. 10 - Rapport et proposition de résolution, plus un amendement

##### Débats

- MM. Fischbach, 25 mars 1963, pp. 12-13, 14, 15-16
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 25 mars 1963, pp. 13, 14, 15, 15
- De Block, 25 mars 1963, pp. 14, 15 — 17 octobre 1963, p. 87
- Illerhaus, 25 mars 1963, p. 14
- Duvieusart, 25 mars 1963, p. 15
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 25 mars 1963, p. 16

le Président, 25 mars 1963, p. 16  
 Troclet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194  
 Boscary-Monsservin, 17 octobre 1963, p. 114  
 Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183

## QUESTIONS ÉCRITES OU ORALES DES MEMBRES DU — À LA HAUTE AUTORITÉ, AUX COMMISSIONS EUROPÉENNES OU AUX CONSEILS

### Débats

— MM. Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48  
 Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59  
 M<sup>mes</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164  
 Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, pp. 176-178

## RÈGLEMENT DU —

### Documentation

— Doc. 50 - Rapport et projet de résolution  
 — Doc. 80 - Proposition de résolution  
 — Doc. 92 - Proposition de résolution

### Débats

— MM. Fischbach, 28 juin 1963, p. 190  
 le Président, 28 juin 1963, p. 191

## SECRETARIAT DU —

### Débats

— MM. Weinkamm, 14 octobre 1963, pp. 5-8 — 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 le Président, 14 octobre 1963, pp. 9-10  
 Vals, 18 octobre 1963, pp. 140-141  
 Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106  
 Kreyszig, 27 novembre 1963, pp. 120-121

## VÉRIFICATION DES POUVOIRS DES MEMBRES DU —

### Débats

— M. le Président, 16 septembre 1963, p. 9 — 14 octobre 1963, p. 4

## PAYS

— DE L'EST  
 Voir : EST

## PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER

### Documentation

— Doc. 13 - Rapport et projet de résolution, plus trois amendements  
 — Doc. 109 - Projet d'une décision du Conseil de la C.E.E.  
 — Doc. 120 - Rapport et projet de résolution

### Débats

— MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
 le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10 — 28 mars 1963, pp. 138-139 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 23 janvier 1964, p. 172 — 24 janvier 1964, pp. 191-192

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 23 janvier 1964, pp. 165-168, 171  
 Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128, 136-137 — 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
 Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27  
 Carboni, 28 mars 1963, pp. 130-131 — 23 janvier 1964, pp. 168-169 — 24 janvier 1964, pp. 183-185  
 Schuijt, 28 mars 1963, pp. 131-132  
 van der Goes van Naters, 28 mars 1963, p. 133  
 Pedini, 28 mars 1963, pp. 133-134 — 16 septembre 1963, pp. 30-34  
 Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135  
 Aigner, 28 mars 1963, pp. 135-136  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 137-138  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40  
 Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-15  
 Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16  
 Battista, 16 septembre 1963, pp. 17-18  
 Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22 — 23 janvier 1964, pp. 168, 171 — 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181  
 Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24  
 Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 23 janvier 1964, pp. 170-171  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43  
 Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 169-170  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178, 190-191  
 Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183  
 Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186  
 Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

## FONDS DE DÉVELOPPEMENT DESTINÉ AUX —

Voir : F.E.D.O.M.

## CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE ENTRE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE ET LES ÉTATS ASSOCIÉS

Voir : CONFÉRENCE

## CONFÉRENCE DU PARLEMENT EUROPÉEN AVEC LES PARLEMENTS D'ÉTATS AFRICAINS ET DE MADAGASCAR

Voir : CONFÉRENCE

## PAYS TIERS

### RELATIONS AVEC LES —

Voir : TIERS

## PÉTROLE

### Débats

— MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 157-162, 173-175, 175  
 Faller, 28 mars 1963, pp. 163-164  
 Ferretti, 28 mars 1964, pp. 164-167  
 Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168  
 Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170

De Block, 28 mars 1963, pp. 175-176  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 182-183 —  
 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 27 novembre 1963, pp. 91-94  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 —  
 16 octobre 1963, pp. 46-49  
 Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53  
 Marjolin, vice-président de la Commission de  
 la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97  
 Posthumus, 17 octobre 1963, pp. 97-101 —  
 22 janvier 1964, pp. 106-109  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Pleven, président du groupe des libéraux et  
 apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
 Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 79-80  
 Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
 — 24 janvier 1964, pp. 187-190  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153  
 Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

## PETTEN

### CENTRE DE —

Voir : *CENTRE*

## PHARMACEUTIQUE

### INDUSTRIE —

Voir : *INDUSTRIE*

## PHILIPPINES

### Débats

— M. Vredeling, 28 juin 1963, p. 214

## PLAN

### — CATTANI

#### Débats

— M. Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

### — FOUCHET

#### Débats

— MM. Terrenoire, 27 mars 1963, pp. 97-98  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

## POLITIQUE

### — AGRICOLE

Voir : *AGRICULTURE*

## — CHARBONNIÈRE

### Débats

— MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
 De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156  
 Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89 —  
 22 janvier 1964, pp. 105-106  
 Marjolin, vice-président de la Commission de  
 la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97  
 Posthumus, 17 octobre 1963, pp. 97-101 —  
 22 janvier 1964, pp. 106-109  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Philipp, 17 octobre 1963, pp. 111, 111, 111-  
 112 — 28 novembre 1963, pp. 178-179  
 Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Poher, président du groupe démocrate-chré-  
 tien, 26 novembre 1963, pp. 13-14  
 Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Pleven, président du groupe des libéraux et  
 apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34

## — COMMERCIALE

### Documentation

— Doc. 12 - Rapport complémentaire et projet de  
 résolution, plus deux amendements  
 — Doc. 51 - Rapport intérimaire et projet de réso-  
 lution  
 — Doc. 119 - Deuxième rapport intérimaire

### Débats

— M. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44  
 M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47  
 MM. Marjolin, vice-président de la Commission de  
 la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
 17 octobre 1963, pp. 94-97 — 21 janvier  
 1964, pp. 13-24  
 Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 —  
 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre  
 1963, pp. 42-45  
 Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 16 oc-  
 tobre 1963, pp. 51-53 — 26 novembre  
 1963, pp. 25-28 — 22 janvier 1964, pp.  
 75-78  
 Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109  
 Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111, 119 —  
 26 novembre 1963, pp. 14-15 — 20 jan-  
 vier 1964, p. 5  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Pedini, 27 mars 1963, p. 114  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
 27 mars 1963, pp. 114-119, 119 —

- 28 juin 1963, pp. 214-217, 219-220 —  
20 janvier 1964, pp. 8-11 — 22 janvier  
1964, pp. 80-82
- le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 —  
27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 juin  
1963, pp. 217-218, 221-223 — 16 octobre  
1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963,  
pp. 142-144 — 8 janvier 1964, pp. 59-65
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
— 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Margulies, 14 mai 1963, pp. 40-41 — 26 no-  
vembre 1963, pp. 45-46
- Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Mansholt, vice-président de la Commission  
de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46 —  
16 octobre 1963, pp. 35-36 — 8 janvier  
1964, pp. 48-49
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Alric, 26 juin 1963, pp. 88-90
- Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de  
la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212
- Vredeling, 28 juin 1963, p. 214
- Kriedemann, 28 juin 1963, p. 219 — 20 jan-  
vier 1964, pp. 3-4, 11-12
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221
- Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16
- Rochereau, membre de la Commission de la  
C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 36-37
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49 —  
20 janvier 1964, pp. 6-7
- Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50 — 20 jan-  
vier 1964, pp. 7-8
- De Groote, membre de la Commission de  
l'Euratom, 17 octobre 1963, pp. 92-94
- Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
103-104
- Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13,  
41-42 — 20 janvier 1964, pp. 4, 11
- Pleven, président du groupe des libéraux et  
apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-  
17, 34-39
- De Block, président en exercice des Conseils,  
26 novembre 1963, pp. 20-25
- Chatenet, président de la Commission de  
l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41
- Friedensburg, 26 novembre 1963, pp. 46-47
- Duvieusart, 26 novembre 1963, pp. 47-48
- Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69
- Luns, président en exercice des Conseils,  
28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141,  
144-147
- Boscary-Monsservin, 7 janvier 1964, pp. 15-18
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6
- Birkelbach, président du groupe socialiste,  
22 janvier 1964, pp. 83-87
- Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 109-111
- Krekeler, membre de la Commission de  
l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148
- Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168
- Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

## — CONJONCTURELLE

Débats

- M. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41
- M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47 — 17 octo-  
bre 1963, pp. 72-74, 83
- MM. Marjolin, vice-président de la Commission de  
la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
16 octobre 1963, pp. 56-57 — 21 janvier  
1964, pp. 13-24
- le Président, 26 mars 1963, pp. 55-56 —  
16 octobre 1963, pp. 59-61
- Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70
- Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72
- Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89
- Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 novembre 1963, pp. 42-45
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45
- Starke, 21 janvier 1964, pp. 33-35
- Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44
- Rubinacci, 23 janvier 1964, pp. 131-132

## — ÉCONOMIQUE

Documentation

- Doc. 8 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 72 - Communication de la Commission de  
la C.E.E.
- Doc. 73 - Recommandation de la Commission de  
la C.E.E.
- Doc. 99 - Rapport et proposition de résolution,  
plus un amendement
- Doc. 103 - Rapport et proposition de résolution
- Doc. 115 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41, 55 —  
17 octobre 1963, pp. 75-76 — 21 janvier  
1964, pp. 25-29
- van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 —  
21 janvier 1964, pp. 24-25
- M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47 — 17 octo-  
bre 1963, pp. 72-74 — 21 janvier 1964,  
pp. 29-31
- MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48
- Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49
- Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 —  
16 octobre 1963, pp. 46-49 — 17 octo-  
bre 1963, pp. 74-75 — 21 janvier 1964,  
pp. 31-32
- Marjolin, vice-président de la Commission  
de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55  
— 16 octobre 1963, pp. 56-57 — 21 jan-  
vier 1964, pp. 13-24, 39-40, 46-47 —  
22 janvier 1964, pp. 102-104
- le Président, 26 mars 1963, pp. 55-56 —  
17 octobre 1963, pp. 85-86 — 21 jan-  
vier 1964, pp. 40-41 — 22 janvier 1964,  
pp. 104-105
- Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77
- Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 —  
16 octobre 1963, pp. 32-35 — 26 no-  
vembre 1963, pp. 42-45
- Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92
- Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32, 37

- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 35-36  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 36-37, 37-38  
 Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70, 81  
 Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
 Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77  
 Bord, 17 octobre 1963, p. 77.  
 von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109 — 22 janvier 1963, p. 90  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62  
 Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15 — 22 janvier 1964, pp. 83-87, 104  
 Sabatini, 8 janvier 1964, pp. 28-31 — 21 janvier 1964, pp. 36-37  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 MM. Friedensburg, 21 janvier 1964, pp. 32-33  
 Starke, 21 janvier 1964, pp. 33-35  
 De Block, 21 janvier 1964, pp. 35-36  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 21 janvier 1964, pp. 37-39  
 Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90  
 Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93  
 Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 93-95  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 95-96  
 Aigner, 22 janvier 1964, pp. 96-99  
 Richarts, 22 janvier 1964, pp. 99-100  
 Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102

## — ÉNERGÉTIQUE

### Documentation

- Doc. 70 - Rapport
- Doc. 78 - Rapport complémentaire et proposition de résolution, plus deux amendements
- Doc. 89 - Rapport
- Doc. 93 - Rapport complémentaire et proposition de résolution
- Doc. 116 - Deuxième rapport complémentaire et proposition de résolution

### Débats

- MM. Ferretti, 28 mars 1963, pp. 164-167  
 Toubeau, 28 mars 1963, pp. 184-185, 186 — 17 octobre 1963, pp. 104-106 — 27 novembre 1963, pp. 77-79, 91 — 22 janvier 1964, p. 115  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 mars 1963, pp. 185-186 — 14 mai 1963, pp. 22-28 — 17 octobre 1963, pp. 109-111 — 21 janvier 1964, pp. 37-39 — 22 janvier 1964, p. 113  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55 — 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Pètre, 28 juin 1963, pp. 73-75 — 17 octobre 1963, pp. 115-116  
 Arendt, 28 juin 1963, pp. 76-81

- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Alric, 26 juin 1963, pp. 88-90  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
 Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105 — 21 janvier 1964, pp. 25-29  
 De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106 — 17 octobre 1963, pp. 109-111 — 22 janvier 1964, pp. 113-114  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133 — 17 octobre 1963, pp. 97-101, 109 — 22 janvier 1964, pp. 106-109, 112  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151, 155-156 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 17 octobre 1963, pp. 126-127 — 27 novembre 1963, pp. 91-94 — 28 novembre 1963, pp. 183-184 — 22 janvier 1964, pp. 115-116  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Blaise, 16 octobre 1963, pp. 51-53 — 26 novembre 1963, pp. 25-28  
 Leemans, 17 octobre 1963, pp. 87-89, 126 — 22 janvier 1964, pp. 105-106  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 28 novembre 1963, pp. 180-183 — 22 janvier 1964, pp. 109-111  
 De Grootte, membre de la Commission de l'Euratom, 17 octobre 1963, pp. 92-94 — 28 novembre 1963, pp. 174-175 — 22 janvier 1964, pp. 112-113  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97 — 22 janvier 1964, p. 112  
 Brunhes, 17 octobre 1963, pp. 101-102  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Philipp, 17 octobre 1963, pp. 111, 111-112 — 28 novembre 1963, pp. 178-179  
 M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114  
 MM. Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126, 126  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13 — 22 janvier 1964, pp. 111, 112, 114  
 Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 79-80 — 28 novembre 1963, p. 183  
 Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
 Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
 van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178  
 Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
 Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Starke, 21 janvier 1964, pp. 33-35  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
 Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155

## — ÉTRANGÈRE OU EXTÉRIEURE

### Documentation

- Doc. 124 - Rapport et proposition de résolution, plus deux amendements



Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8 —  
27 mars 1963, pp. 95-97  
Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 —  
16 octobre 1963, pp. 32-35  
Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88  
Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102  
Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 16 octo-  
bre 1963, pp. 51-53 — 26 novembre  
1963, pp. 25-28  
Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32  
le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 —  
23 janvier 1964, pp. 150-151  
M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141, 149  
MM. Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 141-142, 149  
Illerhaus, 23 janvier 1964, pp. 142-143  
Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 143-144  
Edoardo Martino, 23 janvier 1964, p. 149  
Estève, 23 janvier 1964, pp. 149-150

## — FINANCIÈRE, MONÉTAIRE ET BUDGÉTAIRE

Documentation

- Doc. 72 - Communication de la Commission de  
la C.E.E.  
— Doc. 103 - Rapport et proposition de résolution

Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41 — 21 jan-  
vier 1964, pp. 25-29, 45-46  
van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44, 56-57  
— 21 janvier 1964, pp. 44-45  
M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47  
MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48  
Marjolin, vice-président de la Commission  
de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55  
— 21 janvier 1964, pp. 13-24, 39-40,  
46-47  
le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58 —  
28 juin 1963, pp. 217-218 — 16 octo-  
bre 1963, pp. 59-61 — 21 janvier 1964,  
pp. 47-48  
Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212  
Kreyssig, 16 octobre 1963, pp. 29-32  
Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49  
Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
von der Groeben, membre de la Commission  
de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
Starke, 18 octobre 1963, pp. 148-149  
Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 novembre 1963, pp. 42-45  
M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
MM. Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43  
Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 21 janvier 1964, pp.  
37-39  
Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44

## — FISCALE

Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44  
Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49 —  
17 octobre 1963, pp. 74-75, 82, 84-85

- Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50  
le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 —  
17 octobre 1963, pp. 85-86  
Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70, 81, 82  
Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74, 83  
MM. Dichgans, 17 octobre 1963, pp. 75-76, 82  
Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77  
Bord, 17 octobre 1963, p. 77  
von der Groeben, membre de la Commission  
de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
Illerhaus, 17 octobre 1963, p. 84  
Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 —  
8 janvier 1964, pp. 40-43  
Luns, président en exercice des Conseils,  
28 novembre 1963, pp. 144-147  
M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
MM. Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44

## INTÉGRATION —

Voir : INTÉGRATION

## — DE MARCHÉ

Voir : MARCHÉS

## — DES PRIX

Documentation

- Doc. 14 - Proposition de la Commission de la  
C.E.E.  
— Doc. 19 - Rapport et projet de résolution, plus  
un amendement  
— Doc. 52 - Proposition de la Commission de la  
C.E.E.  
— Doc. 57 - Rapport et projet de résolution  
— Doc. 98 - Rapport intérimaire et projet de réso-  
lution, plus deux amendements  
— Doc. 102 - Propositions de la Commission de la  
C.E.E.  
— Doc. 106 - Rapport et projets de résolution, plus  
un amendement  
— Doc. 113 - Proposition de résolution

Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41 — 17 oc-  
tobre 1963, pp. 75-76 — 27 novembre  
1963, p. 69  
van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 —  
21 janvier 1964, pp. 24-25, 44-45  
M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47 — 17 octobre  
1963, pp. 72-74  
MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48  
Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 —  
16 octobre 1963, pp. 46-49  
Marjolin, vice-président de la Commission de  
la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
17 octobre 1963, pp. 94-97  
le Président, 26 mars 1963, pp. 55-56 —  
28 mars 1963, pp. 156-157 — 27 juin  
1963, pp. 155-156 — 16 septembre 1963,  
pp. 46-48 — 16 octobre 1963, pp. 59-61  
— 18 octobre 1963, pp. 153-163 —  
27 novembre 1963, pp. 73-74 — 8 jan-  
vier 1964, pp. 49-56, 59-65, 66-71 —  
22 janvier 1964, pp. 73-74  
Briot, 28 mars 1963, pp. 139-142, 156 —  
27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 jan-  
vier 1964, pp. 18-21 — 8 janvier 1964,  
pp. 58-59

- Marengi, 28 mars 1963, pp. 142-143, 156  
 Lückner, 28 mars 1963, pp. 143-146 — 27 novembre 1963, pp. 56-58  
 Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148 — 7 janvier 1964, pp. 21-23 — 8 janvier 1964, p. 66  
 Kriedemann, 28 mars 1963, pp. 148-149 — 27 novembre 1963, pp. 71-72, 72  
 Mauk, 28 mars 1963, pp. 149-150 — 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Herr, 28 mars 1963, pp. 150-151  
 Battaglia, 28 mars 1963, pp. 151-152 — 17 octobre 1963, pp. 118-122 — 27 novembre 1963, pp. 69-70 — 8 janvier 1964, pp. 37-39  
 Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153  
 Boscary-Monsservin, 28 mars 1963, pp. 153-154 — 27 novembre 1963, pp. 50-53, 70, 71, 72, 73 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-155, 155-156 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 — 7 janvier 1964, pp. 6-11, 24-25, 25-26 — 8 janvier 1964, pp. 48-49  
 Vredeling, 28 mars 1963, pp. 194-195 — 16 octobre 1963, p. 42 — 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 27 novembre 1963, pp. 72-73, 73 — 7 janvier 1964, pp. 23-24, 25 — 8 janvier 1964, pp. 56-58 — 22 janvier 1964, p. 65  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92 — 8 janvier 1964, pp. 47-48  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Charpentier, 16 septembre 1963, p. 46  
 Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70 — 27 novembre 1963, p. 64  
 von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 — 8 janvier 1964, pp. 40-43  
 Dulin, 27 novembre 1963, pp. 62-64 — 8 janvier 1964, pp. 35-37  
 Sabatini, 27 novembre 1963, pp. 64-65 — 8 janvier 1964, pp. 28-31, 56  
 Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69  
 Laudrin, 27 novembre 1963, pp. 70-71, 71  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 MM. Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40 — 20 janvier 1964, pp. 5-6  
 Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70
- MM. Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168  
 Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170  
 Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 17 octobre 1963, pp. 115-116 — 22 janvier 1964, pp. 61-64  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199, 206-208 — 29 mars 1963, pp. 231-232, 245-246 — 23 janvier 1964, pp. 132-135  
 Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229, 232-233  
 le Président, 29 mars 1963, pp. 233-234 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 18 octobre 1963, pp. 153-163 — 27 novembre 1963, pp. 73-74 — 8 janvier 1964, pp. 49-56, 59-65, 66-71 — 22 janvier 1964, pp. 104-105 — 23 janvier 1964, pp. 136-137  
 Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237  
 Richarts, 29 mars 1963, pp. 237-238 — 22 janvier 1964, pp. 99-100  
 Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243 — 17 octobre 1963, pp. 118-122 — 8 janvier 1964, pp. 37-39  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87 — 22 janvier 1964, pp. 87-90  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 28 novembre 1963, pp. 171-174 — 22 janvier 1964, pp. 93-95  
 Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49  
 Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70  
 Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
 Boscary-Monsservin, 17 octobre 1963, pp. 127-130 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 41-42  
 Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69 — 21 janvier 1964, pp. 33-35  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 28 novembre 1963, pp. 174-175  
 Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
 Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47  
 Troclet, 22 janvier 1964, pp. 54-56  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58, 95-96  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87, 104  
 Pedini, 22 janvier 1964, p. 90  
 Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93  
 Reynaud, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 22 janvier 1964, pp. 100-102  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 102-104  
 Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121  
 Sabatini, 23 janvier 1964, pp. 127-129  
 van der Ploeg, 23 janvier 1964, pp. 130-131  
 Rubinacci, 23 janvier 1964, pp. 131-132

## — RÉGIONALE

### Documentation

- Doc. 99 - Rapport et proposition de résolution, plus un amendement

### Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41  
 van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44  
 M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47

## — SIDÉRURGIQUE

### Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112

le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156  
 Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 217, 220-221  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13, 41-42 — 20 janvier 1964, pp. 4, 11  
 Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14  
 Kreyszig, 26 novembre 1963, pp. 14-15 — 20 janvier 1964, p. 5  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Löhr, 20 janvier 1964, pp. 7-8  
 Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

234 — 14 mai 1963, pp. 35-36, 38-40 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 juin 1963, pp. 195-196 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 170-171, 183-184, 191 — 22 janvier 1964, pp. 73-74, 104-105 — 23 janvier 1964, pp. 136-137  
 Pètre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 14 mai 1963, pp. 32-33 — 26 juin 1963, pp. 73-75 — 17 octobre 1963, pp. 115-116 — 22 janvier 1964, pp. 61-64  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 199-200, 202-204 — 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 28 novembre 1963, pp. 171-174 — 22 janvier 1964, pp. 50-54, 71-72, 93-95  
 Rubinacci, 28 mars 1963, pp. 201-202 — 23 janvier 1964, pp. 131-132  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231, 233  
 Dehousse, 14 mai 1963, pp. 31-32  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105  
 De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113  
 M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193  
 MM. Sabatini, 28 juin 1963, p. 194 — 22 janvier 1964, p. 73 — 23 janvier 1964, pp. 127-129  
 Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49  
 Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
 M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74 — 23 janvier 1964, pp. 124-127  
 MM. Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 162-163  
 Herr, 28 novembre 1963, pp. 163-164, 184-186  
 Comte-Offenbach, 28 novembre 1963, pp. 165-167 — 23 janvier 1964, pp. 135, 136  
 Carboni, 28 novembre 1963, pp. 167-168  
 De Groot, membre de la Commission de l'Euratom, 28 novembre 1963, pp. 174-175  
 Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
 Philipp, 28 novembre 1963, pp. 178-179  
 Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 van Hulst, 28 novembre 1963, pp. 186-188 — 22 janvier 1964, pp. 58-61  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 188-189  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
 MM. Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43  
 Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 8 janvier 1964, pp. 48-49  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
 Storch, 22 janvier 1964, pp. 64-65, 71, 72, 73 — 23 janvier 1964, pp. 118-121  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., pp. 102-104

## — SOCIALE

### Documentation

- Doc. 1 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 7 - Rapport et projet de résolution, plus un amendement
- Doc. 18 - Proposition de résolution
- Doc. 30 - III - Annexe du sixième rapport général de la C.E.E.
- Doc. 46 - Rapport intérimaire et projet de résolution
- Doc. 89 - Rapport
- Doc. 90 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 93 - Rapport complémentaire et proposition de résolution
- Doc. 95 - Rapport
- Doc. 100 - Rapport complémentaire et projet de résolution
- Doc. 101 - Rapport
- Doc. 118 - Rapport
- Doc. 122 - Rapport complémentaire et proposition de résolution, plus un amendement
- Doc. 123 - Rapport complémentaire et proposition de résolution

### Débats

- MM. Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148  
 Kriedemann, 28 mars 1963, pp. 148-149  
 Troclet, 28 mars 1963, pp. 186-187, 192-193, 193-194, 204-205 — 14 mai 1963, pp. 29-31 — 24 juin 1963, pp. 14-15 — 28 juin 1963, pp. 193-194 — 27 novembre 1963, p. 106 — 22 janvier 1964, pp. 54-56 — 23 janvier 1964, pp. 121-124
- van der Ploeg, 28 mars 1963, pp. 187, 199, 205, 206 — 14 mai 1963, pp. 33-35 — 28 novembre 1963, pp. 177-178 — 23 janvier 1964, pp. 130-131
- Vredeling, 28 mars 1963, pp. 187, 194-195, 200 — 29 mars 1963, pp. 226-229 — 22 janvier 1964, p. 65
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 187, 195-199, 200, 206-208 — 29 mars 1963, pp. 231-232 — 14 mai 1963, p. 35 — 28 juin 1963, pp. 194-195 — 16 octobre 1963, p. 38 — 28 novembre 1963, pp. 168-170, 183, 189-191 — 22 janvier 1964, pp. 66-70, 72-73 — 23 janvier 1964, pp. 132-135
- le Président, 28 mars 1963, pp. 187-188, 200-201, 208-223 — 29 mars 1963, pp. 233-

**— STRUCTURELLE**Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 — 17 octobre 1963, pp. 127-130 —  
 27 novembre 1963, pp. 50-53  
 Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148  
 Kriedemann, 28 mars 1963, pp. 148-149 —  
 29 mars 1963, pp. 238-239 — 17 oc-  
 tobre 1963, pp. 133-134  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-  
 155, 155-156 — 27 novembre 1963, pp.  
 53-56  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 245-246  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Baas, 18 octobre 1963, pp. 146-147  
 le Président, 18 octobre 1963, pp. 153-163,  
 165-168  
 Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35

**POLLUTION****— DE L'AIR, DU SOL ET DE L'EAU**Débats

- M. Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118

**POMMES DE TERRE**Débats

- M. Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46

**POPULATION****ACCROISSEMENT DE LA —**Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192  
 Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60  
 Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
 Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58

**PORTUGAL**Débats

- M. Dehousse, 28 novembre 1963, pp. 147-150,  
 150-151

**POUILLES**Débats

- MM. Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243

**POUVOIRS****— DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.**

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

**— DE LA COMMISSION DE L'EURATOM**

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

**— DES CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EURO-  
PÉENNES**

Voir : CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EURO-  
PÉENNES

**— DE LA HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.**

Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

**— DU PARLEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**VÉRIFICATION DES — DES MEMBRES DU PAR-  
LEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**POUVOIRS LOCAUX****INTERGROUPE DES —**

Voir : INTERGROUPE DES POUVOIRS LOCAUX

**PRÉLÈVEMENT****TAUX DU —**Débats

- MM. Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14  
 Hettlage, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17  
 le Président, 24 juin 1963, pp. 17-18 — 27 juin  
 1963, pp. 185-186  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105

**PRÉSIDENT****ÉLECTION DU — DU PARLEMENT EUROPÉEN**

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

**NOMINATION DU — DE LA COMMISSION DE  
LA C.E.E.**

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

**NOMINATION DU — DE LA COMMISSION DE  
L'EURATOM**

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

**NOMINATION DU — DE LA HAUTE AUTORITÉ  
DE LA C.E.C.A.**

Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

**PRESSE**

Voir : INFORMATION

PRIX

## POLITIQUE DES —

Voir : POLITIQUE

PRODUCTION

## DÉVELOPPEMENT DE LA —

Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13
- Blaise, 26 novembre 1963, pp. 25-28
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60
- Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24
- De Block, 21 janvier 1964, pp. 35-36

## RÉDUCTION DE LA —

Débats

- MM. Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153
- Pètre, 26 juin 1963, pp. 73-75
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178

PRODUCTIVITÉ

## ACCROISSEMENT DE LA —

Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 — 21 janvier 1964, pp. 44-45
- van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24

PRODUITS LAITIERS

## LAIT ET —

Voir : LAIT ET PRODUITS LAITIERS

PRODUITS TROPICAUXDébats

- MM. Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22 — 23 janvier 1964, p. 171 — 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181
- Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27
- Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34

- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 23 janvier 1964, pp. 170-171
- le Président, 16 septembre 1963, pp. 41-43
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 169-170
- Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

PROFESSIONNELLE

## FORMATION —

Voir : FORMATION

PROFESSIONNELLES

## MALADIES —

Voir : MALADIES PROFESSIONNELLES

PROJET

## — DRAGON

Voir : DRAGON

## — ESSOR

Voir : ESSOR

## — ORGEL

Voir : ORGEL

PROPULSION

## — NAVALE ATOMIQUE

Débats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125

## — SPATIALE ATOMIQUE

Débats

- M. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13

PROTECTION SANITAIREDocumentation

- Doc. 9 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 21-22
- le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39 — 13 mai 1963, pp. 14-18 — 27 juin 1963, pp. 150-151, 155-156 — 28 juin 1963, pp. 205-209, 224 — 16 octobre 1963, pp. 59-61

- Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192  
 Storch, 28 mars 1963, p. 194  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
 Santero, 13 mai 1963, pp. 13-14  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35 — 26 juin 1963, pp. 109-110  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
 De Smet, 27 juin 1963, pp. 137-139  
 Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142 — 27 novembre 1963, pp. 110-112  
 M<sup>me</sup> Strobel, 28 juin 1963, pp. 200-202  
 MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, p. 203 — 16 octobre 1963, p. 38  
 Troclet, 28 juin 1963, pp. 203-204  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108

#### NORMES DE BASE RELATIVES A LA —

##### Débats

- MM. Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
 Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151

#### PROTOCOLE

##### — INTERVENU ENTRE LE CONSEIL SPÉCIAL DE MINISTRES ET LA HAUTE AUTORITÉ (8 octobre 1957)

##### Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 22 janvier 1964, pp. 109-111  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

##### — SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

##### Documentation

- Doc. 27 - Propositions des Commissions de la C.E.E. et de la C.E.E.A.  
 — Dos. 39 - Rapport et projet de résolution

##### Débats

- MM. Thorn, 28 juin 1963, pp. 196-197, 198-199  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, pp. 197-198  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, p. 198  
 le Président, 28 juin 1963, pp. 199-200

— Q —

QUESTIONS ÉCRITES OU ORALES

— DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN  
A LA HAUTE AUTORITÉ, AUX COMMISSIONS  
EUROPÉENNES OU AUX CONSEILS

*Voir : PARLEMENT EUROPÉEN*

## — R —

RADIO-ACTIVITÉMESURE DE LA —Débats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Krekelier, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108

RÉADAPTATION— DE LA MAIN-D'ŒUVREDébats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199  
Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229  
Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231  
le Président, 29 mars 1963, pp. 233-234 — 24 juin 1963, pp. 17-18 — 27 juin 1963, pp. 155-156  
Kriedemann, 29 mars 1963, pp. 238-239  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14  
Trochet, 24 juin 1963, pp. 14-15  
Hettlage, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17  
Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69  
Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-178  
Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24  
Pêtre, 22 janvier 1964, pp. 61-64  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

RECHERCHE— BIOLOGIQUEDébats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
De Smet, 27 juin 1963, pp. 137-139  
Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142 — 27 novembre 1963, pp. 110-112  
le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151  
Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100

— GÉOLOGIQUEDébats

- MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133

— MÉDICALEDébats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100

— NUCLÉAIREDébats

- MM. Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
De Smet, 27 juin 1963, pp. 137-139  
Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142 — 27 novembre 1963, pp. 110-112  
De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145  
Krekelier, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146  
Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148  
le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151  
Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100

— SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUEDébats

- MM. Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 26 novembre 1963, pp. 39-41  
Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14  
Trochet, 24 juin 1963, pp. 14-15  
Hettlage, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17  
le Président, 24 juin 1963, pp. 17-18 — 27 juin 1963, pp. 150-151, 155-156 — 28 juin 1963, pp. 205-209 — 23 janvier 1964, pp. 150-151  
De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29 — 26 juin 1963, pp. 105-106  
Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34 — 17 octobre 1963, pp. 116-118  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
van der Ploeg, 26 juin 1963, pp. 109-110



Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
 Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
 De Smet, 27 juin 1963, pp. 137-139  
 Medi, vice-président de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142 — 27 novembre 1963, pp. 110-112  
 De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 27 novembre 1963, pp. 107-108  
 Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148  
 Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79  
 Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102  
 M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

## — SPATIALE

### Débats

— MM. Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 150-151

## RECONVERSION

### — RÉGIONALE

Voir : POLITIQUE RÉGIONALE

## RÉDUCTION

### — DE LA PRODUCTION

Voir : PRODUCTION

## RÉGIONALE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE RÉGIONALE

## RÉFUGIÉS ET APATRIDES

### Débats

— MM. Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204  
 Troclet, 28 mars 1963, pp. 204-205  
 van der Ploeg, 28 mars 1963, pp. 205-206  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223

## RÉGIONS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT

### Documentation

— Doc. 120 - Rapport et projet de résolution  
 — Doc. 121 - Rapport  
 — Doc. 126 - Rapport complémentaire et proposition de résolution, plus deux amendements

### Débats

— MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 — 21 janvier 1964, pp. 44-45

Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 — 27 juin 1963, pp. 117-125 — 23 janvier 1964, pp. 169-170  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28  
 Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Pedini, 27 mars 1963, p. 114 — 28 mars 1963, pp. 133-134 — 16 septembre 1963, pp. 30-34 — 17 octobre 1963, pp. 106-109 — 22 janvier 1964, pp. 79-80, 90  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 mars 1963, pp. 137-138 — 28 juin 1963, pp. 214-217  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 28 mars 1963, pp. 138-139 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 23 janvier 1964, p. 172 — 24 janvier 1964, pp. 191-192  
 Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128, 136-137 — 16 septembre 1963, pp. 12-15  
 Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130 — 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151  
 Carboni, 28 mars 1963, pp. 130-131 — 23 janvier 1964, pp. 168-169 — 24 janvier 1964, pp. 183-185  
 Schuijt, 28 mars 1963, pp. 131-132  
 van der Goes van Naters, 28 mars 1963, p. 133  
 Duvieusart, 28 mars 1963, pp. 134-135, 135  
 Aigner, 28 mars 1963, pp. 135-136 — 22 janvier 1964, pp. 96-99  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre 1963, pp. 42-45  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12, 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
 Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16  
 Battista, 16 septembre 1963, pp. 17-18  
 Margulies, 16 septembre 1963, pp. 18-22 — 23 janvier 1964, pp. 168, 171 — 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181  
 Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24  
 Berthoin, 16 septembre 1963, pp. 27-30  
 Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 16 septembre 1963, pp. 35-37 — 16 octobre 1963, pp. 36-37, 37-38 — 23 janvier 1964, pp. 170-171  
 Kreyszig, 16 octobre 1963, p. 37  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13, 41-42  
 De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Friedensburg, 26 novembre 1963, pp. 46-47

De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 28 novembre 1963, pp. 174-175

Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21

Sabatini, 8 janvier 1964, pp. 28-31

Löhr, 20 janvier 1964, pp. 7-8

Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24

Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

Rossi, 22 janvier 1964, pp. 91-93

Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168, 171

Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178, 190-191

Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183

Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186

Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

## RÈGLEMENT

— DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

## RELATIONS

— AVEC LES PAYS TIERS

Voir : TIERS

## RELÈVEMENT

— DU NIVEAU DE VIE

Voir : NIVEAU DE VIE

## REPRÉSENTANTS PERMANENTS

COMITÉ DES —

Voir : COMITÉ DES REPRÉSENTANTS PERMANENTS

## RESSOURCES PROPRES

FINANCEMENT DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES AU MOYEN DE —

### Débats

— M. Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161

M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164

MM. Illerhaus, 27 juin 1963, pp. 173-174

le Président, 27 juin 1963, pp. 185-186

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 32-35 — 27 novembre 1963, pp. 126-128

Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17

Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 125-126

## RÉVISION

— DES TRAITÉS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Voir : TRAITÉS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

## RIZ

### Débats

— MM. Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72

Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 24 janvier 1964, pp. 187-190

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39

Boscary-Monsservin, 27 novembre 1963, pp. 50-53 — 7 janvier 1964, pp. 15-18

Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11

Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37

Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43

le Président, 8 janvier 1964, pp. 71-73

Margulies, 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181

Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183

## ROYAUME-UNI

### Documentation

— Doc. 6 - Rapport de la Commission de la C.E.E.

— Doc. 20 - Proposition de résolution

### Débats

— MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8 — 27 mars 1963, pp. 95-97

le Président, 25 mars 1963, pp. 8-10 — 29 mars 1963, pp. 225-226 — 16 octobre 1963, pp. 59-61

Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41

van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44

M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47 — 21 janvier 1964, pp. 29-31

MM. Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49

Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51 — 27 juin 1963, pp. 117-125

Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 — 21 janvier 1964, pp. 13-24

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66, 103 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 16 octobre 1963, pp. 32-35

Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53

Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77 — 27 novembre 1963, pp. 50-53

Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80 — 27 juin 1963, pp. 180-182 — 16 septembre 1963, pp. 22-24

Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82

Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84 — 26 juin 1963, pp. 90-92

Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86

de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88

van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91

Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95, 102-103 — 25 juin 1963, pp. 56-59 — 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87

Terrenoire, 27 mars 1963, pp. 97-98

Rossi, 27 mars 1963, pp. 98-101

- Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 16 octobre 1963, pp. 51-53  
 Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111 — 16 octobre 1963, pp. 29-32 — 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 22 janvier 1964, pp. 80-82  
 Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128  
 Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146  
 Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13 — 26 novembre 1963, pp. 39-41  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55 — 26 novembre 1963, pp. 34-39  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128 — 27 novembre 1963, pp. 102-106  
 Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146  
 M<sup>me</sup> Stobel, 27 juin 1963, pp. 161-164 — 28 juin 1963, pp. 200-202  
 MM. Estève, 27 juin 1963, p. 187  
 Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
 Löhr, 16 octobre 1963, pp. 49-50  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25

- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60  
 Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69  
 Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47

#### ACCORD D'ASSOCIATION CONCLU ENTRE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER ET LE —

##### Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 Metzger, 27 mars 1963, pp. 66-73  
 Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95 — 25 juin 1963, pp. 56-59 — 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Kreyssig, 27 mars 1963, pp. 109-111 — 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 27 juin 1963, pp. 155-156  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13

#### ACCORD CONCLU ENTRE L'EURATOM ET LE —

##### Débats

- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141  
 M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

#### RUHR

##### BASSIN DE LA —

Voir : BASSIN

##### COMPTOIRS DE VENTE DU CHARBON DE LA —

Voir : COMPTOIRS DE VENTE

## — S —

SACLAY

## CENTRE DE —

Voir : CENTRE

SAHARADébats

- MM. Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 21 janvier 1964, pp. 37-39

SAISONNIERS

## TRAVAILLEURS —

Voir : TRAVAILLEURS

SALAIRESDocumentation

- Doc. 46 - Rapport intérimaire et projet de résolution

Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41  
van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 — 21 janvier 1964, pp. 44-45  
Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48  
Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 — 21 janvier 1964, pp. 13-24  
Briot, 28 mars 1963, pp. 139-142  
Marenghi, 28 mars 1963, pp. 142-143  
Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146  
Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148  
Kriedemann, 28 mars 1963, pp. 148-149 — 29 mars 1963, pp. 238-239  
Mauk, 28 mars 1963, pp. 149-150  
Battaglia, 28 mars 1963, pp. 151-152  
Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153  
Boscary-Monsservin, 28 mars 1963, pp. 153-154  
Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-155, 155-156  
le Président, 28 mars 1963, pp. 156-157, 200-201, 208-223 — 29 mars 1963, pp. 233-234 — 28 juin 1963, pp. 195-196  
Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75 — 22 janvier 1964, pp. 61-64  
Trochet, 28 mars 1963, pp. 192-193, 193-194 — 28 juin 1963, pp. 193-194  
Vredeling, 28 mars 1963, pp. 194-195 — 29 mars 1963, pp. 226-229  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 245-246 — 28 juin 1963, pp. 194-195 — 22 janvier 1964, pp. 66-70

- van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 98-99  
De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193  
MM. Sabatini, 28 juin 1963, p. 194 — 16 octobre 1963, pp. 53-56 — 21 janvier 1964, pp. 36-37  
Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 22 janvier 1964, pp. 50-54  
Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61

SANITAIRE

## PROTECTION —

Voir : PROTECTION SANITAIRE

SARDAIGNEDébats

- MM. Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237  
Battaglia 29 mars 1963, pp. 239-243  
Carboni, 29 mars 1963, pp. 243-245

SCIENTIFIQUE

## RECHERCHE —

Voir : RECHERCHE

SECRETARIAT

## — DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

## — DE LA COMMISSION DE L'EURATOM

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

## — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

SÉCURITÉ

## ORGANE PERMANENT POUR LA — DANS LES MINES DE HOUILLE

Voir : ORGANE PERMANENT POUR LA SÉCURITÉ DANS LES MINES DE HOUILLE

SÉCURITÉ

## — DU TRAVAIL

Voir : TRAVAIL

**SÉCURITÉ SOCIALE**Documentation

- Doc. 18 - Proposition de résolution

Débats

- MM. Troclet, 28 mars 1963, pp. 186-187 — 14 mai 1963, pp. 29-31
- van der Ploeg, 28 mars 1963, p. 187
- Vredeling, 28 mars 1963, p. 187
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 187, 195-199 — 28 novembre 1963, pp. 189-191 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135
- le Président, 28 mars 1963, pp. 187-188, 200-201 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 183-184
- Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192 — 22 janvier 1964, pp. 61-64
- Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174
- van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61
- Storch, 23 janvier 1964, pp. 118-121

**SERVICE****— COMMUN DE PRESSE ET D'INFORMATION**Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, p. 117
- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**— JURIDIQUE COMMUN**Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**— STATISTIQUE COMMUN**Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100
- Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**SERVICES****— COMMUNS AUX TROIS COMMUNAUTÉS**Débats

- MM. Kreyssig, 24 juin 1963, pp. 10-14
- Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100

- De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117
- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**LIBRE PRESTATION DES —**Documentation

- Doc. 28 - Propositions de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 97 - Rapport et projet de résolution, plus six amendements

Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 55-57
- le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58 — 14 mai 1963, pp. 38-40 — 17 octobre 1963, pp. 85-86 — 27 novembre 1963, pp. 81-83, 88-91, 91-94
- Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108
- van Dijk, 14 mai 1963, pp. 36-37
- Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 14 mai 1963, p. 37 — 27 novembre 1963, pp. 79-80
- Vendroux, 14 mai 1963, p. 37
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45
- von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81
- Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77, 85
- Kreyssig, 27 novembre 1963, pp. 77, 85
- Toubeau, 27 novembre 1963, pp. 77-79, 91
- Alric, 27 novembre 1963, pp. 84-85, 87, 87
- Vals, 27 novembre 1963, p. 86
- Briot, 27 novembre 1963, pp. 87-88
- Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168

**SICILE**Débats

- MM. Richarts, 29 mars 1963, pp. 237-238
- Battaglia, 29 mars 1963, pp. 239-243

**SIDÉRURGIQUE****INDUSTRIE —**Voir : **INDUSTRIE****POLITIQUE —**Voir : **POLITIQUE****SIÈGE****— DES INSTITUTIONS EUROPÉENNES**Débats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8
- Weinkamm, 24 juin 1963, pp. 18-20 — 27 novembre 1963, pp. 95-100
- le Président, 24 juin 1963, p. 24
- Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53
- Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161
- M<sup>me</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164
- M. Blaisse, 16 octobre 1963, pp. 51-53

**SIERRA-LEONE**Débats

- M. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130

**SITUATION**— **ÉCONOMIQUE**Documentation

- Doc. 8 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. Dichgans, 26 mars 1963, pp. 39-41, 55  
van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44 — 21  
janvier 1964, pp. 24-25  
M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47  
MM. Leemans, 26 mars 1963, pp. 47-48  
Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49  
Armengaud, 26 mars 1963, pp. 50-51  
Marjolin, vice-président de la Commission de  
la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
16 octobre 1963, pp. 56-57 — 21 janvier  
1964, pp. 13-24  
le Président, 26 mars 1963, pp. 55-56

— **SOCIALE**Documentation

- Doc. 30 - III - Annexe du sixième rapport gé-  
néral de la C.E.E.  
— Doc. 101 - Rapport  
— Doc. 122 - Rapport complémentaire et proposition  
de résolution, plus un amendement

Débats

- MM. Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 50-54, 71-72  
Trochet, 22 janvier 1964, pp. 54-56  
Vanrullen, 22 janvier 1964, pp. 56-58  
van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61  
Pêtre, 22 janvier 1964, pp. 61-64  
Storch, 22 janvier 1964, pp. 64-65, 71, 72, 73  
Vredeling, 22 janvier 1964, p. 65  
Levi Sandri, membre de la Commission de  
la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70,  
72-73  
Sabatini, 22 janvier 1964, p. 73  
le Président, 22 janvier 1964, pp. 73-74

**SOCIALE****POLITIQUE —**

Voir : POLITIQUE  
— SOCIALE

**SÉCURITÉ —**

Voir : SÉCURITÉ SOCIALE

**SOCIÉTÉ DES NATIONS**Débats

- M. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21

**SOUFRE****INDUSTRIE DU —**

Voir : INDUSTRIE

**SPATIALE****RECHERCHE —**

Voir : RECHERCHE

**STATISTIQUES****BUREAU EUROPÉEN DES —**

Voir : BUREAU EUROPÉEN DES STATISTIQUES

**STATUT**— **EUROPÉEN DU MINEUR**Débats

- MM. Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 92-97,  
97, 98-99  
Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105  
De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
Finet, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113  
le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 —  
28 novembre 1963, pp. 183-184  
Del Bo, président de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15  
Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
van der Ploeg, 28 novembre 1963, pp. 177-  
178  
Philipp, 28 novembre 1963, pp. 178-179  
Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-  
183

— **DES FONCTIONNAIRES DES INSTITUTIONS  
DES COMMUNAUTÉS**Documentation

- Doc. 34 - Propositions des Commissions de la  
C.E.C.A. et de la C.E.E.  
— Doc. 77 - Rapport intérimaire et projet de réso-  
lution

Débats

- MM. Kreyssig, 24 juin, pp. 10-14  
Hettlage, membre de la Haute Autorité de  
la C.E.C.A., 24 juin 1963, pp. 16-17  
le Président, 24 juin 1963, pp. 17-18 — 27  
juin 1963, pp. 150-151 — 28 juin 1963,  
pp. 199-200 — 18 octobre 1963, pp.  
143-145  
Weinkamm, 24 juin 1963, pp. 18-20 — 14 oc-  
tobre 1963, pp. 5-8 — 27 novembre  
1963, pp. 95-100  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
Aigner, 27 juin 1963, pp. 133-137

Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148 — 18 octobre 1963, pp. 142-143  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 32-35  
 Vals, 18 octobre 1963, pp. 140-141, 141-142  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 18 octobre 1963, p. 143  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120  
 Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 novembre 1963, pp. 107-108  
 Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174

## STRUCTURELLE

### POLITIQUE —

Voir : POLITIQUE

## SUBVENTIONS

### Débats

— MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109  
 Briot, 27 mars 1963, pp. 139-142  
 Marengi, 28 mars 1963, pp. 142-143  
 Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146  
 Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148 — 7 janvier 1964, pp. 21-23  
 Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153  
 Boscardy-Monsservin, 28 mars 1963, pp. 153-154 — 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-155, 155-156 — 7 janvier 1964, pp. 6-11, 24-25, 25-26  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 156-157 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 18 octobre 1963, pp. 153-163  
 Vredeling, 28 mars 1963, pp. 194-195 — 22 janvier 1964, p. 65  
 Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Margulies, 14 mai 1963, pp. 40-41  
 Alric, 26 juin 1963, pp. 88-90  
 Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Armengaud, 16 octobre 1963, pp. 46-49 — 23 janvier 1964, pp. 143-144  
 von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 22 janvier 1964, pp. 109-111  
 Burghbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
 Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
 Philipp, 17 octobre 1963, pp. 111, 111, 111-112  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Kreyssig, 26 novembre 1963, pp. 14-15  
 Sabatini, 27 novembre 1963, pp. 64-65  
 Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69

Nederhorst, 28 novembre 1963, pp. 171-174  
 Vals, 28 novembre 1963, pp. 175-176  
 Jarrot, 28 novembre 1963, pp. 179-180  
 Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37  
 Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24  
 Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87  
 Leemans, 22 janvier 1964, pp. 105-106  
 Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

## SUCRE

### Débats

— MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21

## SUÈDE

### Débats

— MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 Troclet, 14 mai 1963, pp. 29-31

## SUEZ

### Débats

— MM. Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92  
 Battaglia, 17 octobre 1963, pp. 118-122  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126

## SUFFRAGE UNIVERSEL DIRECT

### ÉLECTION DU PARLEMENT EUROPÉEN AU —

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

## SUISSE

### Débats

— MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 17 octobre 1963, pp. 64-67 — 23 janvier 1964, pp. 157-159  
 Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 151-152  
 Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155  
 Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

**SUPRANATIONALITÉ**Débats

- MM. Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95 — 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Granzotto Basso, 27 mars 1963, pp. 95-97
- Rossi, 27 mars 1963, pp. 98-101
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dichgans, 26 juin 1963, pp. 103-105
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92
- Posthumus, 17 octobre 1963, pp. 97-101
- Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14
- Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 23-34
- Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6
- Carboni, 23 janvier 1964, pp. 168-169

**SURINAME**Documentation

- Doc. 121 - Rapport
- Doc. 126 - Rapport complémentaire et proposition de résolution, plus deux amendements

Débats

- MM. Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39
- Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155 — 24 janvier 1964, pp. 181-183
- Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168
- Margulies, 23 janvier 1964, p. 168 — 24 janvier 1964, pp. 178-180, 180-181
- Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178 — 24 janvier 1964, pp. 190-191
- Carboni, 24 janvier 1964, pp. 183-185
- Posthumus, 24 janvier 1964, pp. 185-186
- Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190
- le Président, 24 janvier 1964, pp. 191-192



## — T —

**TABAC***Débats*

- MM. Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
Charpentier, 24 janvier 1964, pp. 175-178

**TÂCHES**

- DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.  
*Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.*
- DE LA COMMISSION DE L'EURATOM  
*Voir : COMMISSION DE L'EURATOM*
- DES CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES  
*Voir : CONSEILS DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES*
- DE LA HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.  
*Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.*
- DU PARLEMENT EUROPÉEN  
*Voir : PARLEMENT EUROPÉEN*

**TANGANYIKA***Débats*

- MM. Dehousse, 28 mars 1963, pp. 128-130  
De Block, président en exercice des Conseils,  
26 novembre 1963, pp. 20-25

**TARIF DOUANIER COMMUN***Débats*

- M. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44  
M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47  
MM. Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55 —  
17 octobre 1963, pp. 94-97  
Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82  
Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84  
Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 20 janvier 1964, pp. 8-11  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212  
Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, pp. 220-221  
Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61  
Toubeau, 17 octobre 1963, pp. 104-106  
Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126

- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 26 novembre 1963, pp. 15-17  
Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41  
Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141  
Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 7 janvier 1964, pp. 6-11  
Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 20 janvier 1964, pp. 4, 11  
Kreyszig, 20 janvier 1964, p. 5  
Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6  
Löhr, 20 janvier 1964, pp. 7-8  
Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44  
Blaisse, 22 janvier 1964, pp. 75-78

**TAUX**

- DU PRÉLÈVEMENT  
*Voir : PRÉLÈVEMENT*

**TAXES**

- SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES

*Documentation*

- Doc. 56 - Rapport et projet de résolution, plus cinq amendements

*Débats*

- MM. Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 —  
17 octobre 1963, pp. 85-86  
Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70, 81, 82, 82, 83, 83, 83-84, 84, 84  
Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
M<sup>me</sup> Elsner, 17 octobre 1963, pp. 72-74, 82, 83, 83  
MM. Armengaud, 17 octobre 1963, pp. 74-75, 82, 84-85  
Dichgans, 17 octobre 1963, pp. 75-76, 82  
Alric, 17 octobre 1963, pp. 76-77  
Bord, 17 octobre 1963, p. 77  
von der Groeben, membre de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 77-81  
Illerhaus, 17 octobre 1963, pp. 84, 84

- D'EFFET ÉQUIVALANT A DES DROITS DE DOUANE

*Voir : DROITS D'ACCISE*

**TECHNIQUE**

- RECHERCHE —

*Voir : RECHERCHE*

**TERRITOIRES D'OUTRE-MER**

*Voir : PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER*

TEXTILE

## INDUSTRIE —

Voir : INDUSTRIE

TIERS

## RELATIONS AVEC LES PAYS —

Documentation

- Doc. 52 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 57 - Rapport et projet de résolution

Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44
- Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53
- Fayat, ministre adjoint aux affaires étrangères du royaume de Belgique, 27 mars 1963, pp. 80-82
- Vendroux, 27 mars 1963, pp. 82-84
- Faure, 27 mars 1963, pp. 84-86
- de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88
- Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48
- Blaise, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28
- Weinkamm, 27 mars 1963, pp. 108-109
- Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113
- Pedini, 27 mars 1963, p. 114
- Briot, 28 mars 1963, pp. 139-142 — 27 novembre 1963, pp. 58-60 — 7 janvier 1964, pp. 18-21
- Lücker, 28 mars 1963, pp. 143-146
- le Président, 29 mars 1963, pp. 225-226 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 juin 1963, pp. 217-218 — 16 septembre 1963, pp. 46-48 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 28 novembre 1963, pp. 142-144 — 8 janvier 1964, pp. 73-74 — 23 janvier 1964, pp. 150-151, 157-159, 165-165
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99
- Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63
- Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 25 juin 1963, pp. 45-46 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 — 7 janvier 1964, pp. 6-11, 25-26 — 8 janvier 1964, pp. 48-49
- Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre 1963, pp. 42-45
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125 — 16 octobre 1963, pp. 46-49, 58 — 20 janvier 1964, pp. 6-7 — 23 janvier 1964, pp. 143-144
- Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128 — 27 novembre 1963, pp. 102-106
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 23 janvier 1964, pp. 144-148
- Estève, 27 juin 1963, p. 187
- Edoardo Martino, 28 juin 1963, pp. 210-212

- Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213
- Aigner, 28 juin 1963, pp. 213-214
- Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34 — 27 novembre 1963, pp. 72-73 — 7 janvier 1964, pp. 23-24 — 8 janvier 1964, pp. 56-58
- Wehrer, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 juin 1963, p. 217
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 10-12 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141
- Charpentier, 16 septembre 1963, p. 46 — 8 janvier 1964, p. 73
- Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46
- Toubeau, 17 octobre 1963, pp. 104-106
- M<sup>me</sup> Gennai Tonietti, 17 octobre 1963, pp. 112-114
- MM. Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13
- De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25
- Chatenet, président de la Commission de l'Euratom, 26 novembre 1963, pp. 39-41
- Starke, 27 novembre 1963, pp. 66-69
- Boscary-Monsservin, 7 janvier 1964, pp. 15-18
- M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35
- MM. Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37
- Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43
- Lardinois, 8 janvier 1964, pp. 45-47
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 21 janvier 1964, pp. 13-24
- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141
- MM. Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 141-142, 151-152
- Illerhaus, 23 janvier 1964, pp. 142-143
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155
- Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

TOURISMEDébats

- MM. Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237 — 24 janvier 1964, pp. 175-178
- Carboni, 29 mars 1963, pp. 243-245
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87
- Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 93-95 — 24 janvier 1964, pp. 187-190
- Berkhouwer, 24 janvier 1964, pp. 181-183
- le Président, 24 janvier 1964, pp. 191-192

TRADE EXPANSION ACTDébats

- M. van Campen, 26 mars 1963, pp. 41-44
- M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47
- MM. Burgbacher, 26 mars 1963, pp. 48-49
- Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 26 mars 1963, pp. 51-55
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 26 juin 1963, pp. 66-72 — 26 novembre 1963, pp. 42-45
- Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73
- Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77
- Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80

de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88  
 van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91  
 Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
 Kreyszig, 27 mars 1963, pp. 109-111  
 Radoux, 27 mars 1963, pp. 111-113  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
 27 mars 1963, pp. 114-119  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121  
 Lückner, 28 mars 1963, pp. 143-146  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 154-155,  
 155-156  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60  
 Levi Sandri, membre de la Commission de  
 la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-  
 117

## TRAITÉ FRANCO-ALLEMAND

### Débats

— M<sup>me</sup> Elsner, 26 mars 1963, pp. 44-47  
 MM. Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
 Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
 Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
 de Lipkowski, 27 mars 1963, pp. 86-88  
 van Dijk, 27 mars 1963, pp. 89-91  
 Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
 Granzotto Basso, 27 mars 1963, pp. 95-97  
 Terrenoire, 27 mars 1963, pp. 97-98  
 Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102  
 Toubeau, 28 mars 1963, pp. 184-185  
 M<sup>me</sup> Stobel, 27 juin 1963, pp. 161-164  
 MM. Estève, 27 juin 1963, p. 187  
 Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

## TRAITÉ INSTITUANT LA C.E.C.A.

### PRÉAMBULE DU —

#### Débats

— MM. Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28

### ARTICLES 1 A 6 (de la Communauté européenne du charbon et de l'acier)

#### Débats

— MM. Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
 van der Ploeg, 26 juin 1963, pp. 109-110  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 162-163

### ARTICLES 8 A 19 (de la Haute Autorité)

#### Débats

— MM. le Président, 13 mai 1963, pp. 5-6  
 De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
 van der Ploeg, 26 juin 1963, pp. 109-110  
 van der Goes van Naters, 26 novembre 1963,  
 pp. 17-18  
 Wehrer, membre de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 26 novembre 1963, p. 20

### ARTICLES 20 A 25 (de l'Assemblée)

#### Débats

— MM. Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87

### ARTICLES 26 A 30 (du Conseil)

#### Débats

— M. van der Goes van Naters, 27 juin 1963,  
 pp. 174-176

### ARTICLES 31 A 45 (de la Cour)

#### Débats

— MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99 —  
 17 octobre 1963, p. 109  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112

### ARTICLES 49 A 53 (Dispositions financières)

#### Débats

— M. Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104

### ARTICLES 54 A 56 (Investissements et aides financières)

#### Débats

— M. van der Goes van Naters, 27 juin 1963,  
 pp. 174-176

### ARTICLES 57 A 59 (Production)

#### Débats

— MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 van der Goes van Naters, 27 juin 1963, pp.  
 174-176  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la  
 C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13

### ARTICLES 60 A 64 (Prix)

#### Débats

— MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
 Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87  
 Hellwig, membre de la Haute Autorité de  
 la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
 Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103,  
 103-104

### ARTICLES 65 A 66 (Ententes et concentrations)

#### Débats

— M. Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
 de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99

### ARTICLES 68 A 69 (Salaires et mouvements de la main-d'œuvre)

#### Débats

— MM. De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
 le Président, 27 novembre 1963, pp. 91-94

**ARTICLES 71 A 75 (Politique commerciale)**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 20 janvier 1964, p. 4  
Kreyssig, 20 janvier 1964, p. 5  
Berkhouwer, 20 janvier 1964, pp. 5-6

**ARTICLES 76 A 100 (Dispositions générales)**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
— 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99  
De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109  
Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112  
Kreyssig, 14 octobre 1963, p. 8  
le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125

**TRAITÉ INSTITUANT LA C.E.E.****PRÉAMBULE DU —**Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Rademacher, 28 mars 1963, pp. 157-162  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 29 mars 1963, pp. 245-246  
van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35  
Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

**ARTICLES 1 A 8 (Les principes)**Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 157-162  
le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223 — 8 janvier 1964, pp. 66-71  
Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31 — 17 octobre 1963, pp. 106-109  
Dehousse, 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151  
Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 188-189 — 24 janvier 1964, pp. 181-183  
De Block, 21 janvier 1964, pp. 35-36  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

**ARTICLES 12 A 17 (L'élimination des droits de douane entre les États membres)**Débats

- M. Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231

**ARTICLES 18 A 29 (L'établissement du tarif douanier commun)**Débats

- M. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66

**ARTICLES 30 A 37 (L'élimination des restrictions quantitatives entre les États membres)**Débats

- MM. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21  
le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39  
Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp. 94-97  
Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109

**ARTICLES 38 A 47 (L'agriculture)**Débats

- MM. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21  
le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39 — 28 juin 1963, p. 224 — 16 septembre 1963, pp. 46-48 — 18 octobre 1963, pp. 153-163, 169-172 — 8 janvier 1964, pp. 66-71, 71-73, 73-74  
Dupont, 28 mars 1963, pp. 146-148  
Richarts, 28 mars 1963, pp. 152-153  
Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31  
Deringer, 27 novembre 1963, p. 64  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128  
M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35  
MM. Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

**ARTICLES 48 A 73 (La libre circulation des personnes, des services et des capitaux)**Débats

- MM. le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58, 208-223 — 14 mai 1963, pp. 33-40 — 27 novembre 1963, pp. 81-83, 88-91, 91-94 — 28 novembre 1963, p. 191  
Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231  
Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31  
Illerhaus, 27 novembre 1963, pp. 75-77  
Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 162-163, 188-189  
Herr, 28 novembre 1963, pp. 163-164, 184-186  
Comte-Offenbach, 28 novembre 1963, pp. 165-167  
Carboni, 28 novembre 1963, pp. 167-168  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 168-170, 189-191 — 23 janvier 1964, pp. 132-135  
van Hulst, 28 novembre 1963, pp. 186-188

**ARTICLES 74 A 84 (Les transports)**Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 157-162  
Ferretti, 28 mars 1963, pp. 164-167  
Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170  
Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 15 octobre 1963, pp. 22-23, 24  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
le Président, 17 octobre 1963, pp. 64-67 — 23 janvier 1964, pp. 157-159  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

**ARTICLES 85 A 94 (Les règles de concurrence)**Débats

- MM. Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168  
Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173  
Battaglia, 29 mars 1963, pp. 229-231  
Armengaud, 15 octobre 1963, pp. 24-25  
le Président, 15 octobre 1963, p. 26 — 27 novembre 1963, pp. 91-94 — 8 janvier 1964, pp. 49-56  
Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

**ARTICLES 95 A 99 (Dispositions fiscales)**Débats

- MM. Deringer, 17 octobre 1963, pp. 67-70  
Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
le Président, 17 octobre 1963, pp. 85-86

**ARTICLES 100 A 102 (Le rapprochement des législations)**Débats

- MM. le Président, 13 mai 1963, pp. 14-18 — 28 juin 1963, pp. 205-209 — 17 octobre 1963, pp. 85-86  
Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 juin 1963, p. 204  
Turani, 14 octobre 1963, pp. 2-3 — 17 octobre 1963, pp. 70-72

**ARTICLES 104 A 109 (La balance des paiements)**Débats

- MM. van Campen, 26 mars 1963, pp. 55-57  
le Président, 26 mars 1963, pp. 57-58  
Vals, 21 janvier 1964, pp. 41-44

**ARTICLES 110 A 116 (La politique commerciale)**Débats

- MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66  
Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73  
Furler, 27 mars 1963, pp. 77-80  
Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108 — 26 novembre 1963, pp. 25-28  
Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119 — 28 juin 1963, pp. 219-220  
le Président, 29 mars 1963, pp. 225-226 — 28 juin 1963, pp. 221-223  
Hahn, 16 septembre 1963, pp. 13-16  
Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104  
De Block, président en exercice des Conseils, 26 novembre 1963, pp. 20-25  
Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
M<sup>me</sup> Strobel, 8 janvier 1964, pp. 31-35

**ARTICLES 117 A 122 (Dispositions sociales)**Documentation

- Doc. 46 - Rapport intérimaire et projet de résolution

Débats

- M. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199 — 28 juin 1963, pp. 194-195 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135  
M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, 28 juin 1963, pp. 191-193  
MM. Troclet, 28 juin 1963, pp. 193-194  
le Président, 28 juin 1963, pp. 195-196 — 28 novembre 1963, p. 191 — 22 janvier 1964, pp. 73-74  
Herr, 28 novembre 1963, pp. 184-186  
van Hulst, 28 novembre 1963, pp. 186-188

**ARTICLES 123 A 128 (Le fonds social européen)**Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199  
le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223 — 28 novembre 1963, p. 191  
Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Herr, 28 novembre 1963, pp. 184-186  
van Hulst, 28 novembre 1963, pp. 186-188

**ARTICLES 129 A 130 (La Banque européenne d'investissement)**Débats

- M. Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

**ARTICLES 131 A 136 (L'association des pays et territoires d'outre-mer)**Débats

- MM. Blaisse, 27 mars 1963, pp. 104-108  
Thorn, 28 mars 1963, pp. 125-128 — 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15  
Dehousse, 25 juin 1963, pp. 56-59 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151  
Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40  
Metzger, 23 janvier 1964, pp. 165-168  
Rochereau, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 170-171

**ARTICLES 137 A 198 (Dispositions institutionnelles)**Débats

- MM. Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53 — 23 janvier 1964, pp. 165-168  
Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 59-63  
le Président, 28 juin 1963, pp. 205-209 — 18 octobre 1963, pp. 153-163, 169-172 — 8 janvier 1964, pp. 59-65, 66-71  
Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27  
Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 18 octobre 1963, p. 163  
Birkelbach, président du groupe socialiste, 27 novembre 1963, pp. 125-126  
Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128

**ARTICLES 199 A 209 (Dispositions financières)**Débats

- MM. le Président, 29 mars 1963, p. 236 — 16 septembre 1963, pp. 41-43 — 14 octobre

1963, pp. 9-10 — 18 octobre 1963, pp. 165-168, 169-172 — 27 novembre 1963, pp. 123-125 — 8 janvier 1964, pp. 66-71, 71-73

Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16  
Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40

Vals, 17 octobre 1963, pp. 132-133 — 27 novembre 1963, pp. 108-109

Starke, 17 octobre 1963, pp. 134-135 — 18 octobre 1963, pp. 148-149

Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 18 octobre 1963, p. 163 — 7 janvier 1964, pp. 24-25, 25-26

Schuijt, 27 novembre 1963, pp. 102-106

De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 117-120

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128

Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160

Berkhouwer, 8 janvier 1964, pp. 39-40

#### ARTICLES 210 A 240 (Dispositions générales et finales)

##### Débats

— MM. Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 60-66 — 27 novembre 1963, pp. 126-128

Metzger, 27 mars 1963, pp. 67-73 — 25 juin 1963, pp. 48-53

Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162

Ferretti, 28 mars 1964, pp. 164-167

Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 28 novembre 1963, pp. 159-160

Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229 — 26 novembre 1963, pp. 28-34

le Président, 14 mai 1963, p. 43 — 26 novembre 1963, pp. 8-9 — 28 novembre 1963, pp. 160-162

Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48 — 16 septembre 1963, pp. 34-35 — 28 novembre 1963, pp. 155-156

Thorn, 16 septembre 1963, pp. 12-14, 14-15

Hahn, 16 septembre 1963, pp. 15-16

Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27

Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141, 144-147

Kapteyn, 28 novembre 1963, pp. 151-152

Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155, 162-163, 188-189

Terrenoire, 28 novembre 1963, pp. 156-157

Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

#### ARTICLES 241 A 246 (Mise en place des institutions)

##### Débats

— M. le Président, 28 juin 1963, pp. 199-200

#### ANNEXE II (Liste prévue à l'article 38 du traité)

##### Débats

— MM. Mansholt, vice-président de la Commission de la C.E.E., 18 octobre 1963, p. 150  
le Président, 18 octobre 1963, pp. 153-163

## TRAITÉ INSTITUANT L'EURATOM

### PRÉAMBULE DU —

#### Débats

— M. Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28

### ARTICLES 1 A 3 (Missions de la Communauté)

#### Débats

— MM. De Groote, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 142-145  
Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 23 janvier 1964, pp. 144-148

### ARTICLES 4 A 11 (Le développement de la recherche)

#### Débats

— MM. Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133

### ARTICLES 28 ET 29 (Dispositions particulières)

#### Débats

— M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

### ARTICLE 52 (L'approvisionnement)

#### Débats

— M. Sassen, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 146-148

### ARTICLES 57 A 63 (Minerais, matières brutes et matières fissiles spéciales en provenance de la Communauté)

#### Débats

— M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148

### ARTICLES 64 A 66 (Minerais, matières brutes et matières fissiles spéciales ne provenant pas de la Communauté)

#### Débats

— M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1963, pp. 144-148

### ARTICLES 73 A 76 (Dispositions particulières)

#### Débats

— M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1963, pp. 144-148

### ARTICLES 92 à 100 (Le marché commun nucléaire)

#### Débats

— M. le Président, 27 novembre 1963, pp. 91-94

**ARTICLES 101 A 106 (Les relations extérieures)**Débats

- M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141
- MM. Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 141-142
- Armengaud, 23 janvier 1964, pp. 143-144
- Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 23 janvier 1964, pp. 144-148
- Estève, 23 janvier 1964, pp. 149-150
- le Président, 23 janvier 1964, pp. 150-151

**ARTICLES 107 à 160 (Les institutions de la Communauté)**Débats

- M. Krekeler, membre de la Commission de l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 145-146 — 23 janvier 1964, pp. 144-148

**ARTICLES 171 A 183 (Dispositions financières)**Débats

- M. le Président, 14 octobre 1963, pp. 9-10 — 27 novembre 1963, pp. 123-125

**ARTICLES 184 A 208 (Dispositions générales)**Débats

- M. le Président, 18 octobre 1963, pp. 143-145

**ARTICLES 209 A 223 (Dispositions relatives à la période initiale)**Débats

- M. le Président, 28 juin 1963, pp. 199-200

**TRAITÉS DES COMMUNAUTÉS****EUROPÉENNES****RÉVISION DES —**Débats

- MM. Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 26 juin 1963, pp. 92-97, 97, 98-99 — 27 juin 1963, p. 184
- Kreyszig, 24 juin 1963, pp. 10-14 — 26 novembre 1963, pp. 14-15
- Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81
- Dehousse, 26 juin 1963, pp. 81-85, 85-87
- Vendroux, 26 juin 1963, pp. 90-92
- De Block, 26 juin 1963, pp. 105-106 — 17 octobre 1963, pp. 109-111
- De Bosio, 26 juin 1963, pp. 106-109
- Hellwig, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 110-112
- le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156, 185-186
- Furler, 27 juin 1963, pp. 156-161, 180-182, 184
- M<sup>mes</sup> Strobel, 27 juin 1963, pp. 161-164, 184
- Schouwenaar-Franssen, 27 juin 1963, pp. 176-178
- MM. Deringer, 27 juin 1963, pp. 178-179
- Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42
- Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91, 91-92 — 28 novembre 1963, pp. 180-183
- Posthumus, 17 octobre 1963, pp. 97-101
- Burgbacher, 17 octobre 1963, pp. 102-103, 103-104

- Pedini, 17 octobre 1963, pp. 106-109.
- Philipp, 17 octobre 1963, pp. 111, 111, 111-112
- Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13 — 22 janvier 1964, p. 111
- Poher, président du groupe démocrate-chrétien, 26 novembre 1963, pp. 13-14
- Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 121-122
- Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 126-128
- Aigner, 27 novembre 1963, pp. 129-130
- Metzger, 27 novembre 1963, pp. 131-132
- Birkelbach, président du groupe socialiste, 7 janvier 1964, pp. 12-15

**VIOLATION DES —**Débats

- MM. Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27
- Battista, 16 septembre 1963, pp. 34-35
- Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40
- Vals, 27 novembre 1963, pp. 108-109
- Posthumus, 22 janvier 1964, pp. 106-109

**TRANSFORMATION****INDUSTRIE DE —**

Voir : **INDUSTRIE**

**TRANSPORTS**Documentation

- Doc. 4 - Rapport et projet de résolution, plus quatorze amendements
- Doc. 26 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 41 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 42 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 43 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 44 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 45 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 58 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 83 - Proposition de résolution
- Doc. 104 - Rapport et projet de résolution
- Doc. 105 - Rapport intérimaire et projet de résolution

Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 157-162, 173-175, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 182
- Faller, 28 mars 1963, pp. 163-164, 179-180 — 17 octobre 1963, p. 64
- Ferretti, 28 mars 1963, pp. 164-167, 178, 181
- Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168
- Kapteyn, 28 mars 1963, pp. 168, 176-177, 178, 181 — 15 octobre 1963, pp. 21-22 — 23 janvier 1964, pp. 160-161, 161
- Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170, 179, 180, 181, 182

Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 15 octobre 1963, pp. 22-23, 24 — 23 janvier 1964, pp. 153-155, 161-162, 162, 163

De Block, 28 mars 1963, pp. 175-176, 177

Toubeau, 28 mars 1963, p. 180

le Président, 28 mars 1963, pp. 182-183, 200-201 — 27 juin 1963, pp. 155-156 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 17 octobre 1963, pp. 64-67 — 23 janvier 1964, pp. 157-159, 164-165

Vredeling, 28 mars 1963, pp. 194-195

Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28 — 21 janvier 1964, pp. 37-39

Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48

Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55

Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72

De Gryse, 15 octobre 1963, pp. 13-15, 22

Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17 — 23 janvier 1964, p. 160

Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21

Drouot L'Hermine, 15 octobre 1963, p. 22 — 23 janvier 1964, pp. 159, 161, 162

Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42

Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46 — 22 janvier 1964, pp. 50-54

Luns, président en exercice des Conseils, 28 novembre 1963, pp. 144-147

Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21

Klinker, 8 janvier 1964, pp. 40-43

Mauk, 8 janvier 1964, pp. 43-45

Dichgans, 21 janvier 1964, pp. 25-29

Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70

Birkelbach, président du groupe socialiste, 22 janvier 1964, pp. 83-87

Richarts, 22 janvier 1964, pp. 99-100

Marjolin, vice-président de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 102-104

Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 151-152, 157

Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153

Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156, 163-164

## — AÉRIENS

### Débats

- MM. le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 23 janvier 1964, pp. 157-159
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155
- Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

## CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES MINISTRES DES —

Voir : CONFÉRENCE

## — FERROVIAIRES

### Documentation

- Doc. 41 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 42 - Proposition de la Commission de la C.E.E.

- Doc. 43 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 104 - Rapport et projet de résolution

### Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162
- Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 23 janvier 1964, pp. 153-155
- Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28
- Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21
- Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153
- le Président, 23 janvier 1964, pp. 157-159

## — FLUVIAUX

### Documentation

- Doc. 41 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 42 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 43 - Proposition de la Commission de la C.E.E.
- Doc. 104 - Rapport et projet de résolution

### Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162
- Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 23 janvier 1964, pp. 153-155
- Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28
- Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17
- Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153
- Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156
- le Président, 23 janvier 1964, pp. 157-159

## — MARITIMES

### Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162
- le Président, 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 23 janvier 1964, pp. 157-159
- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 23 janvier 1964, pp. 153-155
- Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

## — PAR OLÉODUCS

### Documentation

- Doc. 4 - Rapport et projet de résolution, plus quatorze amendements

### Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 157-162, 173-175, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 182
- Faller, 28 mars 1963, pp. 163-164, 179, 180
- Ferretti, 28 mars 1963, pp. 164-167, 178, 181
- Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168
- Kapteyn, 28 mars 1963, pp. 168, 176-177, 178, 181
- Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170, 179, 180, 181, 182



- Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 23 janvier 1964, pp. 153-155  
 De Block, 28 mars 1963, pp. 175-176, 177  
 Toubeau, 28 mars 1963, p. 180  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 182-183 — 23 janvier 1964, pp. 157-159  
 Posthumus, 23 janvier 1964, pp. 151-152  
 Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153  
 Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156

## — ROUTIERS

Documentation

- Doc. 26 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 41 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 42 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 43 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 44 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 45 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 58 - Rapport et projet de résolution  
 — Doc. 83 - Proposition de résolution  
 — Doc. 104 - Rapport et projet de résolution  
 — Doc. 105 - Rapport intérimaire et projet de résolution

Débats

- MM. Rademacher, 28 mars 1963, pp. 158-162, 173-175, 175  
 Ferretti, 28 mars 1963, pp. 164-167  
 Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 170-171, 171-173 — 15 octobre 1963, pp. 22-23, 24 — 23 janvier 1964, pp. 153-155, 161-162, 162, 163  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 De Gryse, 15 octobre 1963, pp. 13-15, 22  
 Brunhes, 15 octobre 1963, pp. 16-17 — 23 janvier 1964, p. 160  
 Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 Kapteyn, 15 octobre 1963, pp. 21-22 — 23 janvier 1964, pp. 160-161, 161  
 Drouot L'Hermine, 15 octobre 1963, p. 22 — 23 janvier 1964, pp. 159, 161, 162  
 Faller, 17 octobre 1963, p. 64  
 le Président, 17 octobre 1963, pp. 64-67 — 23 janvier 1964, pp. 157-159, 164-165  
 Richarts, 22 janvier 1964, pp. 99-100  
 Lardinois, 23 janvier 1964, pp. 152-153  
 Battistini, 23 janvier 1964, pp. 155-156, 163-164

## TRAVAIL

## ACCIDENTS DU —

Débats

- MM. Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
 Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70

## AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE VIE ET DE —

Voir : CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL

## DURÉE DU —

Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1964, pp. 188-192 — 26 juin 1963, pp. 73-75  
 van der Ploeg, 14 mai 1963, pp. 33-35  
 Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 van Hulst, 22 janvier 1964, pp. 58-61

## MÉDECINE DU —

Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192  
 Coppé, vice-président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
 van der Ploeg, 26 juin 1963, pp. 109-110  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156  
 Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 Del Bo, président de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 novembre 1963, pp. 10-13  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183

## SÉCURITÉ ET HYGIÈNE DU —

Débats

- MM. Pêtre, 28 mars 1963, pp. 188-192  
 Vredeling, 29 mars 1963, pp. 226-229  
 Arendt, 26 juin 1963, pp. 76-81  
 van der Ploeg, 26 juin 1963, pp. 109-110  
 Finet, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 26 juin 1963, pp. 112-113  
 Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
 le Président, 27 juin 1963, pp. 155-156 — 28 juin 1963, p. 224 — 16 octobre 1963, pp. 59-61  
 Angelini, 15 octobre 1963, pp. 17-21  
 Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
 Lapie, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A., 28 novembre 1963, pp. 180-183  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 22 janvier 1964, pp. 66-70

## TRAVAILLEURS

## ÉCHANGES DE JEUNES —

Documentation

- Doc. 95 - Rapport  
 — Doc. 100 - Rapport complémentaire et projet de résolution

Débats

- MM. Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
 De Block, président en exercice des Conseils, 27 novembre 1963, pp. 100-102, 117-120  
 Troclet, 27 novembre 1963, p. 106  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 112-117 — 28 novembre 1963, pp. 168-170, 189-191

- le Président, 27 novembre 1963, pp. 123-125  
 — 28 novembre 1963, pp. 170-171, 191  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 162-163, 188-189  
 Herr, 28 novembre 1963, pp. 163-164, 184-186  
 Comte-Offenbach, 28 novembre 1963, pp. 165-167  
 Carboni, 28 novembre 1963, pp. 167-168  
 van Hulst, 28 novembre 1963, pp. 186-188  
 — 22 janvier 1964, pp. 58-61  
 Nederhorst, 22 janvier 1964, pp. 50-54

#### — FRONTALIERS

##### Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199, 206-208  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 22 janvier 1964, pp. 50-54  
 Troclet, 28 mars 1963, pp. 204-205 — 22 janvier 1964, pp. 54-56 — 23 janvier 1964, pp. 121-124  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 208-223  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45

#### — MIGRANTS

##### Débats

- MM. Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 195-199, 206-208 — 28 novembre 1963, pp. 189-191 — 22 janvier 1964, pp. 66-70 — 23 janvier 1964, pp. 132-135  
 Rubinacci, 28 mars 1963, pp. 201-202 — 23 janvier 1964, pp. 131-132  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 22 janvier 1964, pp. 93-95

#### — SAISONNIERS

##### Documentation

- Doc. 18 - Proposition de résolution

##### Débats

- MM. Troclet, 28 mars 1963, pp. 186-187, 204-205 — 22 janvier 1964, pp. 54-56 — 23 janvier 1964, pp. 121-124  
 van der Ploeg, 28 mars 1963, p. 187  
 Vredeling, 28 mars 1963, p. 187  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Levi Sandri, membre de la Commission de la C.E.E., 28 mars 1963, pp. 187, 195-199, 206-208 — 22 janvier 1964, pp. 66-70  
 le Président, 28 mars 1963, pp. 187-188, 208-223  
 Nederhorst, 28 mars 1963, pp. 202-204 — 22 janvier 1964, pp. 50-54

#### TRAVAUX

##### ORGANISATION DES — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

#### TUNISIE

##### Débats

- M. Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48

#### TURQUIE

##### Documentation

- Doc. 91 - Accord et documents annexés  
 — Doc. 94 - Rapport et proposition de résolution

##### Débats

- MM. Battista, 27 mars 1963, pp. 101-102 — 25 juin 1963, pp. 46-48 — 16 septembre 1963, pp. 34-35 — 28 novembre 1963, pp. 155-156  
 Kreyszig, 27 mars 1963, pp. 109-111  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E., 27 mars 1963, pp. 114-119  
 le Président, 27 mars 1963, pp. 119-121 — 15 octobre 1963, p. 13 — 16 octobre 1963, pp. 59-61 — 26 novembre 1963, pp. 8-9 — 28 novembre 1963, pp. 160-162  
 Eugène Schaus, président en exercice des Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45, 59-63  
 Metzger, 25 juin 1963, pp. 48-53 — 22 janvier 1964, pp. 78-79  
 Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, 25 juin 1963, pp. 53-55, 55  
 Hallstein, président de la Commission de la C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Duvieusart, 28 juin 1963, pp. 212-213  
 Vredeling, 28 juin 1963, p. 214 — 26 novembre 1963, pp. 28-34  
 Furler, 16 septembre 1963, pp. 22-24  
 Dehousse, 16 septembre 1963, pp. 24-27, 27 — 28 novembre 1963, pp. 147-150, 150-151  
 Luns, président en exercice des Conseils, 16 septembre 1963, pp. 37-40 — 28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141, 144-147, 157, 157-159  
 Vals, 15 octobre 1963, p. 12  
 De Block, 15 octobre 1963, pp. 12-13 — 28 novembre 1963, pp. 152-153  
 Blaisse, 26 novembre 1963, pp. 25-28 — 22 janvier 1964, pp. 75-78  
 Kapteyn, 28 novembre 1963, pp. 151-152  
 Berkhouwer, 28 novembre 1963, pp. 153-155  
 Terrenoire, 28 novembre 1963, pp. 156-157  
 Lambert Schaus, membre de la Commission de la C.E.E., 28 novembre 1963, pp. 159-160

## — U —

U.E.O. (UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE)Débats

- MM. Dehousse, 27 mars 1963, pp. 91-95  
Luns, président en exercice des Conseils,  
28 novembre 1963, pp. 136-139, 139-141

U.K.A.E.A. (UNITED KINGDOM ATOMIC ENERGY AUTHORITY)Débats

- MM. Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133

U.N.I.C.E. (UNION DES INDUSTRIES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE)Débats

- MM. Schuijt, 28 mars 1963, pp. 167-168  
Herr, 28 novembre 1963, pp. 184-186

UNION DOUANIÈREDébats

- MM. le Président, 29 mars 1963, pp. 225-226  
Eugène Schaus, président en exercice des  
Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
Battista, 25 juin 1963, pp. 46-48  
Hallstein, président de la Commission de la  
C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
Moro, 16 octobre 1963, pp. 38-42  
Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
Turani, 17 octobre 1963, pp. 70-72  
De Block, président en exercice des Con-  
seils, 26 novembre 1963, pp. 20-25  
Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
Briot, 7 janvier 1964, pp. 18-21  
Blaisse, 22 janvier 1964, pp. 75-78

UNION INTERNATIONALE DES VILLES ET COMMUNES D'EUROPEDébats

- M. Dehousse, 22 janvier 1964, pp. 87-90

UNION POLITIQUE EUROPÉENNE

Voir : INTÉGRATION POLITIQUE

UNIVERSITÉ EUROPÉENNEDébats

- MM. Granzotto Basso, 25 mars 1963, pp. 6-8  
De Block, 24 juin 1963, pp. 25-29, 35-36  
Pedini, 24 juin 1963, pp. 29-31 — 16 sep-  
tembre 1963, pp. 30-34  
Seifriz, 24 juin 1963, pp. 31-32, 32-33  
Friedensburg, 24 juin 1963, pp. 33-34  
Sabatini, 24 juin 1963, p. 34  
De Groote, membre de la Commission de  
l'Euratom, 24 juin 1963, p. 35  
le Président, 24 juin 1963, pp. 36-38 —  
27 juin 1963, pp. 150-151  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
Medi, vice-président de la Commission de  
l'Euratom, 27 juin 1963, pp. 139-142  
— 27 novembre 1963, pp. 110-112  
Weinkamm, 27 novembre 1963, pp. 95-100  
De Block, président en exercice des Con-  
seils, 27 novembre 1963, pp. 117-120

UNIVERSITÉS

## COLLABORATION ENTRE LES —

Voir : COLLABORATION

URANIUMDébats

- MM. Chatenet, président de la Commission de  
l'Euratom, 13 mai 1963, pp. 7-13  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133  
Sassen, membre de la Commission de l'Eu-  
ratom, 27 juin 1963, pp. 146-148

U.R.S.S. (UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES)Débats

- MM. Müller-Hermann, 28 mars 1963, pp. 168-170  
Coppé, vice-président de la Haute Autorité  
de la C.E.C.A., 14 mai 1963, pp. 22-28  
Pêtre, 26 juin 1963, pp. 73-75  
Armengaud, 27 juin 1963, pp. 117-125  
Pedini, 16 septembre 1963, pp. 30-34  
Lapie, membre de la Haute Autorité de la  
C.E.C.A., 17 octobre 1963, pp. 89-91,  
91-92  
Marjolin, vice-président de la Commission  
de la C.E.E., 17 octobre 1963, pp.  
94-97  
Philipp, 17 octobre 1963, pp. 111, 111, 111-  
112

Friedensburg, 17 octobre 1963, pp. 116-118  
— 26 novembre 1963, pp. 46-47  
Bousch, 17 octobre 1963, pp. 122-126  
Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34  
Pleven, président du groupe des libéraux et  
apparentés, 26 novembre 1963, pp. 34-39  
Duvieusart, 26 novembre 1963, pp. 47-48  
M<sup>me</sup> Probst, 23 janvier 1964, pp. 138-141

**U.S.A.E.C. (UNITED STATES ATOMIC ENERGY  
COMMISSION)**

*Débats*

— MM. Schuijt, 27 juin 1963, pp. 125-128  
Posthumus, 27 juin 1963, pp. 128-133

## — V —

VENEZUELADébats

— M. Nederhorst, 24 janvier 1964, pp. 187-190

VÉRIFICATION

— DES POUVOIRS DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

VIANDE, VOLAILLE ET ŒUFSDébats

— MM. Graziosi, 26 mars 1963, pp. 19-21  
 le Président, 26 mars 1963, pp. 22-39 —  
 18 octobre 1963, pp. 153-163 — 8 janvier 1964, pp. 66-71, 71-73, 73-74  
 Boscary-Monsservin, 27 mars 1963, pp. 73-77  
 — 27 novembre 1963, pp. 50-53 —  
 7 janvier 1964, pp. 15-18  
 Eugène Schaus, président en exercice des  
 Conseils, 25 juin 1963, pp. 39-45  
 Hallstein, président de la Commission de la  
 C.E.E., 26 juin 1963, pp. 66-72  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
 28 juin 1963, pp. 214-217  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 16 octobre 1963, pp. 35-36  
 — 27 novembre 1963, pp. 53-56 —  
 7 janvier 1964, pp. 6-11 — 8 janvier  
 1964, pp. 48-49  
 Vredeling, 16 octobre 1963, p. 42 — 26 novembre 1963, pp. 23-34 — 7 janvier 1964, pp. 23-24  
 Nederhorst, 16 octobre 1963, pp. 42-46  
 Briot, 27 novembre 1963, pp. 58-60  
 Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62 —  
 8 janvier 1964, pp. 40-43  
 Laudrin, 27 novembre 1963, pp. 70-71  
 Dupont, 7 janvier 1964, pp. 21-23  
 Dulin, 8 janvier 1964, pp. 35-37  
 Charpentier, 8 janvier 1964, p. 73  
 Blaisse, 22 janvier 1964, pp. 75-78

VICE-PRÉSIDENTS

ELECTION DES — DU PARLEMENT EUROPÉEN

Voir : PARLEMENT EUROPÉEN

NOMINATION DES — DE LA COMMISSION DE LA C.E.E.

Voir : COMMISSION DE LA C.E.E.

NOMINATION DES — DE LA COMMISSION DE L'EURATOM

Voir : COMMISSION DE L'EURATOM

NOMINATION DES — DE LA HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

Voir : HAUTE AUTORITÉ DE LA C.E.C.A.

VIE

AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE — ET DE TRAVAIL

Voir : CONDITIONS DE VIE ET DE TRAVAIL

VINDocumentation

— Doc. 47 - Proposition de la Commission de la C.E.E.  
 — Doc. 53 - Rapport et projet de résolution

Débats

— MM. Charpentier, 29 mars 1963, pp. 236-237  
 Carboni, 29 mars 1963, pp. 243-245  
 Faller, 28 juin 1963, p. 223  
 Richarts, 28 juin 1963, pp. 223-224  
 Rey, membre de la Commission de la C.E.E.,  
 28 juin 1963, p. 224  
 le Président, 28 juin 1963, p. 224  
 Mansholt, vice-président de la Commission  
 de la C.E.E., 27 novembre 1963, pp. 53-56  
 Klinker, 27 novembre 1963, pp. 60-62

VIOLATION

— DES TRAITÉS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Voir : TRAITÉS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

— Y —

**YOUGOSLAVIE**

Débats

— M. Vredeling, 26 novembre 1963, pp. 28-34

## LISTE DES DOCUMENTS DE SÉANCE

- Doc. 1 - M. Troclet  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission sociale sur la Charte sociale européenne, *25 mars 1963*, p. 10
- Doc. 2 - I, II - Onzième rapport général de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier sur l'activité de la Communauté (1<sup>er</sup> février 1962 - 31 janvier 1963), *25 mars 1963*, p. 10  
III - Dépenses administratives de la Communauté pendant l'exercice financier 1961-1962, *13 mai 1963*, p. 6  
IV - Rapport du commissaire aux comptes Urbain J. Vaes relatif au dixième exercice financier (1<sup>er</sup> juillet 1961 au 30 juin 1962) de la C.E.C.A., *13 mai 1963*, p. 6  
V - État prévisionnel des dépenses administratives de la Communauté pour l'exercice 1963-1964, *13 mai 1963*, p. 6  
VI - Budget de la Communauté pour le douzième exercice (1<sup>er</sup> juillet 1963 - 30 juin 1964), *24 juin 1963*, p. 8
- Doc. 3 - Projet de budget supplémentaire de la Communauté économique européenne pour l'exercice 1963 établi par le Conseil, *25 mars 1963*, p. 10
- Doc. 4 - M. Rademacher  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des transports sur le transport d'huiles minérales par pipe-lines, *25 mars 1963*, p. 10  
Amend. n° 1 - M. Ferretti, *28 mars 1963*, p. 178  
Amend. n° 2 - M. Ferretti, *28 mars 1963*, p. 178  
Amend. n° 3 - M. Ferretti, *28 mars 1963*, p. 178  
Amend. n° 4 - M. Ferretti, *28 mars 1963*, p. 179  
Amend. n° 5 - M. Ferretti, *28 mars 1963*, p. 180  
Amend. n° 6 - M. Ferretti, *28 mars 1963*, p. 182  
Amend. n° 7 - M. Toubeau, *28 mars 1963*, p. 179  
Amend. n° 8 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 177  
Amend. n° 9 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 179  
Amend. n° 10 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 179  
Amend. n° 11 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 180  
Amend. n° 12 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 181  
Amend. n° 13 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 182  
Amend. n° 14 - M. Müller-Hermann, *28 mars 1963*, p. 182
- Doc. 5 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant une directive relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités professionnelles non salariées du commerce et de l'industrie (professions d'intermédiaires), *25 mars 1963*, p. 10
- Doc. 6 - Rapport de la Commission de la Communauté économique européenne au Parlement européen sur l'état des négociations avec le Royaume-Uni, *25 mars 1963*, p. 10
- Doc. 7 - M. Rubinacci  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission sociale sur les propositions de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 93, 1962-1963) concernant un règlement et une directive relatifs à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté, *25 mars 1963*, p. 10  
Amend. n° 1 - MM. Troclet, Storch, Arendt, Comte-Offenbach, Pianta, Vredeling, Nederhorst, van der Ploeg, De Bosio, M<sup>me</sup> Elsner et M. Terrenoire, *28 mars 1963*, p. 208
- Doc. 8 - M. Dichgans  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission économique et financière sur la déclaration de la Commission de la C.E.E. relative à la situation économique de la C.E.E. en 1962 et aux perspectives pour 1963, *25 mars 1963*, p. 10
- Doc. 9 - M. Graziosi  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 125, 1962-1963) relative à une

- directive concernant certains problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intra-communautaires d'animaux des espèces bovine et porcine, 25 mars 1963, p. 11
- Doc. 10 - M. Fischbach  
Rapport et proposition de résolution au nom de la commission juridique sur la procédure d'examen des rapports généraux sur l'activité des Communautés européennes, 25 mars 1963, p. 11  
Amend. n° 1 - M. Poher, 25 mars 1963, p. 13
- Doc. 11 - M. van Dijk  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur le projet de budget supplémentaire (doc. 3) de la Communauté économique européenne pour l'exercice 1963, 25 mars 1963, p. 11
- Doc. 12 - M. Blaisse  
Rapport complémentaire et projet de résolution au nom de la commission du commerce extérieur sur la politique commerciale commune de la C.E.E. à l'égard des pays tiers et sur les demandes d'adhésion ou d'association des pays européens, 25 mars 1963, p. 11  
Amend. n° 1 - MM. Duvieusart et Battista, 27 mars 1963, p. 119  
Amend. n° 2 - MM. Duvieusart et Battista, 27 mars 1963, p. 119
- Doc. 13 - M. Thorn  
Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission pour la coopération avec des pays en voie de développement sur les problèmes soulevés par la situation actuelle de l'association et notamment par le renvoi de la signature de la nouvelle convention, 25 mars 1963, p. 11  
Amend. n° 1 - MM. Berthoin, Dehousse et Poher, 28 mars 1963, p. 138  
Amend. n° 2 - M. Carboni, 28 mars 1963, p. 138  
Amend. n° 3 - M. Schuijt, 28 mars 1963, p. 138
- Doc. 14 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant un règlement relatif à certaines mesures qui doivent être appliquées dans le domaine des prix pour la campagne de commercialisation des céréales 1963-1964 et les campagnes suivantes, 25 mars 1963, p. 10
- Doc. 15 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant un règlement relatif aux conditions du concours du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, 25 mars 1963, p. 10
- Doc. 16 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un règlement concernant le Fonds européen d'amélioration des structures agricoles, 25 mars 1963, p. 10
- Doc. 17 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un règlement financier concernant le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole et le Fonds européen d'amélioration des structures agricoles, 25 mars 1963, p. 10
- Doc. 18 - MM. Arendt, Comte-Offenbach, De Bosio, M<sup>me</sup> Elsner, MM. Krier, Mauk, M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen, MM. Storch, Terrenoire, Tomasini et Troclet  
Proposition de résolution concernant la sécurité sociale des travailleurs saisonniers, 27 mars 1963, p. 66
- Doc. 19 - M. Briot  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil (doc. 14) concernant un règlement relatif à certaines mesures qui doivent être appliquées dans le domaine des prix pour la campagne de commercialisation des céréales 1963-1964 et les campagnes suivantes, 27 mars 1963, p. 66  
Amend. n° 1 - MM. Marengi et Ferretti, 28 mars 1963, p. 156
- Doc. 20 - MM. Birkelbach, Illerhaus et Pleven, au nom des groupes politiques  
Proposition de résolution concernant l'état des négociations avec le Royaume-Uni, 28 mars 1963, p. 224
- Doc. 21 - I, II - Sixième rapport général de la Commission de la Communauté européenne de l'énergie atomique sur l'activité de la Communauté (mars 1962 - février 1963), 13 mai 1963, p. 6
- Doc. 22 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant une directive relative au rapprochement des législations des États membres concernant les agents conservateurs pouvant être employés dans les denrées alimentaires, 13 mai 1963, p. 6



- Doc. 23 - MM. Margulies, Aigner, Armengaud, Carboni, Charpentier, van Dijk, De Block, De Kinder, van der Goes van Naters, Hahn, Lücker, Metzger, Moro, Schuijt et Wischniewski  
 Proposition de résolution relative à la mise en vigueur des mesures transitoires et à la consultation du Parlement européen sur la nouvelle convention d'association, *13 mai 1963*, p. 6  
 Amend. n° 1 - MM. van der Goes van Naters, Margulies et Charpentier, *14 mai 1963*, p. 42  
 Amend. n° 2 - MM. van der Goes van Naters, Margulies et Charpentier, *14 mai 1963*, p. 42
- Doc. 24 - M. Illerhaus  
 Rapport et projet de résolution de la commission du marché intérieur sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 5) concernant une directive relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités professionnelles non salariées du commerce de gros et des auxiliaires du commerce et de l'industrie (professions d'intermédiaires), *13 mai 1963*, p. 6
- Doc. 25 - M. Tomasini  
 Rapport et projet de résolution de la commission du marché intérieur sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 122, 1962-1963) concernant une directive relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives aux produits pharmaceutiques, *13 mai 1963*, p. 6
- Doc. 26 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant une directive relative aux poids et dimensions des véhicules routiers utilitaires admis à la circulation entre les États membres et certaines conditions techniques complémentaires applicables à ces mêmes véhicules (ce document remplace le doc. 112, 1962-1963), *14 mai 1963*, p. 21
- Doc. 27 - Propositions des Commissions de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique aux Conseils relatives à un règlement déterminant les catégories de fonctionnaires et agents de la C.E.E. et de la C.E.E.A. auxquels s'appliquent les dispositions des articles 11, 12, alinéa 2, et 13 du protocole sur les privilèges et immunités des Communautés, *14 mai 1963*, p. 22
- Doc. 28 - Propositions de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relatives à des directives concernant :  
 — les modalités de réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation des services pour les activités professionnelles non salariées de transformation relevant des classes 23-40 C.I.T.I. (Industrie et artisanat) ;  
 — les modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités professionnelles non salariées de transformation relevant des classes 23-40 C.I.T.I. (Industrie et artisanat) ;  
 — les modalités de réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation des services pour les activités professionnelles non salariées dans les industries extractives (classes 11-19 C.I.T.I.), *14 mai 1963*, p. 22
- Doc. 29 - M. Vals  
 Rapport intérimaire et projet de résolution de la commission des budgets et de l'administration sur le projet de règlement des comptes du Parlement européen pour l'exercice 1962 (1<sup>er</sup> janvier - 31 décembre 1962), *14 mai 1963*, p. 22
- Doc. 30 - I, II - Sixième rapport général de la Commission de la Communauté économique européenne sur l'activité de la Communauté (1<sup>er</sup> mai 1962 - 31 mars 1963), *24 juin 1963*, p. 8  
 III - Exposé sur l'évolution de la situation sociale dans la Communauté en 1962, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 31 - M. Furler  
 Rapport et projet de résolution au nom de la commission politique sur les compétences et les pouvoirs du Parlement européen, *24 juin 1963*, p. 9  
 Amend. n° 1 - MM. Poher, Arendt et Kreyszig, *27 juin 1963*, p. 184
- Doc. 32 - M. De Block  
 Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission de la recherche et de la culture sur les problèmes de coopération culturelle entre les États membres de la Communauté européenne, *24 juin 1963*, p. 9
- Doc. 33 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un règlement portant création d'un réseau d'information comptable agricole sur les revenus et l'économie des exploitations agricoles dans la C.E.E., *24 juin 1963*, p. 8
- Doc. 34 - Propositions des Commissions de la Communauté européenne de l'énergie atomique et de la Communauté économique européenne aux Conseils tendant à la révision du statut des fonctionnaires de la C.E.E.A. et de la C.E.E. et à l'unification des statuts des fonctionnaires des trois Communautés, *24 juin 1963*, p. 8

- Doc. 35 - M. Armengaud  
Rapport établi aux termes de la résolution du 25 mars 1963 sur le sixième rapport général sur l'activité de l'Euratom, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 36 - M. Leemans  
Rapport établi aux termes de la résolution du 25 mars 1963 sur le onzième rapport général sur l'activité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 37 - M<sup>me</sup> Strobel  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil (doc. 22) concernant une directive relative au rapprochement des législations des États membres concernant les agents conservateurs pouvant être employés dans les denrées alimentaires, 24 juin 1963, p. 9  
Amend. n° 1 - MM. Vanrullen, Kapteyn, Vals, Loustau, Blanco et Troclet, 28 juin 1963, p. 203  
Amend. n° 2 (rév.) - MM. Vanrullen, Kapteyn, Vals, Loustau, Blanco et Troclet, 28 juin 1963, p. 205
- Doc. 38 - M. Kreyssig  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur les questions budgétaires et administratives soulevées par l'examen des annexes au onzième rapport général de la C.E.C.A. et sur les prévisions budgétaires de la C.E.C.A. pour l'exercice financier allant du 1<sup>er</sup> juillet 1963 au 30 juin 1964, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 39 - M. Thorn  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur les propositions des Commissions de l'Euratom et de la C.E.E. aux Conseils (doc. 27) relatives à un règlement déterminant les catégories de fonctionnaires et agents auxquelles s'appliquent les dispositions des articles 11, 12, alinéa 2, et 13 du protocole sur les privilèges et immunités des Communautés, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 40 - M. Weinkamm  
Rapport et projets de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur l'état prévisionnel des dépenses et des recettes du Parlement européen pour l'exercice financier 1964, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 41 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant un règlement relatif à l'instauration d'un système de tarifs à fourchettes applicables aux transports de marchandises par chemin de fer, par route et par voie navigable, 24 juin 1963, p. 8
- Doc. 42 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant une décision relative à l'organisation d'une enquête sur les coûts des infrastructures servant aux transports par chemin de fer, par route et par voie navigable, 24 juin 1963, p. 8
- Doc. 43 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant une décision relative à l'harmonisation de certaines dispositions ayant une incidence sur la concurrence dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 44 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant un règlement relatif à la constitution et au fonctionnement d'un contingent communautaire pour les transports de marchandises par route à l'intérieur de la Communauté, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 45 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à une directive concernant l'uniformisation des procédures de délivrance des autorisations pour les transports de marchandises par route entre les États membres, 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 46 - M<sup>me</sup> Schouwenaar-Franssen  
Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission sociale sur l'état d'application dans les différents États membres à la date du 30 juin 1962 de l'article 119 du traité de la C.E.E. (égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins pour un même travail), 24 juin 1963, p. 9
- Doc. 47 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un premier règlement modifiant l'article premier du règlement n° 24 du Conseil en ce qui concerne la date d'établissement du cadastre viticole, 24 juin 1963, p. 9

- Doc. 48 - M. E. Martino  
Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission du commerce extérieur sur les relations entre la Communauté économique européenne et l'Amérique latine, *24 juin 1963*, p. 9
- Doc. 49 - M. Biesheuvel  
Projet de rapport à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe sur l'activité du Parlement européen du 1<sup>er</sup> mai 1962 au 30 avril 1963, *25 juin 1963*, p. 39
- Doc. 50 - M. Fischbach  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission juridique sur une modification à apporter à l'article premier du règlement en vue de permettre éventuellement le report par le bureau élargi des dates des périodes de session déjà arrêtées par le Parlement européen, *25 juin 1963*, p. 39
- Doc. 51 - M. Kriedemann  
Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission du commerce extérieur sur l'état de préparation des négociations tarifaires multilatérales dans le cadre du G.A.T.T., *26 juin 1963*, p. 65
- Doc. 52 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un règlement portant modification des règlements n<sup>os</sup> 20, 21 et 22 du Conseil en ce qui concerne les modalités de fixation du montant des prélèvements et des prix d'écluse envers les pays tiers, *26 juin 1963*, p. 65
- Doc. 53 - M. Loustau  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil (doc. 47) relative à un règlement modifiant l'article premier du règlement n<sup>o</sup> 24 du Conseil en ce qui concerne la date d'établissement du cadastre viticole, *26 juin 1963*, p. 65
- Doc. 54 - MM. De Smet, au nom du groupe démocrate-chrétien, Birkelbach, président du groupe socialiste, Pleven, président du groupe des libéraux et apparentés, et Armengaud, rapporteur général  
Proposition de résolution sur le sixième rapport général d'activité de l'Euratom, *27 juin 1963*, p. 149  
Amend. n<sup>o</sup> 1 - M. Posthumus, *27 juin 1963*, p. 149
- Doc. 55 - MM. Illerhaus, au nom du groupe démocrate-chrétien, Pleven, au nom du groupe des libéraux et apparentés, et Leemans, rapporteur général  
Proposition de résolution relative au onzième rapport général sur l'activité de la C.E.C.A., *27 juin 1963*, p. 116  
Amend. n<sup>o</sup> 1 - M. Birkelbach, au nom du groupe socialiste, *27 juin 1963*, p. 152
- Doc. 56 - M. Deringer  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission du marché intérieur sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 121, 1962-1963) concernant une directive en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires, *16 septembre 1963*, p. 8  
Amend. n<sup>o</sup> 1 - M. Dichgans, *17 octobre 1963*, p. 82  
Amend. n<sup>o</sup> 2 - M. Deringer, *17 octobre 1963*, p. 82  
Amend. n<sup>o</sup> 3 - M<sup>me</sup> Elsner, avec les membres du groupe socialiste, *17 octobre 1963*, p. 82  
Amend. n<sup>o</sup> 4 - M<sup>me</sup> Elsner, avec les membres du groupe socialiste, *17 octobre 1963*, p. 83  
Amend. n<sup>o</sup> 5 - M<sup>me</sup> Elsner, avec les membres du groupe socialiste, *17 octobre 1963*, p. 83
- Doc. 57 - M. Charpentier  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 52) relative à un règlement portant modification des règlements n<sup>os</sup> 20, 21 et 22 du Conseil en ce qui concerne les modalités de fixation du montant des prélèvements et des prix d'écluse envers les pays tiers, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 58 - M. De Gryse  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des transports sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 26, 1963-1964) concernant une directive relative aux poids et dimensions des véhicules routiers utilitaires admis à la circulation entre les États membres et certaines conditions techniques complémentaires applicables à ces mêmes véhicules, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 59 - I, II, III - Convention d'association entre la Communauté économique européenne et les États africains et malgache associés à cette Communauté et documents annexés

Accord interne relatif aux mesures à prendre et aux procédures à suivre pour l'application de la convention d'association entre la Communauté économique européenne et les États africains et malgache associés à cette Communauté

Accord interne relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté

Protocole relatif aux importations de café vert dans les pays du Benelux, *16 septembre 1963*, p. 8

- Doc. 60 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un règlement portant modification du règlement n° 17, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 61 - Projets de budgets supplémentaires de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1963 établis par le Conseil, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 62 - Projet de budget supplémentaire de fonctionnement de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1963 établi par le Conseil, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 63 - État prévisionnel supplémentaire des dépenses administratives de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier pour l'exercice financier 1962-1963, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 64 - M. Vals  
Rapport et projets de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration  
— sur le projet de budget supplémentaire de fonctionnement de la C.E.E.A. pour l'exercice 1963 (doc. 62)  
— sur les projets de budgets supplémentaires de recherches et d'investissement de la C.E.E.A. pour l'exercice 1963 (doc. 61)  
— ainsi que sur l'état prévisionnel supplémentaire des dépenses administratives de la Haute Autorité de la C.E.C.A. pour l'exercice financier 1962-1963 (doc. 63)  
— et sur les crédits supplémentaires demandés par la Commission de la C.E.E. pour l'exercice 1963, *16 septembre 1963*, p. 8
- Doc. 65 - M. Thorn  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission pour la coopération avec des pays en voie de développement sur la convention d'association entre la Communauté économique européenne et les États africains et malgache associés à cette Communauté et les documents annexés (doc. 59), *16 septembre 1963*, p. 9
- Doc. 66 - M. van der Goes van Naters  
Rapport au nom de la commission politique sur la collaboration entre le Parlement européen et les Parlements des États associés  
Première partie : La collaboration avec les Parlements des États associés d'Afrique et de Madagascar, *16 septembre 1963*, p. 9
- Doc. 67 - M. Hahn  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission pour la coopération avec des pays en voie de développement sur les accords internes de la Communauté économique européenne relatifs à la convention d'association entre la Communauté économique européenne et les États africains et malgache associés à la Communauté, *16 septembre 1963*, p. 9
- Doc. 68 - Lettre du président des Conseils de la Communauté européenne de l'énergie atomique et de la Communauté économique européenne relative à des modifications à l'avant-projet de budget du Parlement européen pour l'exercice 1964, *14 octobre 1963*, p. 2
- Doc. 69 - M. Vals  
Rapport et proposition de résolution au nom de la commission politique sur la recommandation de la commission parlementaire d'association C.E.E. - Grèce du 6 juin 1963, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 70 - M. Leemans  
Rapport au nom de la commission de l'énergie sur la politique énergétique proposée dans le mémorandum du 25 juin 1963, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 71 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant une directive relative au rapprochement des législations des États membres concernant le cacao et le chocolat, *14 octobre 1963*, p. 2
- Doc. 72 - Communication de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil sur la coopération monétaire et financière au sein de la Communauté économique européenne, *14 octobre 1963*, p. 4

- Doc. 73 - Recommandation de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à la politique économique à moyen terme de la Communauté, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 74 - M. Dupont  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Communauté économique européenne au Conseil (doc. 33) relative à un règlement portant création d'un réseau d'information comptable agricole sur les revenus et l'économie des exploitations agricoles dans la C.E.E., *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 75 - M. Armengaud  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission du marché intérieur sur la proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil (doc. 60) relative à un règlement portant modification du règlement n° 17, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 76 - Rapport et projet de résolution élaboré conformément à la résolution du 25 mars 1963 sur le sixième rapport général sur l'activité de la Communauté économique européenne, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 77 - M. Thorn  
Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur les propositions des Commissions de la C.E.E.A. et de la C.E.E. aux Conseils (doc. 34) tendant à la révision du statut des fonctionnaires de la C.E.E.A. et de la C.E.E. et à l'unification des statuts des fonctionnaires des trois Communautés, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 78 - M. Leemans  
Rapport complémentaire et proposition de résolution au nom de la commission de l'énergie sur la politique énergétique proposée dans le mémorandum du 25 juin 1962, *14 octobre 1963*, p. 4  
Amend. n° 1 - M. Bousch, *17 octobre 1963*, p. 126  
Amend. n° 2 - M. Bousch, *17 octobre 1963*, p. 126
- Doc. 79 - M. Weinkamm  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur l'avis des Conseils de la C.E.E.A. et de la C.E.E. (doc. 68) relatif à la section afférente au Parlement européen des avant-projets de budgets de la C.E.E.A. et de la C.E.E. pour l'exercice 1964, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 80 - M. Vendroux, avec les membres non inscrits  
Proposition de résolution tendant à modifier l'article 36 du règlement, *14 octobre 1963*, p. 4
- Doc. 81 - M. Vredeling  
Rapport et proposition de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition modifiée de la Commission économique européenne au Conseil (doc. 15/16) relative à un règlement concernant les conditions du concours du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, *15 octobre 1963*, p. 11
- Doc. 82 - M. Aigner  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur la proposition modifiée de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 17) relative à un règlement financier concernant le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, *15 octobre 1963*, p. 12  
Amend. n° 1 - M. Birkelbach, avec les membres du groupe socialiste, *18 octobre 1963*, p. 162
- Doc. 83 - M. Pleven, au nom du groupe des libéraux et apparentés  
Proposition de résolution relative à une politique routière européenne, *15 octobre 1963*, p. 12
- Doc. 84 - M. Leemans, au nom du groupe démocrate-chrétien  
M. Dehousse, au nom du groupe socialiste  
M. Pleven, au nom du groupe des libéraux et apparentés  
M. Kreyszig, rapporteur général  
Proposition de résolution relative au sixième rapport général sur l'activité de la C.E.E., *16 octobre 1963*, p. 57  
Amend. n° 1 - M. Armengaud, *16 octobre 1963*, p. 57  
Amend. n° 2 - M. Armengaud, *16 octobre 1963*, p. 57

- Doc. 85 - MM. Vals, Birkelbach, Dehousse, van der Goes van Naters, au nom du groupe socialiste  
MM. Leemans, Illerhaus et Carboni, au nom du groupe démocrate-chrétien  
MM. Plevén, Margulies et Alric, au nom du groupe des libéraux et apparentés  
Proposition de résolution relative au projet de budget du Parlement européen pour l'exercice 1964, avec demande de discussion d'urgence, *17 octobre 1963*, p. 87
- Doc. 86 - Projet de budget de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1964 établi par le Conseil, *26 novembre 1963*, p. 7
- Doc. 87 - Projet de budget de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1964 établi par le Conseil, *26 novembre 1963*, p. 7
- Doc. 88 - Projet de budget de la Communauté économique européenne pour l'exercice 1964 établi par le Conseil, *26 novembre 1963*, p. 7
- Doc. 89 - M. Nederhorst  
Rapport au nom de la commission sociale sur les aspects sociaux de la politique énergétique commune, *26 novembre 1963*, p. 8
- Doc. 90 - M. Herr  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission sociale sur le travail des étudiants durant la période de vacances, *26 novembre 1963*, p. 8
- Doc. 91 - I, II, III - Accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Turquie et documents annexés  
- Accords internes à la Communauté économique européenne signés le 12 septembre 1963 à Ankara et  
- Extraits du procès-verbal du Conseil de la Communauté économique européenne des 30/31 mai et 29/30 juillet 1963 (103<sup>e</sup> et 109<sup>e</sup> session) relatifs à l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Turquie, *26 novembre 1963*, p. 8
- Doc. 92 - M. Birkelbach, au nom du groupe socialiste  
Proposition de résolution tendant à modifier l'article 36 du règlement, *26 novembre 1963*, p. 7
- Doc. 93 - M. Nederhorst  
Rapport complémentaire et proposition de résolution au nom de la commission sociale sur les aspects sociaux de la politique énergétique commune, *26 novembre 1963*, p. 8
- Doc. 94 - M. Dehousse  
Rapport et proposition de résolution au nom de la commission politique sur l'accord (doc. 91) créant une association entre la Communauté économique européenne et la Turquie et documents annexés, *26 novembre 1963*, p. 8
- Doc. 95 - M. Troclet  
Rapport au nom de la commission sociale sur le projet d'un premier programme commun pour favoriser l'échange de jeunes travailleurs, *26 novembre 1963*, p. 8
- Doc. 96 - M. Weinkamm  
Rapport et proposition de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur les projets de budget de fonctionnement (doc. 86 et 88) de la Communauté européenne de l'énergie atomique et de la Communauté économique européenne et sur le projet de budget de recherches et d'investissement (doc. 87) de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1964, *26 novembre 1963*, p. 8  
Amend. n° 1 - MM. Schuijt, Kreyssig et Margulies, *27 novembre 1963*, p. 122
- Doc. 97 - M. Hahn  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission du marché intérieur sur les propositions de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 28) relatives à des directives concernant  
— les modalités de réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation des services pour les activités professionnelles non salariées de transformation relevant des classes 23-40 C.I.T.I. (Industrie et artisanat)  
— les modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités professionnelles non salariées de transformation relevant des classes 23-40 C.I.T.I. (Industrie et artisanat)  
— les modalités de réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation des services pour les activités professionnelles non salariées dans les industries extractrices (classes 11-19 C.I.T.I.), *26 novembre 1963*, p. 8

- Amend. n° 1 - M. Toubeau, *27 novembre 1963*, p. 91  
 Amend. n° 2 - M. Alric, *27 novembre 1963*, p. 84  
 Amend. n° 3 - M. Alric, *27 novembre 1963*, p. 84  
 Amend. n° 4 - M. Alric, *27 novembre 1963*, p. 86  
 Amend. n° 5 - M. Alric, *27 novembre 1963*, p. 87  
 Amend. n° 6 - MM. Vanrullen et Vals, *27 novembre 1963*, p. 84
- Doc. 98 - M. Boscary-Monsservin  
 Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur les propositions de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. VI/COM (63) 430) concernant les mesures en vue de l'établissement d'un niveau commun des prix des céréales, *26 novembre 1963*, p. 8  
 Amend. n° 1 - M. Kriedemann, *27 novembre 1963*, p. 71  
 Amend. n° 2 - M. Vredeling, *27 novembre 1963*, p. 72
- Doc. 99 - M. Birkelbach  
 Rapport et proposition de résolution au nom de la commission économique et financière sur la politique régionale dans la C.E.E., *26 novembre 1963*, p. 8  
 Amend. n° 1 - MM. Pedini, Dehousse et Janssens, *22 janvier 1964*, p. 104
- Doc. 100 - M. Troclet  
 Rapport complémentaire et projet de résolution au nom de la commission sociale sur le projet d'un premier programme commun pour favoriser l'échange des jeunes travailleurs, *27 novembre 1963*, p. 50
- Doc. 101 - M. Nederhorst  
 Rapport au nom de la commission sociale concernant l'exposé de la Commission de la C.E.E. (doc. 30-III) sur l'évolution de la situation sociale dans la Communauté en 1962, *7 janvier 1964*, p. 6
- Doc. 102 - Propositions de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil concernant les  
 — règlement modifiant le règlement n° 19 du Conseil en vue d'unifier les prix des céréales dans la Communauté  
 — règlement relatif à la fixation des prix des céréales pour la campagne de commercialisation 1964-1965 et à la détermination des centres de commercialisation  
 — règlement concernant des mesures compensatoires et des plans communautaires d'amélioration du niveau de vie de la population agricole  
 — règlement portant dérogation aux dispositions de l'article 5, paragraphe 1, du règlement n° 25 relatif au financement de la politique agricole commune, *7 janvier 1964*, p. 5
- Doc. 103 - M. Vals  
 Rapport et proposition de résolution au nom de la commission économique et financière relatif à la communication de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 72) sur la coopération monétaire et financière au sein de la Communauté économique européenne, *7 janvier 1964*, p. 6
- Doc. 104 - M. Posthumus  
 Rapport et projet de résolution au nom de la commission des transports sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 42) concernant une décision relative à l'organisation d'une enquête sur les coûts des infrastructures servant aux transports par chemin de fer, par route et par voie navigable, *7 janvier 1964*, p. 6
- Doc. 105 - M. Drouot L'Hermine  
 Rapport intérimaire et projet de résolution au nom de la commission des transports sur les problèmes de la politique routière européenne, *7 janvier 1964*, p. 6
- Doc. 105 - M. Briot  
 Rapport et projets de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur les propositions de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 102-I/II) concernant  
 — un règlement modifiant le règlement n° 19 du Conseil en vue d'unifier les prix des céréales dans la Communauté  
 — un règlement relatif à la fixation des prix des céréales pour la campagne de commercialisation 1964-1965 et à la détermination des centres de commercialisation, *7 janvier 1964*, p. 6  
 Amend. n° 1 - MM. Sabatini, Charpentier, Lücker, Dupont, Fischbach, Briot, Blondelle, Baas et Ferretti, *8 janvier 1964*, p. 56

- Doc. 107 - M. Dupont  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 102-III) relative à un règlement concernant des mesures compensatoires et des plans communautaires d'amélioration du niveau de vie de la population agricole, 7 janvier 1964, p. 6  
Amend. n° 1 - M<sup>me</sup> Strobel, au nom du groupe socialiste, 8 janvier 1964, p. 65
- Doc. 108 - M. Vredeling  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 102-IV) concernant un règlement portant dérogation aux dispositions de l'article 5, paragraphe 1, du règlement n° 25 relatif au financement de la politique agricole commune, 7 janvier 1964, p. 6
- Doc. 109 - Projet d'une décision du Conseil de la Communauté économique européenne relative à l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté, 7 janvier 1964, p. 6
- Doc. 110 - Proposition de la Commission de la Communauté économique européenne au Conseil relative à un règlement portant modification des règlements n°s 20, 21 et 22 du Conseil en ce qui concerne les restitutions à l'occasion d'exportations à destination des États membres, 7 janvier 1964, p. 6
- Doc. 111 - M. Richarts  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission de l'agriculture sur la proposition de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 110) relative à un règlement portant modification des règlements n°s 20, 21 et 22 du Conseil en ce qui concerne les restitutions à l'occasion d'exportations à destination des États membres, 8 janvier 1964, p. 28
- Doc. 112 - M. Mauk  
Proposition de résolution relative à certains problèmes de la politique agricole commune, 8 janvier 1964, p. 28
- Doc. 113 - M. Klinker  
Proposition de résolution relative au rapport sur la proposition de règlement du Conseil en vue d'unifier les prix des céréales dans la Communauté (doc. 106), 8 janvier 1964, p. 28
- Doc. 114 - MM. Birkelbach, Dehousse, van der Goes van Naters, Krier, Vanrullen et Preti  
Proposition de résolution sur les décisions du Conseil de la Communauté économique européenne du 23 décembre 1964, 8 janvier 1964, p. 74
- Doc. 115 - M. Dichgans  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission économique et financière sur une recommandation de la Commission de la C.E.E. au Conseil (doc. 73) relative à une politique économique à moyen terme de la Communauté, 20 janvier 1964, p. 2
- Doc. 116 - MM. Leemans et Posthumus  
Deuxième rapport complémentaire et proposition de résolution au nom de la commission de l'énergie sur la politique énergétique proposée dans le memorandum du 25 juin 1962, 20 janvier 1964, p. 2
- Doc. 117 - Lettre du président des Conseils de la Communauté européenne de l'énergie atomique et de la Communauté économique européenne en réponse à la résolution du Parlement européen sur les projets de budgets de fonctionnement de la C.E.E.A. et de la C.E.E. et sur le projet de budget de recherches et d'investissement de la C.E.E.A. pour l'exercice 1964, 20 janvier 1964, p. 2
- Doc. 118 - M. Storch  
Rapport au nom de la commission sociale sur les résultats des missions d'étude effectuées dans les pays de la Communauté en vue d'étudier les problèmes particuliers de la libre circulation, 20 janvier 1964, p. 2
- Doc. 119 - M. Kriedemann  
Deuxième rapport intérimaire au nom de la commission du commerce extérieur sur l'état de préparation des négociations tarifaires multilatérales dans le cadre du G.A.T.T. (Kennedy round), 20 janvier 1964, p. 2
- Doc. 120 - M. Metzger  
Rapport et projet de résolution au nom de la commission pour la coopération avec des pays en voie de développement sur le projet de décision du Conseil de la C.E.E. (doc. 109) relatif à l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté, 20 janvier 1964, p. 2



- Doc. 121 - M. Charpentier  
Rapport au nom de la commission pour la coopération avec des pays en voie de développement sur la mission d'étude et d'information effectuée dans les Antilles néerlandaises, le Surinam, la Guyane française, la Martinique et la Guadeloupe, 20 janvier 1964, p. 2
- Doc. 122 - M. Nederhorst  
Rapport complémentaire et proposition de résolution au nom de la commission sociale sur l'exposé de la Commission de la C.E.E. (doc. 30-III) sur l'évolution de la situation sociale dans la Communauté en 1962, 21 janvier 1964, p. 13  
Amend. n° 1 - M. Storch, 22 janvier 1964, p. 71
- Doc. 123 - M. Storch  
Rapport complémentaire et proposition de résolution au nom de la commission sociale sur les résultats des missions d'étude effectuées dans les pays de la Communauté en vue d'étudier les problèmes particuliers de la libre circulation des travailleurs, 21 janvier 1964, p. 13
- Doc. 124 - M<sup>me</sup> Probst  
Rapport et proposition de résolution au nom de la commission politique sur les relations extérieures de la Communauté européenne de l'énergie atomique, 21 janvier 1964, p. 13  
Amend. n° 1 - M. Illerhaus, 23 janvier 1964, p. 148  
Amend. n° 2 - M. Posthumus, 23 janvier 1964, p. 149
- Doc. 125 - M. Blaisse  
Rapport intérimaire et proposition de résolution de la commission du commerce extérieur sur les relations entre la C.E.E. et Israël, 22 janvier 1964, p. 50
- Doc. 126 - M. Charpentier  
Rapport complémentaire et proposition de résolution au nom de la commission pour la coopération avec des pays en voie de développement sur la mission d'étude et d'information effectuée dans les Antilles néerlandaises, le Surinam, la Guyane française, la Martinique et la Guadeloupe, 23 janvier 1964, p. 138  
Amend. n° 1 - M. Nederhorst, 24 janvier 1964, p. 191  
Amend. n° 2 - M. Charpentier, 24 janvier 1964, p. 191
- Question orale avec débats n° 1 de M. Birkelbach concernant le contrôle parlementaire du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, 27 novembre 1963, p. 125
- Pétition n° 1 de M. Jacob Jan van Zorg et de huit autres signataires relative à l'établissement dans la partie septentrionale des Pays-Bas du bureau principal de l'organisme chargé de l'exploitation des gisements de gaz naturel, 13 mai 1963, p. 6
- Pétition n° 2 de M. Günter Johann Berkhan relative à une demande de réparation de préjudices sociaux subis au retour d'émigration, 24 juin 1963, p. 8
- Pétition n° 3 émanant du Conseil communal de Saint-Savin et demandant l'introduction d'une monnaie européenne commune, 22 janvier 1964, p. 75